

AHORITA AIR FRANCE
 CON SUS "SUPER CONSTELLATIONS"
 Le ofrece el lujo de sus tres compartimientos VUELOS A América del Norte América Central América del Sur
 Avda. José Antonio, 57 Teléfono 311006

Hoja de Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE MADRID
 (INTEGRADA EN EL SINDICATO VERTICAL DEL PAPEL, PRENSA Y ARTES GRAFICAS)

BUENAS MAQUINAS DE ESCRIBIR
 sumar y calcular, nuevas y de ocasión
 Venta y alquiler con o sin opción a compra. Modelos hasta 20 meses VISITE
A EOLIAN
 AVENIDA JOSE ANTONIO, 1

Tercera época — Núm. 838 — Precio: UNA PTA. — DOCE págs. Red. y Admón.: Palacio de la Prensa PLAZA DEL CALLAO, NUMERO 4 — TELEFONO 22 64 50

Pío XII aconseja el desarme progresivo

La energía atómica debe estar al servicio del hombre y no ser empleada para su destrucción

Después de su mensaje, el Padre Santo impartió su bendición "urbi et orbi" ante 250.000 peregrinos, con motivo del Domingo de Resurrección



mesas materiales para que consigamos una amplia producción de energía fácilmente asequible y que pueda ser puesta donde sea necesario, contribuyendo a aliviar la necesidad y la miseria.

"Y rogamos a Dios—continuó—que ilumine y dirija el trabajo que pueda rendir un supremo servicio humano y moral al mismo tiempo científico, y le suplicamos que impida que inventos y nobles esfuerzos se conviertan en fatal violencia que destruya todo."

En su discurso, el Padre Santo se refirió también a los posibles efectos de las radiaciones nucleares en la especie humana. Declaró que según con gran interés las investigaciones en torno a los efectos de la radiación para ayudar a resolver los problemas de la alimentación. Pidió a los fieles que fortalecieran su fe mediante la oración y termino su discurso con un llamamiento a todos aquellos que tienen en sus manos los medios de conseguir la paz para evitar a la humanidad los horrores de una nueva conflagración.

Vitores y aclamaciones
 La multitud congregada en la plaza de San Pedro mantuvo un impresionante silencio mientras el Padre Santo dirigía la palabra. Al final del discurso prorumpieron en aclamaciones y vitores, que duraron casi cinco minutos.—EFE.

En Jerusalén
 JERUSALEM, 10.—Con gran solemnidad se ha conmemorado el Domingo de Resurrección. En la basílica del Santo Sepulcro se celebró la santa misa, con asistencia del Cuerpo diplomático, representantes de las Naciones Unidas, miembros de las comunidades religiosas y la población cristiana de la ciudad.—EFE.

Vallellano visita las obras del Grao

En el pueblo de Bonrepós inauguró un nuevo puente

VALENCIA, 10.—El ministro de Obras Públicas, conde de Vallellano, inició la jornada de hoy en esta capital oyendo misa, a las diez de la mañana, en la catedral.

Después, acompañado de su séquito y de las autoridades locales, el ministro marchó al pueblo de Bonrepós, donde inauguró el puente sobre el barranco de Carraxet, cuya construcción se debe a la Confederación Hidrográfica del Júcar, y que permite la comunicación entre dicha localidad y otras de la comarca. El conde de Vallellano fué saludado por el alcalde y una representación de los municipios beneficiados, que le hicieron objeto de muestras de gratitud por tan importante mejora. Después de la bendición del puente por el obispo auxiliar, doctor Argaya, dirigió unas palabras el teniente general Abriat, en su condición de delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Júcar, quien glorificó la política de obras públicas que se realiza en España. A continuación hizo uso de la palabra el gobernador civil, y por último lo hizo el ministro de Obras Públicas. Gran número de carros de labranza de los pueblos comarcas desfilaron por el puente.

El conde de Vallellano y acompañados marcharon después al puerto del Grao para conocer el estado de las obras y proyectos de la zona portuaria. En la Junta de Obras del Puerto, el ministro examinó los planos y maquetas allí expuestas y recibió amplia información del presidente de dicho organismo, marqués de Paría, a visita se completó con una pequeña travesía a bordo de un remolcador. A media tarde, la Junta de Obras del Puerto ofreció al ministro un almuerzo, y por la tarde el conde de Vallellano emprendió el viaje de regreso a Madrid.—CIFRA.

El Madrid cerró la Liga con un nuevo triunfo

IGUALADA DEL ATLETICO DE MADRID EN MESTALLA Cultural Leonesa y Murcia ascienden a Primera División



El equipo del Madrid, después de su victoria frente al Valladolid, da la vuelta triunfal al terreno, mientras Muñoz, su capitán, y el defensa Navarro exhiben con gesto de júbilo el trofeo conquistado, que vuelve a las vitrinas del club blanco en espera de ser conquistado en propiedad, caso de ser ganado en la próxima temporada. Con el equipo desfila su preparador, Villalonga, que tan eficazmente ha sabido contribuir al éxito alcanzado. (Foto Cifra.)

En el estadio Santiago Bernabéu se cerró la presente temporada de Liga con un encuentro entre el Real Valladolid y el Real Madrid. Casi todo el mismo se desarrolló en medio de continuos ataques madrileños, neutralizados por la cerrada acción defensiva de los visitantes. El Real Madrid no tuvo la eficacia de otras tardes, al jugar exclusivamente su delantera pendiente de Di Stéfano, al objeto de que éste marcara la mayor cantidad posible de goles, cosa que no consiguió, debido a la gran actuación de Saso y a las escasas facultades físicas con que Di Stéfano jugó el encuentro, debido a una distensión anterior en la pierna derecha.

Después del descanso, al que se había llegado con empate a cero en el marcador, y mediante la segura acción defensiva de los visitantes, el Real Madrid no tuvo la eficacia de otras tardes, al jugar exclusivamente su delantera pendiente de Di Stéfano, al objeto de que éste marcara la mayor cantidad posible de goles, cosa que no consiguió, debido a la gran actuación de Saso y a las escasas facultades físicas con que Di Stéfano jugó el encuentro, debido a una distensión anterior en la pierna derecha.

Pérez Villanueva, herido en un accidente de auto

Cerca de Sevilla volcó el coche en el que viajaba en compañía de su esposa

SEVILLA, 10.—El director general de Enseñanza Universitaria, don Joaquín Pérez Villanueva, su esposa, doña María Tovar Lorente, y el chófer que conducía el automóvil en el que regresaban a Madrid, Juan Gutiérrez Soriano, han resultado heridos en accidente en la pasada madrugada. El hecho se registró en el kilómetro 5 de la carretera general de Madrid, al volcar el coche por causas que no se precisan.

Un vehículo, que marchaba en dirección contraria, recogió a los heridos y los condujo al Equipo Quirúrgico municipal, donde les fueron apreciadas, al señor Pérez Villanueva, una herida incisa en la región occipital y parietal derecha, contusiones y erosiones en distintas partes de la cabeza, fractura del antebrazo izquierdo por su tercio inferior y contusión cerebral, pronóstico grave; su esposa, herida contusa en la región occipital y contusiones y erosiones en ambas rodillas, y el chófer, herida incisa en la región frontal mastoidea, contusiones en el dorso de la cabeza, fractura del tobillo derecho, pronóstico grave.

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, rector de la Universidad y otras autoridades hicieron acto de presencia en el Equipo tan pronto les fué comunicado el accidente.

Los heridos han sido trasladados más tarde al Colegio Mayor de Santa María del Buen Aire en Castilleja del Campo.—CIFRA.

LA SEMANA INTERNACIONAL

UN DIFICIL PROBLEMA PARA LA SUCESION DE CHURCHILL

Causas de la dimisión
 Los ochenta años de edad y a los casi cincuenta y seis de actividad política, Sir Winston Churchill ha puesto en las manos de su Gobierno, Isabel II, la dimisión como Primer Ministro, cargo que ostentó durante el Partido Conservador, es heredado por el discípulo predilecto, Sir Anthony Eden. Es probable que esa dimisión no constituya un retiro completo del gran hombre de Estado a la vida privada: las retiradas definitivas no se avienen muy bien con el temperamento combativo y ardiente de Churchill, quien de seguro, seguirá ocupando su escaño en los Comunes, para prestar desde allí a sus copartidarios la inflamada y, tal vez, necesaria—asistencia de su verbo y de su consejo.

Contra lo que por muchos pudiera suponerse, ni la edad ni la perceptible declinación de su capacidad de gobernante han sido las causas inmediatas de esta sensacional dimisión. Desde hace mucho tiempo, hablando de ella, pero siempre con los mismos resultados negativos. Ciertamente, en los últimos años, Churchill estuvo introduciendo a Eden, quizá como camino de una preparación total, en actividades que, como las Finanzas, no habían sido jamás motivo de su actividad política. Para las negociaciones diplomáticas del caso permanente Ministro de Asuntos Exteriores. Pero ello respondía más a la consideración de la inevitabilidad de un relevo que al aprendizaje de un plazo inexorable. Churchill, en la Jefatura del Imperio, se sentía en su ambiente, sin que experimentara el menor acortamiento de tener que dejarla algún día. Sin embargo, esa edad ya ha llegado, tal vez por el inevitable juego de las corrientes de su propio partido.

Sin que a la publicación de los documentos secretos de Yalta pretendamos dar unas desorbitadas proporciones, está claro que, como lección, su importancia ha sido exagerada. Inicialmente, ante todo, la liquidación de la llamada "diplomacia secreta". Churchill era su último representante, pero, también, su último valedor. Ahora aspira a resucitarla nuevamente, acaso sin medir que, con la publicación de aquellos documentos, Norteamérica la daba por definitivamente liquidada. Cumplida su función digna de un mejor empleo, Churchill mantendrá su obstinación hacia las Conferencias del "más alto nivel", sin considerar los tremendos daños que las anteriores han proporcionado. De esta evidente pugna con los criterios sostenidos por Washington, se derivaba un notorio perjuicio para la acción común. De limitarse tales discrepancias a las Cancillerías, cabría localizar sus efectos políticos. Pero es que la discrepancia ha alcanzado en los últimos meses al Gobierno de Londres, no pocos de cuyos miembros, incluido el propio Eden, se muestran partidarios, más que de los contactos entre los "Grandes", de una acción progresiva y prudente que siga las vías diplomáticas normales.

De añadirse, y contra la opinión de Winston Churchill, la mayoría de los conservadores creen llegado el momento de una nueva apelación al cuerpo electoral, sin dar tiempo a que el actual Parlamento agote su mandato. Los síntomas parecen apoyar esta tesis. Pese a las complejas circunstancias, el liberalismo, dividido entre los seguidores de Attlee y los de Bevan, manifiesta su profunda desconfianza por la elección parcial que ha sido hecha por los conservadores en los últimos meses, y, por el contrario, las últimas elecciones municipales han representado un indudable triunfo sobre los laboristas. Probar fortuna en estas condiciones no constituye una audacia mayor. A la prueba irá Eden en un plazo de muy pocas semanas. De conseguir el éxito, tendrá por delante, en condiciones quizá menos precarias que ahora, cinco años de Gobierno. Dadas las circunstancias internas y exteriores, es necesaria esa estabilidad.

Modelo atómico



La era atómica impone este "elegante" modelo exhibido en plena Quinta Avenida neoyorquina. La dama lleva en la mano, en vez del bolso, un aparato que comprueba la existencia de radiactividad. (Foto Cifra.)

Su Santidad el Papa Pío XII

Ciudad del Vaticano, 10.—A mediodía de hoy, Domingo de Resurrección, Su Santidad el Papa Pío XII apareció en la ventana de su despacho, siendo aclamado por más de 250.000 peregrinos que llenaban la plaza de San Pedro.

El Santo Padre habló a la multitud para pedir en un breve mensaje a los gobernantes del mundo que den comienzo a un desarme progresivo que evite al mundo los horrores de la guerra atómica.

Después, el Soberano Pontífice impartió su bendición "urbi et orbi".

Al lado del Padre Santo se encontraban monseñor Federico Caloni, el Vignale, maestro de Cámara de Su Santidad, y monseñor Enrique Dante, maestro de ceremonias. Con voz clara y firme, Su Santidad habló por espacio de cerca de un cuarto de hora.

El discurso de Su Santidad
 En su discurso, el Padre Santo se dirigió a los hombres de ciencia que trabajan en investigaciones nucleares y les exhortó a que realicen su labor en interés de la humanidad, al mismo tiempo que elevó sus plegarias para que Dios ilumine su trabajo y los nobles esfuerzos se conviertan en violencia interna susceptible de destruirlo todo.

El Pontífice advirtió también del peligro que podrían producir las radiaciones atómicas. Añadió que "con el corazón lleno de ansiedad por la pérdida de tantas personas cuyo futuro incierto está oculto tras negras nubes, bendecimos a todos los que, con su actividad, tienen decisiva influencia en el bien de la humanidad y de la salvación de las almas y en cuyas manos descansa el poder de promover o infligir serios daños en este aspecto. Los bendecimos—continuó—para que abran y no cierren las puertas hacia Dios y así, sinóramente preparados para alcanzar una comprensión duradera, puedan conseguir en todo el mundo tratados que aseguren la paz. Inicien un desarme progresivo y ahorren a la humanidad las destrucciones de una nueva guerra."

Exhortación a los hombres de ciencia
 Insistió en la materia de las investigaciones atómicas para recordar que estas investigaciones están alcanzando un desarrollo cada vez más importante en la vida de los pueblos. "Bendicimos al Señor—dijo—, que ha dotado a la mente humana del raciocinio para que el hombre atienda los consejos de paz. Hemos tenido noticia de los recientes avances que han conseguido con el éxito el primer intento de accionar un barco por energía nuclear, poniendo así, al fin, esta fuerza al servicio del hombre y no para su destrucción. No podemos sino esperar y rogar que el hombre tenga fe en la sabiduría que le inspira y que consiga sobre ellas un mayor dominio. Exhortamos a los hombres de ciencia y de buena voluntad a perseverar, valiente y confiadamente, en el estudio teórico y experimental de los instrumentos y procedimientos de la física nuclear y del átomo."

PROGRAMA DE VIAJES EN AUTOCAR PULLMAN DE LUJO

PARIS
 11 DIAS DE VIAJE, VISITANDO:
 Burgos, San Sebastián, Burdeos, Angoulême, castillos del Loira. PARIS (cinco días de estancia), Limoges, Lourdes y Zaragoza
 Salidas: todos los sábados
 Precio: 3.000 pesetas por persona, todo incluido

ITALIA
 21 DIAS DE VIAJE, VISITANDO:
 Burgos, San Sebastián, Lourdes, Caracasonne, Nerbonne, Marselle, Cannes, Génova, Pisa, Roma (cinco días de estancia), Asis, Florencia, Venecia, Verona, Milán, Alaisio, Niza, Montpellier, Barcelona y Zaragoza
 Salidas trimesuales a partir del 2 de abril
 Precio: 6.000 pesetas por persona, todo incluido

CIRCUITO EUROPEO
 22 DIAS DE VIAJE, VISITANDO:
 Francia, Bélgica, Alemania, Suiza e Italia
 Salidas semanales a partir del 13 de mayo
 Precio: 6.700 pesetas por persona, todo incluido

SUIZA Y LA COSTA AZUL
 21 DIAS DE VIAJE, VISITANDO:
 Burgos, Lourdes, Niza (cinco días de estancia), Grenoble, Lausanne (cinco días de estancia), con excursiones por toda Suiza), Valence, Narbonne, Barcelona y Zaragoza
 Salidas quincenales de junio a septiembre
 Precio: 6.400 pesetas por persona, todo incluido

WAGONS-LITS II COOK
 ORGANIZACION MUNDIAL DE VIAJES
 ALCALA, 23. — AV. CALVO SOTELLO, 14, y PALACE HOTEL

FERIA DE SEVILLA
 Del 15 al 27 de abril
 " 16 al 24 de abril
 " 18 al 26 de abril

Visitando Córdoba-Jerez-Aracena y Granada
SIETE DIAS POR ANDALUCIA
 Salida todos los martes, jueves y sábados
 Visitando Granada-Málaga-Algeiras-Cádiz-Jerez Sevilla y Córdoba

PLAZAS LIMITADAS
VIAJES EN AUTOPULLMAN DE LUJO
SOLICITE FOLLETO DESCRIPTIVO

Viajes Meliá, S. A.
 PLAZA CALLAO, 8 Tel. 31-10-00
 y HOTEL PLAZA Tel. 32-70-18
 (Título B - Grupo A)
 y en sus SUCURSALES y DELEGACIONES

Retobullo semanal

DE año en año celebra Madrid con mayor solemnidad la Semana Santa. Los desfiles procesionales de los días pasados, singularmente el del viernes, tuvieron un gran esplendor. Y terminadas las ceremonias litúrgicas, Madrid invadida las salas de espectáculos el Sábado de Gloria. Ocho estrenos teatrales y catorce películas nuevas en los cinematógrafos fueron suficientes para agotar el papel en las tablas. (Para que hablen de crisis!) Finalizó la semana con la inauguración de los conciertos en el Retiro, a cargo de la Banda Municipal, jubilosamente acogida por el público, que participó con sus aplausos en el homenaje al maestro Villa. Fue el día de ayer un domingo de meditados por la mañana y tirando a nublado por la tarde. La gente se echó a la calle desde primera hora, tuvo el abarrotamiento del caso el último partido de Liga y los aficionados a las excursiones agrestes se despararon por los caminos de la Sierra.

Cuando ya creíamos que eso del viejo del tren que se deja las narices o las orejas contra una columna pertenecía a la época anterior a la luz fluorescente, ha vuelto la noticia a la crónica de sucesos. Como han vuelto los coches desventajados, sucios y traqueteantes a la línea del 6, Santo Domingo a Cuatro Caminos, aunque alguna vez lleguen a su término natural de la plaza de Gasset. Y es que en los servicios municipales no hay nada seguro, sin duda por aquello de que rectificar es de varones prudentes, aun a riesgo de dar en el pozo. Calles de San Fernando y de Bravo Murillo arriba y abajo van esos coches de plataformas abiertas, y al que suba por la entrevista y se quede en el estribo, que Dios lo empere. Pese a ser ya innecesarias esas columnas, continúan inmovilizando en el centro de la calzada para colibrados de cabeza descolocados. Lo sorprendente es que el percance del sábado no ocurre todos los días, al menos hasta que, a fuerza de cabezonerías, vayan los viajeros derribando columnas y cuando se les ponga a tiro. Y puestos a hablar de ese divertimento de la circulación rodada, ¿por qué la Empresa Municipal de Transportes no pone absolutamente en todos los coches de las paradas de autobuses, tan meticulosos en la grifa de itinerarios, los tres o cuatro signos indispensables para indicar la hora en que comienza y termina el servicio?

X. X.

SEVILLA FERIA DE ABRIL

EXCURSION EXTRAORDINARIA EN AUTOPULLMAN
SALIDA DE MADRID, día 20. REGRESO DE SEVILLA, día 25
PLAZAS MUY LIMITADAS. INSCRIPCIONES EN
AGENCIA DE VIAJES
AV. JOSÉ ANTONIO, 32. TELÉF. 315700-323593

NOTICIERO BREVE

Colonias infantiles.—El miércoles 13, a las doce de la mañana, regresará del preventivo de Guadarrama la 100 expedición de colonias infantiles del Patronato Nacional Antituberculoso. Se reúnen a los familiares acudida a recibirlos. El mismo día, a las nueve de la mañana, partirá la 104 expedición, de 116 niñas, que ocuparán las vacantes que han dejado las anteriores.

Dibujos para niñas.—El Círculo de Juventudes de la Sección Femenina celebrará un concurso de dibujos para niñas, al que podrán concurrir todas las menores de quince años. Hasta once años presentarán obras a lápiz, en negro o en color, tintas, acuarelas o pastel. Las mayores de esa edad harán sus trabajos en tinta negra o colores, óleo y acuarelas.

Habrán de presentarse antes del 15 de mayo en Serrano, 60. Mañana, homenaje a Alvaro de Laiglesia. El gremio de libreros ofrecerá mañana, a las dos de la tarde, en el restaurante Biarritz, su tradicional almuerzo mensual al humorista Alvaro de Laiglesia, por el éxito de su última novela "Solo se mueren los tontos".

Cursos radiofónicos para niños enfermos.—A partir de hoy, los lunes, miércoles y viernes, a las...

Nuevos planes de estudios de la Facultad de Filosofía de Madrid

El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones: Orden por la que se aprueba el plan de estudios del período de licenciatura especializada en la Sección de Historia de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Madrid.

Otra por la que se corrige de escalas en el escalafón de catedráticos numerarios de Universidad.

Otra por la que se rectifica el plan de Estudios de la Sección de Filosofía y Letras de la Universidad de Madrid.

HOTEL PEÑON LOS MOLINOS
TELEFONO 125
Precios especiales de primavera.

¡CONOZCALO POR SU VOZ!
Escuche la nueva emisión Orfeo, por Radio Intercontinental, todos los días, a las dos menos cuarto, ¡Por sí las cosas!

Clausura de la Asamblea de Antiguos Alumnos de Comillas

El nuncio de Su Santidad presidió los actos finales de la reunión



El nuncio de Su Santidad, monseñor Antonutti, durante el acto de la bendición e inauguración de los nuevos locales de la Asociación de Antiguos Alumnos Seglares de la Universidad de Comillas, en los que ayer se celebró la sesión de clausura de su Asamblea Nacional. (Foto Cirfa).

La Asociación de Antiguos Alumnos Seglares de la Universidad de Comillas, que ha venido estos días reuniéndose en asamblea nacional extraordinaria, celebró ayer diversos actos con motivo de su clausura e inauguración de su nuevo domicilio social.

A las nueve de la mañana, en la casa de los padres jesuitas, Villa San José, hubo una misa, administrándose más de cien comuniones por el nuncio de Su Santidad, monseñor Antonutti.

Los autobuses a Cadalso de los Vidrios funcionan mal

Varios usuarios de la línea de autobuses de Madrid a Cadalso de los Vidrios nos han visitado para rogar que llamemos la atención de las autoridades sobre el funcionamiento irregular de dicho servicio.

No solicitan coches nuevos, sino que los actuales funcionen y respetando a las exigencias de un servicio público. No hay seriedad en lo que a horas de servicio se refiere ni al número de viajeros. Los carruajes, con cierta antigüedad, van siempre con gran cantidad de personas hacindas, y es de temer que pueda ocurrir un grave accidente, en las condiciones en que debería prestarse el servicio podría evitar una catástrofe.

Los croatas celebraron ayer su fiesta nacional

Los croatas residentes en Madrid celebraron ayer la fiesta de la independencia de su país. En la iglesia de los Dolores ofició una misa el arzobispo de Sarajevo y metropolitano de Bosnia, doctor Ivan E. Saric, asistido por el padre Erasmir Marich, franciscano. Asistieron a la solemne función religiosa el encargado de Negocios de Croacia y señora de Dragovic; representantes de Rumania, Polonia,

GUIA DEL LECTOR

- Actos para hoy**
- A las 19.—Ateneo: Recital de canto por Isabel Penagos, acompañada al piano por Félix Lavilla. Canciones de Fauré y Toldrá.
 - A las 19.30.—Real Academia de Medicina (Arrieta, 12): Conferencia del doctor Lober, ginecólogo londinense, sobre "El problema de la mujer como remedio profiláctico para las metastasis del cáncer mamario y genital de la mujer".
 - A las 20.—Casa de Aragón (Príncipe, 23): Conferencia de don Arturo Gil Losada sobre "Comunismo baturo".
 - Real Academia Geográfica (Valverde, 22): Proyección de películas documentales.
- Para mañana martes**
- A las 19.—Ateneo: Segundo concierto sobre "Historia de la música" por el concertista Regino Sainz de la Maza.
 - A las 19.30.—Museo Romántico (calle de San Mateo): Conferencia de don Pedro Castro sobre "El idealismo sentimental", dentro del curso "La cabeza de la mujer romántica".
 - A las 20.—Instituto Nacional de Previsión (Alcala, 56): Primera conferencia del ciclo organizado sobre las consignas de los reverendísimos metropolitanos de "Sentir con la Iglesia, concordar y darla a conocer". Disertará el señor obispo de Jaén, don Félix Romero Menjibar, sobre el tema "¿Qué es la Iglesia?" El martes siguiente conferenciará don Alberto Bonet, secretario de Acción Católica.
 - A las 19.45.—Club de Prensa Jaime Balmes: Don Nemesio Fernández Cuesta pronunciará una conferencia sobre el tema "El deporte en la prensa".
- Para el miércoles 13**
- A las 19.—Ateneo: Recital de piano por Javier Alfonso.
 - A las 19.30.—Instituto de Estudios

Prestan juramento los nuevos voluntarios de la Cruz Roja

Una revista extraordinaria a 500 hombres de la Brigada Sanitaria y entrega de medallas a los camilleros distinguidos

En el pasado año, estas tropas prestaron asistencia a 4.292 accidentados

La Brigada Mixta Sanitaria de Madrid de la Cruz Roja Española, fué concentrada ayer mañana en su cuartel de la calle de la Residencia para una revista extraordinaria con motivo de celebrar el octavo aniversario de la creación de la unidad especial Dunant y el juramento de los nuevos voluntarios integrados en esas tropas, que prestan los servicios de camilleros. Pasó la revista el coronel primer jefe, señor Jiménez Balgón, y a continuación tomó el juramento a los nuevos 90 voluntarios del capellán de la Brigada, don Nicolás Valcázar. Terminado el juramento, se hizo entrega de las medallas de bronce a los camilleros que últimamente se han distinguido en los servicios, así como de otros premios establecidos por la Oficina de Prensa de la Brigada, entre ellos la Banda de un sash de honor al teniente don Rafael Mercader por un trabajo sobre la internacionalidad de la Cruz Roja. Cerró el acto el doctor Jiménez Balgón, que en vibrante parlamento exhortó a todo el personal de la Brigada a seguir el ejemplo de cuantos en esta misión humanitaria les precedieron y a continuar con el mismo tesón y espíritu de servicio su altruista labor en bien de la Patria y de la humanidad. Finalmente, las tropas de la Cruz Roja Española, compuestas de 600 voluntarios, desfilaron con gran marcialidad ante los jefes y oficiales de la Brigada.

La Brigada Sanitaria de Madrid

La Cruz Roja Española dispone de un cuadro de voluntarios para prestar sus generosos servicios. La Brigada Mixta Sanitaria número 1 es la de Madrid, que mantiene, además, destacamentos en los principales pueblos de la provincia. Está integrada por 500 hombres voluntarios. Aparte de los uniformes de sus componentes, cuenta, para aquellos casos que se requiera, con un hospital móvil de campaña, formado a base de laboratorio, farmacia, coches quirúrgicos y de rayos X y con un grupo electrogénico capaz para dar luz a una población de 10.000 habitantes, ya que un siniestro de noche puede dejar a oscuras a una población cuando más necesaria sea la luz para poder prestar los auxilios necesarios. Dispone también ese hospital móvil de equipos de transfusión y equipo de evacuación y hospitalización, además del competente personal sanitario: médicos, practicantes, enfermeras, jefes, oficiales y tropa. Cualquier siniestro que se produzca en pleno campo, catástrofe automovilística o de trenes en los pueblos o en la sierra, allí acude la tropa de la Cruz Roja con su personal sanitario y elementos para operar incluso a los heridos en las circunstancias más calamitosas. Lleva sus propios servicios de abastecimiento de alimentos. Para la defensa, cuenta con equipos completos para la protección contra gases tóxicos, trajes antipélicos y máscaras antigás de tipo militar, no sólo para ellos, sino para la población civil.

Personal voluntario

Esta Brigada de Madrid ha realizado manobras aéreas sanitarias. En aviones Bristol se montó una compañía y se hizo un vuelo sobre la sierra, donde se había instalado un hospital de campaña. Se atendieron a los supuestos heridos y se trajeron a Madrid. La unidad Dunant, formada por el personal de la Cruz Roja, es una especie de grupo de choque, el primero que se enfrenta con el siniestro. Presta el servicio y monta puestos de socorro en las concentraciones públicas, deportes, concursos, etc. En incendios, descarrilamientos y catástrofes que se producen, allí está la tropa de la Cruz Roja con sus servicios. El año pasado, la Brigada prestó 4.292 asistencias. Hay que decir, en honor del desinterés y generoso espíritu de todos esos voluntarios, que prestan sus servicios sin pedir sueldo ni gratificación alguna y sólo por la satisfacción de cumplir con un deber cívico de ciudadanía ejemplar. Son hombres que tienen su oficio y que de él viven. Lo mismo la oficialidad, que tampoco percibe emolumento alguno. Para formar parte de ella se requiere tener un título académico o bien ser oficial licenciado del Ejército. Tal es, en síntesis, la noble misión de esos hombres entregados al servicio de la Patria y de la humanidad.

Ofició una misa el arzobispo de Sarajevo

Los croatas residentes en Madrid celebraron ayer la fiesta de la independencia de su país. En la iglesia de los Dolores ofició una misa el arzobispo de Sarajevo y metropolitano de Bosnia, doctor Ivan E. Saric, asistido por el padre Erasmir Marich, franciscano. Asistieron a la solemne función religiosa el encargado de Negocios de Croacia y señora de Dragovic; representantes de Rumania, Polonia,

Salon Cano

Carrera de San Jerónimo, 38
EXPOSICION FRANCISCO NUÑEZ LOSADA
Inauguración: Lunes 11 de abril, a las seis de la tarde

Procesión del Cristo Resucitado

Ayer domingo, festividad de la Resurrección del Señor, a primeras horas de la mañana salió de la casa de Conde de Peñalver, Goya, General Pardiñas y Lista. En la presidencia figuraban una representación de los Cruzados de la Fe y las asociaciones dominicanas.

Santa Teresa y Santa Isabel.—Ayer salió procesionalmente el Santísimo Sacramento de enfermos e impedidos. Dos horas duró el recorrido por el término parroquial, cuyos balcones y ventanas aparecieron agalvanados. Integraban el cortejo gran número de señoras y señores de las distintas ramas de Acción Católica, las autoridades del distrito y la banda del Frente de Juventudes.

Escapulario del Carmen.—La función mensual tendrá lugar el próximo domingo 17, a las ocho de la noche, con sermón a cargo de don José Cervantes y Cervantes.

Pontifical y bendición papal en la catedral.—En la santa iglesia catedral de San Isidro se celebró ayer, a las diez de la mañana, un pontifical y bendición papal impartido por el patriarcado-obispo, doctor Eijo Garay.

ALMORRANAS

Tratamiento por electrocoagulación e inyecciones. DR. XIMÉNEZ DE RUIZ. Consultas: particular, paseo Prado, 26, de cuatro a cinco. Teléf. 391666; económica, Carretas, 10, de ocho a nueve. (C. S. 3.033.)

ALMORRANAS

Tratamiento por electrocoagulación e inyecciones. DR. XIMÉNEZ DE RUIZ. Consultas: particular, paseo Prado, 26, de cuatro a cinco. Teléf. 391666; económica, Carretas, 10, de ocho a nueve. (C. S. 3.033.)

Teléfono de "Hoja del Lunes": 226450.



Atractivas americanas de sport

En los más sugestivos tonos y dibujos, con un corte perfecto, airoso y deportivo, muy propio para los días de primavera.

CENTRAL CORTEFIEL
AV. JOSÉ ANTONIO, 27
y en las sucursales de GENERAL PARDIÑAS, 1 TOLEDO, 52 - BRAVO MURILLO, 103 - LUCHANA, 15

ENVIAMOS MUESTRAS A TODA ESPAÑA • SERVICIOS CONTRA REEMBOLSO

PROXIMA ASAMBLEA DE DOCTORES Y LICENCIADOS EN CIENCIAS POLITICAS

Necesidad de reservar salidas específicas para los titulares de esta Facultad

El Colegio de Doctores y Licenciados en Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales (sección de Ciencias Políticas) ha convocado una Asamblea, que se celebrará en Madrid, en los próximos días 14, 15 y 16. Con este motivo nos hemos entrevistado con su decano, don Santiago Pelayo Hore, que amablemente se ha prestado a contestar nuestras preguntas. Nos ha manifestado que hace ya once años que se fundó la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas y son ya seis las promociones de alumnos que han obtenido la licenciatura en la nueva Facultad. El Colegio ha estimado llegado el momento de hacer una a manera de recapitulación del resultado de la iniciativa estatal al crear esta carrera, de la situación actual de sus titulares y del mejor modo de aprovechar su preparación. De aquí que los fines de esta Asamblea sean: Fijar posiciones, esclarecer puntos dudosos y, en suma, expresar a los Poderes públicos lo que son los doctores y licenciados en Ciencias Políticas, los que podrían ser y cuáles sean sus aspiraciones, que en rigor se reducen a una sola: el mejor servicio al Estado y a la Patria.

Formación técnica

Las primeras promociones, y aun las actuales, se nutren en gran parte de estudiantes que ya ostentaban títulos universitarios en otras disciplinas, y quien conoce la Universidad sabe que en ella sólo se obtiene una formación técnica, pero no una aptitud para el mundo político. La Administración pública ha venido, desde hace muchos años, nutriendo sus cuadros con funcionarios sin título universitario o procedentes en gran parte de la Facultad de Derecho. Así el contenido jurídico de nuestra Administración suele ser impecable, pero su funcionamiento es lento, y en ocasiones poco organizado. La ciencia y la técnica de la Administración constituyen una de nuestras disciplinas. El aprovechamiento de los nuevos titulados en el servicio de la Administración del Estado sería extraordinariamente beneficioso para éste. Hasta la creación de la nueva Facultad, quien acometía las oposiciones a la carrera diplomática había de licenciarse con una preparación de tres años de Derecho Civil, uno de Derecho Natural, otro de Romanos de Procesal, etc. que constituían un bagaje cultural poco aprovechable para un futuro diplomático. En cuanto a los problemas sociales, se desmenuzan y estudian en esta Facultad. Son ya numerosos los Cuerpos y organismos del Estado a los que es posible incorporar a los títulos de Políticas. Por siempre en concurrencia con los licenciados en otras Facultades universitarias. El reservar salidas específicas para la carrera de Ciencias Políticas sería la confirmación del acierto que tuvo el Estado al crearla.

Vendo precioso piso

casas lujo, junto Goya-Serrano, nuevas habitaciones, tres baños, Jardines, espléndida terraza-jardín, y vistas 1.500.000. ALVARO PARDIÑAS

PROFESOR LETRAS

necesito para colegio acreditado. Hoy, lunes, cinco a siete. PINAR, 6.

EL SEÑOR

Don Celestino Díaz Pérez
INDUSTRIAL
Falleció en Madrid el 10 de abril de 1955
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus hijos, Amalia y Luis; hermanas, Ana, María, María Luisa y Amalia; hermanas políticas, Maura, Pérez Román I. Roura y Armando Carra, y demás parientes.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia en la conducción del cadáver a su lugar hoy, a las seis de la tarde, desde la casa mortuoria, Marcelo Usara, número 22, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

No se reparten esquelas.

LA SEÑORA

D.ª Pilar Martínez Talasac
Viuda de Aguilar de Mera FALLECIO EN MADRID EL DIA 6 DE ABRIL DE 1955
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Sus hijos, Amalia y Luis; hermanas, Ana, María, María Luisa y Amalia; hermanas políticas, Maura, Pérez Román I. Roura y Armando Carra, y demás parientes.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia en la conducción del cadáver a su lugar hoy, a las seis de la tarde, desde la casa mortuoria, Marcelo Usara, número 22, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

No se reparten esquelas.

LA SEÑORA

D.ª LUISA ALOS GABATER
Viuda de García Puchol FALLECIO EN MADRID EL DIA 10 DE ABRIL DE 1955
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Sus hijos, don José, doña Isabel, doña María de los Desamparados (ausente) y don Luis; hijos políticos, don Juan, don Juan José, don Pedro Rivera Zarrandicochea, don Rafael Martín Alos y doña Pilar Solé de Anasitio; nietos, nietos políticos, bisnietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes.

RUEGAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan la tengan presente en sus oraciones. La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 11, a las once de la mañana, desde su domicilio, Duque de Alburquerque, 15, al cementerio de San Lorenzo. No se reparten esquelas.

EL NIÑO

Lorenzo Gil Fernández de Villarán
Subió al cielo el 7 de abril de 1955
A LOS SIETE AÑOS DE EDAD

Q. S. G. H.

Sus desconsolados padres, don Lorenzo Gil Coes y doña Josefa Fernández de Villarán; sus hermanos, María Josefa, Juana Mercedes, Ramón Angel, María Nieves, María Begonia, Elena, Inmaculada, Jesús y Mariano; abuelos, tios, primos y demás parientes.

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan la tengan presente en sus oraciones. La conducción del cadáver se celebrará el día 13 de abril, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Covadonga (plaza de Manuel Becerra).

Reflexiones de un "premier", por ECHEA



EDEN.—Si, es verdad, soy un divorciado; pero todavía no lo estoy del partido conservador.

Los mayores éxitos

LA REVISTA DEL SABADO DE GLORIA: "DIGA USTED: 33", EN LA ZARZUELA, CON RUTH MOLY Y PEPE LUIS OZORES

Este, sin duda, ha sido el éxito rotundo del Sábado de Gloria en el género de la revista: el que se alcanzó en la ZARZUELA con el felicísimo estreno de la revista de Alfonso Paso y los maestros Alguero y Montorio "DIGA USTED: 33", entusiastamente celebrada, reida y aplaudida por el público. Realmente, "DIGA USTED: 33" reúne a su favor... a favor del público—todos los elementos artísticos que requiere el gran éxito: presentación, vivacidad, comedia, irreverencia, alegría incesante, o sea libro afortunadísimo, música inspiradísima e interpretación inmejorable, a base toda ésta de un escogidísimo conjunto y de una concepción excepcional: la de la bellísima y pizca RUTH MOLY y el inconfundible—graciosísimo siempre—PEPE LUIS OZORES, a quienes secundan admirablemente Teresita Arcos, Jenny Lop, Luisa Pichol, Joaquín Roa, Enrique Vilches y la singularísima, bellísima LYSETTE LEMOINE. Era de esperar: con tan brillantísima pareja de artistas, el triunfo obtenido fué resonante. Por la ZARZUELA, pues, desfilará todo Madrid a recogerse de veras. "DIGA USTED: 33" es la revista que se deseaba.

COMO SE ESPERABA, "SUBLIME DECISION", DE MIHURA, ENTUSIASMO A TODOS. Indiscutiblemente, el INFANTA ISABEL, tan admirablemente regido por su director, Arturo Serrano, tiene el santo de cara. Su estreno cómico—francés y humanamente cómico—del Sábado de Gloria ha constituido uno de los mayores éxitos de la cartel interminable de su "DOS VIRGINIAS", por VIRGINIA DE MATOS, y el insuperable conjunto de su compañía: Manolo Gómez Bur, Cervara, Tito Medrano, María Forriño, la alegría de su "ballet" y el entusiasmo de sus bellísimas vicétopes. Ningún motivo de alegría o diversión como el de la revista "DOS VIRGINIAS", que seguirá constituyendo en el teatro MARAVILLAS el éxito de los éxitos.

CONTINUACION DEL GRANDIOSO EXITO DE "DOS VIRGINIAS", EN EL MARAVILLAS. Por VIRGINIA DE MATOS, la singularísima VIRGINIA DE MATOS, columna imprescindible e inmovible del grandioso éxito de "DOS VIRGINIAS", triunfo ubiloso y perdurable del coquetón teatro MARAVILLAS, que reanudó el Sábado de Gloria con el mismo cartel, con el cartel interminable de su "DOS VIRGINIAS", por VIRGINIA DE MATOS, y el insuperable conjunto de su compañía: Manolo Gómez Bur, Cervara, Tito Medrano, María Forriño, la alegría de su "ballet" y el entusiasmo de sus bellísimas vicétopes. Ningún motivo de alegría o diversión como el de la revista "DOS VIRGINIAS", que seguirá constituyendo en el teatro MARAVILLAS el éxito de los éxitos.

EXITO INTERMINABLE: EL DE "LA PUERTA ESTABA ABIERTA", EN EL MARIA GUERRERO. Como todos los grandes éxitos, el positivo de "LA PUERTA ESTABA ABIERTA", la comedia más intrigante de Lajos Zilahy, primorosamente adaptada por Ruiz Iriarte, se resiste a desaparecer del cartel, y continúa en el del MARIA GUERRERO tan firme y apasionante como el primer día. El Sábado de Gloria, por consiguiente, se ha reanudado en el aristocrático teatro, con el éxito indiscutible de la temporada, "LA PUERTA ESTABA ABIERTA", éxito de ambiente, de presentación e interpretación, o sea de dirección y obra... todo irreprochablemente conjuntado. Principales intérpretes: ELVIRA NORIEGA, ANGEL PICAZO y JOSE MARIA RODERO.

EL MIERCOLES PROXIMO SE ESTRENARA EN EL ESPAÑOL LA COMEDIA DE JULIO TRENAS "EL HOGAR INVADIDO", PREMIO LOPE DE VEGA 1954. Hoy lunes, en el ESPAÑOL, se celebrarán las últimas representaciones del bellísimo auto sacramental de Calderón de la Barca "EL PREITO MATRIMONIAL DEL CUERPO Y EL ALMA", y el miércoles próximo en función de noche, se estrenará la comedia de Julio TRENAS "EL HOGAR INVADIDO", premio Lope de Vega 1954, que dirige y monta, como es costumbre en él, el excepcional director del ESPAÑOL, JOSE TAMAYO, con un escogidísimo reparto, en el que figuran Asunción Sancho, Antonio Prieto, Carlos Muñoz y Ana María Méndez, y con decorado y figurines del ilustre Burman. La expectación es natural y grande.

Cuatro asfixiados en una mina de Peñarroya

SE ADENTRARON EN UNA GALERIA DE EVACUACION DE GASES

PEÑARROYA (Córdoba), 10.—Desde ayer faltaban de su domicilio los vecinos Antonio Vázquez Expósito, Julián Aranda Fernández, Pablo Millán Ruiz y Manuel Crespo Millán, casados los dos primeros y solteros los demás.

La Guardia Civil, al tener conocimiento de ello, procedió a efectuar las indagaciones oportunas, y al no hallarlas, sospechó que hubieran penetrado por el alcantarillado general de la mina "La Esperanza", cuya galería, de una longitud de más de 700 metros, se adentra hasta donde radica la explotación minera. En efecto, explorada dicha galería, con diversas ramificaciones en forma de laberintos para la evacuación de gases y residuos, fueron encontrados los cadáveres de los cuatro, que perecieron asfixiados como consecuencia de las citadas emanaciones.—CI-FRA.

Atropellado por un taxi. Francisco Martiño Rivas, de cincuenta y dos años de edad, domiciliado en San Bernardo, 20, fué asistido de "shock" traumático y contusiones en la región abdominal con ligera conmoción cerebral, al ser atropellado por un taxi en la plaza de Cascorro cuando transportaba un carro de dos varas, y que iba molido entre ellas. Conducía el automóvil Antonio Sayalero Martínez, de treinta y nueve años de edad, con domicilio en la ronda de Toledo, 26.

Niña herida por caída. Cuando salía de su domicilio de la colonia de Comillas de la vecina de Antonia Caballero, de treinta y siete años de edad, acompañada de su hija Pilar, de cinco años, ésta, que iba cogida del vestido de su madre, se cayó al suelo, dando contra las piedras del pavimento. Resultó herida con probable fractura de la base del cráneo. Fué trasladada al Hospital General.

Lesiones por atropello. En la casa de socorro del Medico, fué asistida la niña de diez años Elisa Vázquez Aguiado, con domicilio en la calle de Cáceres, 5, de una herida incisa en la región frontal y occipital, con ligera conmoción cerebral. Fué calificada de pronóstico reservado. Las lesiones se las produjo el taxi conducido por Santos Mayo Pérez, de cincuenta y seis años, domiciliado en Embajadores, 138, cuando se dirigía del paseo de las Delicias a la gloria de Atocha. La niña cruzó al ser llamada por otra en el momento de ir a pasar el coche, sin que el chófer pudiera evitar el atropello.

Se estrella un hidro bimotor NORFOLK (Virginia), 10.—Cuatro hombres han resultado muertos y siete heridos en un accidente.

Avilés celebró la fiesta del "bollu". Desfilaron 11 carrozas por las calles de la localidad. AVILES (Oviedo), 10.—Se ha celebrado la típica fiesta del "bollu" en la Pascua de Resurrección y en el 59 aniversario de su fundación. Esta fiesta fué creada para llevar a la gloria a los grupos alegóricos de carácter local, dispersos con motivo de las discusiones sobre el emplazamiento de la estación de ferrocarril de Avilés, cuando fué inaugurada la línea de los ferrocarriles del Norte, y al efecto, entre los cofrades se reparte una bollo de mantecada y media botella de vino blanco, en su significación profana de comunión e identidad de todo el vecindario. Las fiestas comenzaron con la lectura del pregón desde el balcón central del Ayuntamiento. En la mañana de hoy hubo solemne misa de cofrades y después el tradicional desfile de carrozas alegóricas, construidas por artistas locales, sobre motivos de carácter asturiano o alegorías a la primavera y al progreso industrial de Avilés. Estas carrozas, en número de 11, desfilaron por las calles de la localidad, atestadas de público, celebrando la comitiva una monumental carroza en la que figuraban la reina de la fiesta y su corte de honor, precedidas de la reina y damas correspondientes a la comitiva del año pasado. Terminado el desfile, durante el cual se lanzaron flores, confetti y golosinas desde los balcones del trayecto y desde las carrozas, en el reparto del Retiro se procedió al reparto del bollo y el vino. El tiempo primaveral ha favorecido la asistencia de forasteros, siendo también de destacar la nota pintoresca que ofrecen por las calles los millares de productores gallegos, andaluces y extremeños que trabajan en las obras de la factoría siderúrgica y que se han sumado a la fiesta, dándose la circunstancia emotiva de que el pregón estuvo dedicado exclusivamente a los obreros. Mañana lunes las fiestas alcanzaron su máxima brillantez, por ser tradicional la asistencia de millares de campesinos y celebrarse una batalla de flores en la que participarán todas las carrozas y coches engalanados que figuraron en el desfile de hoy.—CI-FRA.

Un retrato en seda y oro de Eisenhower. Ha sido bordado por una vecina de Villafranca de Oria. TOLESA (Guipúzcoa), 9.—La vecina de Villafranca de Oria María Luz Albisu ha terminado una de sus más meritorias obras: el retrato del Presidente de los Estados Unidos, Eisenhower, bordado en hilo natural de seda de Persia y en oro. El trabajo, después de ser expuesto en la capital, será llevado por la propia artista a Nueva York para ofrecérselo al Presidente norteamericano.—CI-FRA.

El precio del café. En España, como en el resto del mundo, el precio del café ha subido enormemente en relación con el que tenía hace unos diez años. Pero en la Península Ibérica tenemos el remedio al alcance de nuestra mano para evitar o atenuar esta subida: basta mezclar un buen café con un torrefacto de absoluta garantía. La infusión preparada, por ejemplo, con dos partes de café y una de torrefacto molido (elaborado este con productos vegetales, saludables y nutritivos) no solamente resulta más económica, sino que la proporción es un color más adecuado, sin variar apenas su exquisito sabor y aroma. Puede igualmente prepararse un excelente desayuno o merienda a base de leche con torrefacto solamente, o sea, echando éste en la leche o bien con agua, tal como se hace el café. Como hemos dicho antes, el torrefacto ha de ser de absoluta garantía, y para obtener el resultado mencionado no puede hacerse con otro que el famoso superrefinado en la Península, el COLUMBA-CATERIA, mejor todavía... esto si se hace la infusión en forma corriente, pero para el sistema expreso, un café en los hogares distinguidos, recomendamos el sumum de los torrefactos: COLUMBA-SUMMUM, elaborado especialmente para cafeteras expreso de las llamadas con y sin vapor, indistintamente. Así, pues, por el precio no es necesario privarse del aromático y rico café, si sigue nuestro consejo. De venta en ultramarinos y en nuestras sucursales: calle del Pez, número 9; teléfonos 223595 y 219174, Madrid, y avenida de José Antonio, número 559; teléfono 232840, Barcelona.

EL PRECIO DEL CAFE. En España, como en el resto del mundo, el precio del café ha subido enormemente en relación con el que tenía hace unos diez años. Pero en la Península Ibérica tenemos el remedio al alcance de nuestra mano para evitar o atenuar esta subida: basta mezclar un buen café con un torrefacto de absoluta garantía. La infusión preparada, por ejemplo, con dos partes de café y una de torrefacto molido (elaborado este con productos vegetales, saludables y nutritivos) no solamente resulta más económica, sino que la proporción es un color más adecuado, sin variar apenas su exquisito sabor y aroma. Puede igualmente prepararse un excelente desayuno o merienda a base de leche con torrefacto solamente, o sea, echando éste en la leche o bien con agua, tal como se hace el café. Como hemos dicho antes, el torrefacto ha de ser de absoluta garantía, y para obtener el resultado mencionado no puede hacerse con otro que el famoso superrefinado en la Península, el COLUMBA-CATERIA, mejor todavía... esto si se hace la infusión en forma corriente, pero para el sistema expreso, un café en los hogares distinguidos, recomendamos el sumum de los torrefactos: COLUMBA-SUMMUM, elaborado especialmente para cafeteras expreso de las llamadas con y sin vapor, indistintamente. Así, pues, por el precio no es necesario privarse del aromático y rico café, si sigue nuestro consejo. De venta en ultramarinos y en nuestras sucursales: calle del Pez, número 9; teléfonos 223595 y 219174, Madrid, y avenida de José Antonio, número 559; teléfono 232840, Barcelona.

En el Consejo de I. Científicas

LA TOPO-BIBLIOGRAFIA MATRITENSE

Por el doctor J. ALVAREZ-SIERRA

Entre los 1.200 libros y revistas editados por el Consejo Superior de Investigaciones, que han sido entregados al Jefe del Estado en la última reunión plenaria, figura cerca de medio centenar de volúmenes del Instituto de Estudios Madrileños. Acostumbrados como estamos a la espectacularidad y legítima propaganda empleada para hacer llegar al conocimiento del público actuaciones diversas de la vida nacional, sorprenden la austeridad y silencio con que este Instituto se desenvuelve. Bien es cierto que así corresponde a la verdadera erudición, que desde los tiempos de las viejas bibliotecas abaciales, pasando por el alejamiento urbano de los archivos y la paz silente de los modernos laboratorios, necesita aislarse del mundanal bullicio para producir obra eficaz. En esta colección de publicaciones, verdadero protocolo documental presentado por Estudios Madrileños se abarcan todos los temas que hoy son imprescindibles para conocer a fondo la vida y los problemas de una gran ciudad: temas históricos y urbanísticos, sanitarios y antropológicos, sanitarios, geográficos, políticos, económicos, geológicos, climatológicos, artísticos, etc. Así, Joaquín de Tramabasagua, comentando el Madrid de Lope de Vega; Cayetano Alcázar, la verdad histórica del Dos de Mayo; Tomás Borrás, el Madrid de José Antonio; Sánchez de Palacios, los días románticos de nuestros abuelos. Nada menos que los ilustres alfeldes, el conde de Mayalde y don José Moreno Torres, han buscado una hora de reposo en el agobio de sus ocupaciones oficiales para escribir, el primero, sobre el paisaje de Madrid, y el segundo, sobre el encanto de nuestra ciudad. Junto a los temas de actualidad, el conde de Penedo y de los señores Gímenez Caballero, Gaspar Gímenez de la Serna, Pita Andrade, Francisco Arqueru, José Cepeda... Aspectos monográficos de la gran urbe son tratados como temas de especialización: el barrio de Palacios, por Araujo Costa; los tiempos de Borja, por Augusto Martínez Olmedilla; el conde de la Real Academia de San Fernando, por José Francés; la evocación de los antiguos teatros, por Federico Carlos Sáiz de Robles; la calle de Toledo, por José Frade; el empuje de Madrid, visto por un catalán de tan fino espíritu como Eduardo Aunós; el centenario de Bécquer, por Rafael Balbín; páginas olvidadas del Madrid taurino, por José Vega; la tradición de la Virgen de Atocha, por Francisco Arqueru Soría, y los cementerios de los sacramentales, por José Corral. Para que, además, hay un volumen sobre medicos madrileños famosos que se dedicaron al estudio de la anatomía, otro sobre los sinfonistas del siglo XIX, del maestro Subirá, y uno muy interesante de gastronomía, diciéndonos cuáles eran las exquisitas culinarias de los antiguos vecinos de la Villa. Hasta ahora, de Madrid sólo se había hablado en el sentido histórico, artístico y circunstancial. Se imponía la necesidad de hacerlo con una base de etimología analítica, ya que, si la anécdota pintoresca...

Todo para la casa. Hoy empiezan nuestras Ofertas Especiales en la planta-sótano de Galerías Preciados. Cacerola de aluminio fuerte, asas aislantes, 18 cms. 35. Cazo de 12 cms. 10'40. Hervidor leche, 2 litros 42'10. Olla de 16 cms. 42'70. Cubierto mesa, metal plateado, 2 piezas 20. Cuchillo mesa, plateado, hoja inoxidable 35. Cucharita café, metal plateado 6.

Artículos eléctricos. Cafetera, 2 tazas 155. Cazo, 1/4 de litro 75. Plancha 48'50. Hornillo 28. Lámpara cristal, 4 luces 75. Lámpara metal y cristal, 5 luces 95. Portátil madera 24'50.

El "Bando de la Huerta". Se ha celebrado en Murcia con gran animación. MURCIA, 10.—Esta mañana han dado comienzo las fiestas primaverales. Con gran animación desfiló el "Bando de la Huerta", en cuya cabalgata figuraban nueve carrozas con motivos alegóricos, con sus correspondientes comparsas de jinetes con muchachas a la grupa. El desfile llamó poderosamente la atención entre los numerosos turistas extranjeros que se encuentran en la ciudad.—CI-FRA.

Alcoy inicia las fiestas de moros y cristianos. ALCOY, 10.—A las diez de la mañana, precedida por heraldos y clarines, ha salido de la plaza de España "la Gloria" o acto de la proclamación oficial de las fiestas de moros y cristianos, que se celebran del 20 al 30 del corriente mes. En acto de "la Gloria" es el anuncio del santísimo desfile y un avance del espectacular cortejo que sale el día 22. El evocador desfile iba acompañado de bandas de música y del volteo de las campanas del nuevo templo de Santa María en construcción.—CI-FRA.

BRIAM. Instituto Superior de Enseñanza de Idiomas. MAESTRO VITORIA, 8, 1.º (Teléfono 316004). PLAZO FIJO de VEINTITRES DIAS DE CLASE en el mes de abril, para traducir cualquier texto del inglés y del francés, y de TRES MESES para sostener una conversación. El señalar un plazo fijo no es una idea propagandística, sino el exponente de una seriedad y eficacia exclusiva de BRIAM. Sólo faltan tres meses para celebrar la ya clásica prueba de BRIAM, que sirve para demostrar que enseña mejor y tres veces más rápido, y a la cual invita a todos los que hayan estudiado durante tres años en cualquier otro Centro de España a presentarse a los exámenes de PRIMER CURSO (nueve meses) en BRIAM, ofreciéndoles, si se abren, la asistencia gratuita a un curso de verano. Alumnos de tercer curso de todos los Centros, pidan a sus profesores que les preparen para presentarse a dicha prueba con éxito. Los alumnos de BRIAM rivalizarán con ustedes en buena lid en una proporción de NUEVE MESES CONTRA TRES AÑOS. El próximo viernes, día 15, comenzarán nuevas clases intensivas, diarias y alternas, desde las OCHO de la mañana hasta las ONCE de la noche. PARA PROVINCIAS: CURSOS POR CORRESPONDENCIA: 250 ptas. el curso completo. Teléfono de HOJA DEL LUNES: 226450.

Todo para la casa. Hoy empiezan nuestras Ofertas Especiales en la planta-sótano de Galerías Preciados. MENAJE. Cacerola de aluminio fuerte, asas aislantes, 18 cms. 35. Cazo de 12 cms. 10'40. Hervidor leche, 2 litros 42'10. Olla de 16 cms. 42'70. Cubierto mesa, metal plateado, 2 piezas 20. Cuchillo mesa, plateado, hoja inoxidable 35. Cucharita café, metal plateado 6. Artículos eléctricos. Cafetera, 2 tazas 155. Cazo, 1/4 de litro 75. Plancha 48'50. Hornillo 28. Lámpara cristal, 4 luces 75. Lámpara metal y cristal, 5 luces 95. Portátil madera 24'50. AFICIONADOS A LA FOTOGRAFIA. VISITAD CASA. Portillo. MATERIAL FOTOGRAFICO. Películas Blanco y negro, color y Cine. TRABAJOS DE LABORATORIO: TIENDA, SILVA, 19. ESTUDIO FOTOGRAFICO: PLAZA DEL ANGEL, 11.

REINA VICTORIA. AMPARO RIVELLES en LA HIJA DE JANO de GIMENEZ ARNAU UNA COMEDIA INTENSA Y APASIONANTE. CALDERON. GRACIA DE TRIANA. LA GUITARRA Y LA COPLA de PERELLO, MONTORIO Y GOMEZ ¡EXITO ROTUNDO! Con Aurora Garcjalano, Vicente Soler, Manuel Alares y el mejor conjunto de arte español. COMICO. GUADALUPE MUÑOZ SAMPEDRO RAFAEL L. SOMOZA. TAN PERFECTO NO TE QUIERO ¡RISA! ¡LO MAS COMICO! ¡RISA! FUENCARRAL. TUTE DE REYES. La revista más nueva y más alegre ha reanudado el Sábado de Gloria su gran éxito. TUTE DE REYES. La revista de las grandes figuras—Amparito de Lerna, Elena Maya, Solita Pérez Carpio, Pepe Orjas y en colaboración especial, Mateo Pardo y Pedro Peña—continúa llenando tarde y noche. ¡El mejor espectáculo!

CARTELERA DE ESPECTACULOS

GACETILLAS

"¡SUBLIME DECISION!", DE MIGUEL MIHURA, EL MAYOR ÉXITO CÓMICO! Infanta Isabel.

EL MEJOR ESPECTACULO TEATRAL: "EL PLEITO MATRIMONIAL del cuerpo y el alma". Teatro Español. Último día.

"¡SUBLIME DECISION!", CLAMOROSO TRIUNFO DE MIGUEL MIHURA y de Isabel Garcés, Mariano Azuela, Irene Caba Alba, Erasmo Pascual y toda la compañía titular. Infanta Isabel.

"LA PUERTA ESTABA ABIERTA" LLEVA TRES MESES REPRESENTÁNDOSE en el teatro María Guerrero y continuará en el cartel tarde y noche debido a su éxito extraordinario.

TEATROS

ALCAZAR.—(21232) Revistas Casal-Andrés, 7 y 11: De pelo a pelo. (Música de los autores. Suggestivo en de fiesta).

SALVADOR.—(39133) 7 y 11: Gracia de Triana con la guitarra y la copla (de Perelló, Montorio y L. Gómez).

CIRCO BRUCE.—(21631) 7, 11: ¡Estílo! El circo en feria. (Rafael Farina, Conchita Bautista, Los Calderones, etc. 100 magníficos artistas.) General, 4 puestas; pista, puestas 20.

COMEDIA.—(Compañía Alberto Cossas) 7 y 11: De acuerdo. Suena? (de Carlos Llopis; extraordinario éxito).

COMICO.—(Guadalupe Muñoz Sampedro, Rafael L. Somoza.) 7 y 11: Tan perfecto no te quiero.

ESPAÑOL.—(21212) Compañía titular; director, José Tamayo, 7, 11 y 11: El pleito matrimonial del cuerpo y el alma. (Éxito sacramental de Calderón de la Barca, con la intervención de la Maza Coral de Madrid.) Último día.

FUENCARRAL.—(Compañía revista Manuel Paso.) 7 y 11: Tute de reyes.

INFANTA ISABEL.—(Dirección Arturo Serrano) 7 y 11: ¡Acontecimiento cómico! ¡SUBLIME DECISION! (de Miguel Miura, por Isabel Garcés, Mariano Azuela, Irene Caba Alba, Antonio Casas, Erasmo Pascual, Gregory Alonso y toda la gran compañía titular).

LARA.—7 y 11: La Muralla (de Joaquín Calvo Sotelo). En la función de noche, el señor Nadal Rodó, director de "Fotogramas", don Leandro Navarro y don Alfredo Marquerie harán entrega de los premios: placa de San Juan Bosco, a don Rafael Rivelles; premio María Rolland, a don Joaquín Calvo Sotelo, y medalla de oro del Círculo de Bellas Artes, a don Alfonso Paso y maestros Agüero y Montorio).

LATINA.—(Compañía revista Colada con Trudi Bora.) 7 y 11: Kiki-ri-ki.

MADRID.—(21564) 7 y 11: Juanito Valderrama con "Mi vida es cantar" (Molina-Manchón y Juan V. Blanca; música, maestros Serrapi y Escobes).

MARAVILLAS.—7, 11: Dos Virgíneas. (Éxito inmenso de Virginia de Matos. Hacia las 200 representaciones.)

MARIA GUERRERO.—(31764) 7 y 11: Éxito arrollador de La puerta estaba abierta (de Lajos Zilany).

MARTIN.—7 y 11: Éxito arrollador de Mary Santopere en Historia de dos mujeres. (¡Graciosísima, espectacular!)

REINA VICTORIA.—(Amparo Rivelles) 7, 11: La hija de Jano (de Giménez Arnau).

ZARZUELA.—7 y 11: Compañía revistas cómicas Ruth Moly, José Luis Ozores con: Diga usted veinte y tres (de Alfonso Paso y maestros Agüero y Montorio).

TEATRO LARA

HOY LUNES, TARDE Y NOCHE

LA MURALLA

(de JOAQUIN CALVO SOTELO)

394 y 395 REPRESENTACIONES

UN ÉXITO SIN PRECEDENTES

En la función de noche, el señor Nadal Rodó, director de "Fotogramas", don Leandro Navarro y don Alfredo Marquerie, harán entrega de los premios: placa de San Juan Bosco, a don Rafael Rivelles; premio María Rolland, a don Joaquín Calvo Sotelo y a doña Amparo Martí, y medalla de oro del Círculo de Bellas Artes, a don Gaspar Campos

CINES

Por sesiones

ALBENTZ.—7, 11: Lanza rota (Spencer Tracy, Jean Peters, Robert Wagner, Richard Widmark; cine-moscopo; color De Luxe; Oscar al mejor argumento; complementos Nueva Venezuela (en cine-moscopo)).

AMAYA.—7, 11: Peter Pan (de Walt Disney; cine-moscopo). Tolerada.

AVENIDA.—7, 11: Fuego sobre Africa (Maureen O'Hara, Macdonald Carey; cine-moscopo).

BARCELONA.—7, 11: La princesa de Eboli (Olivia de Havilland, Gilbert Roland; primera producción española en cine-moscopo; eastmancolor). Autorizada mayores.

BENILLUR.—(Alcalá) 108 esquina Fernán González 7, 11: Tanganica (Van Heflin, Ruth Roman; cine-moscopo). Tolerada.

BULBEAR.—7, 11: Peter Pan (Walt Disney; cine-moscopo). Tolerada.

CALLAO.—7, 11: Nosotros dos (Rosanna Podesta, José María Laco, director, Emilio Fernández (el indio)).

CAPITOL.—7, 11: Kubala! (Los ases buscan la paz). Tolerada.

CARLOS.—(3902) 7, 11: La torre de los ambiciosos. (Diez estrellas en un drama atezador!)

COLISEUM.—7, 11: Marcelino Pan y Vino (el mayor triunfo nacional). Rafael Rivelles, Antonio Vico, Fablio Calvo). Tolerada. (8.ª semana.)

a medianoche (Gregory Peck, Broderick Crawford; cine-moscopo; sonido estereofónico). Tolerada.

REX.—(Teléfono 223700.) Continúa de 11 a 8. Numerada, 7 y 11: Don Dolan (Groucho Marx, Jane Russell, Frank Sinatra).

RIALTO.—7 y 11: El desfiladero del cobre (Ray Milland, Hedy Lamarr; cine-moscopo). Tolerada.

ROXY "A."—(37161) 7, 11: La torre de los ambiciosos (diez estrellas en gigantesco reparto!).

ROXY "B."—(37162) 7, 11: Siete novias para siete hermanos (Jane Powell; color y cine-moscopo; un film gracioso y travieso como el mismo amor).

SAN MIGUEL.—7, 11: El enemigo público número 1 (Fernandel, Zsa Zsa Gabor; reestreno preferente exclusivo). Apta para todos los públicos.

UNIVERSAL CINEMA.—Tarde, continúa numerada; pasas: 5 y 7. CUMBRES DORADAS (technicolor; Kathryn Grayson). Tolerada.

De sesión continua

ACTUALIDADES.—10: Cara a cara. Maldición gitana (Luis Sandrini). Tolerada.

ALCALÁ.—(25496) 5: Colt 45 (Randolph Scott). Guardias y ladrones (Aldo Fabrizi). Toleradas.

ALCANTARA.—(Pantalla panorámica) 4: La montaña trágica (Glenn Ford, Aida Valli). Todos los hermanos eran valientes (Robert Taylor; cine-moscopo). Toleradas.

ALEXANDRA.—(San Bernardo, 29.) Continúa 10 mañana: (Primer reestreno) Complementos, Fort Bravo (William Holden, Eleanor Parker; cine-moscopo; ¡Grandioso éxito!). Tolerada.

ALHAMBRA.—Continúa: Crimen en el extranjero y Mogambo (technicolor). Toleradas.

APOLLO.—4: Felices Pascuas, Noche salvaje (Virginia Mayo; cine-moscopo). Tolerada.

ARGENT.—5: Muró hace quince años (Rafael Rivelles, Francisco Rabal). Fort Bravo (William Holden, Eleanor Parker; cine-moscopo). Tolerada.

ARGUELLES.—Continúa 5: La princesa de Eboli (Olivia de Havilland, Gilbert Roland; primera producción española en cine-moscopo; eastmancolor). Autorizada mayores.

ASTUR.—(Pantalla panorámica superluminosa.) Continúa: Todo es posible en Granada y Apache (estreno en barrido). Toleradas.

AYALA.—4: Resolución en el fuerte y Morena Clara. Toleradas.

AZUL.—5: Todo es posible en Granada. Estación Terminal.

BATIZ.—(39133) 4: Don Dolan (Jane Russell, Frank Sinatra, Groucho Marx; 2.ª semana). Pasas: 4, 10, 14, 20, 26, 32, 38, 44, 50, 56, 62, 68, 74, 80, 86, 92, 98, 104, 110.

BICERRA.—(Totalmente reformado) Continúa 4: Peter Pan (technicolor). Tolerada.

B. ARTES.—5: Alerta en el Sur (Eva Gabor; pasas: 5, 7, 9, 11).

BENAVENTE.—10 (pantalla panorámica) 4: Resolución en el fuerte de Fabrici Lucía Bose). El gran carnaval (Kirk Douglas). Toleradas.

BILBAO.—5: Retaguardia (Guy Madison; warnercolor; cine-moscopo; pasas: 5, 9, 11). Tolerada.

CALATRAVAS.—Continúa 11 mañana: Continuación estreno Peter Pan (Walt Disney). Tolerada.

CALZADILLA.—(37251) 4: La casa encantada Obsesión (Jane Wyman, Rock Hudson; gran programa). Tolerada.

CARRETERAS.—10 mañana: Tercio de quites y Retorno al paraíso (Luis Sandrini). Tolerada.

CEBAY.—5: Pirata de Capri. Tierras lejanas (technicolor). Tolerada.

COLON.—5: Winchester 73 (James Stewart, Cornell Wilde) y Violentas imperiales (Carmen Sevilla, Luis Mariano). Toleradas.

CRISTAL.—(345107; comfortable). Continúa: Nadie lo sabrá, Mogambo. Toleradas.

CHAMBERL.—4: Apache (Burt Lancaster). Noche salvaje (technicolor). Toleradas. CUMBRES DORADAS (technicolor; Kathryn Grayson). Tolerada.

DOS DE MAYO.—Continúa 5: La princesa de Eboli (Olivia de Havilland, Gilbert Roland; primera producción española en cine-moscopo; eastmancolor). Autorizada mayores.

ESPIONCIDA.—5: Una dama en el Oeste, Coraza negra (technicolor). Tolerada.

FELIX.—(Tel. 350170) Continúa: Rebelión en el fuerte y Morena Clara. Tolerada.

FIGARO.—4: Magnolia (technicolor); Ava Gardner, Kathryn Grayson). La bella de Cádiz (cine-moscopo; Luis Mariano, Carmen Sevilla). Toleradas.

GALLEGO.—(340157) 5: Primer reestreno complementos, Fort Bravo (William Holden, Eleanor Parker; cine-moscopo; ¡Grandioso éxito!). Tolerada.

GONG.—Continúa 5: La princesa de Eboli (Olivia de Havilland, Gilbert Roland; primera producción española en cine-moscopo; eastmancolor). Autorizada mayores.

GRANADA.—(Teléfono 283104; pantalla panorámica.) 4: Persecución en Madrid. Duelo al sol.

IBER.—(39133) 4: Brindis de oro y El hidalgo de los mares. Toleradas.

IDEAL.—Continúa 5: Tanganica (technicolor). Tolerada. (Pasas: 5, 7, 9, 11).

IMPETRAL.—10: Trigo y Esmeralda (Jane Wyman), Carrusel napolitano (la maravilla del cine en technicolor). Toleradas.

INFANTAS.—10: Peter Pan (de Walt Disney; cine-moscopo). Tolerada.

IRIS.—5: Juzgado permanente y Mogambo. Amoríos menores.

LOPEZ DE LOYOS.—(383756; pantalla panorámica.) 4: El caballero sin ley (Raf. Vallone, Silvana Pampanini). La patrulla (Conrado Sanabria, María de Leza. Declarada interés nacional). Toleradas.

METROPOLITANO.—4: El torero (Pepín Martín Vázquez), Peter Pan (Walt Disney). Toleradas.

MONTECARLO.—(Embajadores, 152; metro Delicias; tel. 390225.) Continúa 5: Morena Clara (Lola Flores). El negocio del terror.

MONTECA.—(320571) 10: Coraza negra (technicolor; Tony Curtis). Tolerada.

MONUMENTAL CINEMA.—Continúa 5: La princesa de Eboli (Olivia de Havilland, Gilbert Roland; primera producción española en cine-moscopo; eastmancolor). Autorizada mayores.

MUNOZ SECA.—10: Ana (Silvana Mangano), La dama de Trinidad (Rita Hayworth, Glenn Ford).

NARRES.—(37016; pantalla panorámica.) 5: Nido de águilas y Raíces profundas. Toleradas.

NARVAEZ.—5: Un disparo en la mañana. Coraza negra (technicolor; cine-moscopo). Tolerada.

ODDON.—5: Francis en las carceres. Retaguardia (warnercolor; cine-moscopo). Tolerada.

ORAA.—(250233.) Continúa 4: Mu-

¡Mi vida es el cante!

original de Molina-Manchón y Juan V. Blanca, música de Serrapi y Escobes

con las primeras figuras

FERNANDA ROMERO
LOLITA CABALLERO
NIÑO RICARDO

LULIO CHIAO — **MARUJITA BAENA** — **MANOLITO RODRIGUEZ** — **PEDRO CORTES** — **"BALEET" LUISA PERICET**

Apto para todos los públicos

El espectáculo que el público prefiere

Teatro Madrid

Todos los días, tarde y noche,

JUANITO VALDERRAMA

triumfa en su magnífico poema folklórico

¡Mi vida es el cante!

original de Molina-Manchón y Juan V. Blanca, música de Serrapi y Escobes

con las primeras figuras

FERNANDA ROMERO
LOLITA CABALLERO
NIÑO RICARDO

LULIO CHIAO — **MARUJITA BAENA** — **MANOLITO RODRIGUEZ** — **PEDRO CORTES** — **"BALEET" LUISA PERICET**

Apto para todos los públicos

El espectáculo que el público prefiere

Teatro Madrid

Todos los días, tarde y noche,

JUANITO VALDERRAMA

triumfa en su magnífico poema folklórico

FILMOFONO PRESENTA EN SU CIRCUITO

PALACIO DE LA OBRA DE MUSICA MAESTRA DEL CINEMASCOPE!

SINUHE EL EGIPCIO

COLOR POR DE LUXE

Autorizada mayores

BARCELONA-MONUMENTAL-ARGUELLES GOYA - GONG - DOS DE MAYO

LA PRINCESA DE EBOLI

Olivia DE HAVILLAND - Gilbert ROLAND

Una producción española de categoría internacional AUTORIZADA MAYORES

SAN MIGUEL

REESTRENO preferente exclusivo GRAN ÉXITO

Fernandel EL ENEMIGO PÚBLICO

¡Caricatura y sátira de "gangsters" y policías americanos!

¡Risa, emoción y... un intérprete genial! FERNANDEL

ZSA-ZSA GABOR Director HENRI VERNEUIL

APTA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Callao GRAN ÉXITO

NOSOTROS DOS

ROSSANA PODESTA JOSE M. LADO - IRENE CABA ALBA TITO JUNCO - MARCO VICARIO

Director: EMILIO FERNÁNDEZ "El Indio"

Una película, que perdurará en su recuerdo, realizada por "el indio" Fernández Autorizada para mayores de dieciséis años

LOPE de VEGA GRAN ÉXITO

PANTALLA PANORAMICA DE

NOTA.— Esta película será presentada personalmente por el propio GILA

GILA, el gran humorista español, rompe todos los moldes de la comedia en esta película inimitable

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

UNIVERSAL CINEMA CHUECA-SAN CARLOS

PRIMER REESTRENO

KATHRYN GRAYSON

Technicolor

CUMBRES DORADAS

LA HISTORIA DE LA INOLVIDABLE GRACE MOORE

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

CAPITOL KUBALA

EXITO SENSACIONAL

Autorizada para menores

LADISLAV KUBALA • IRAN EORY • GERARDO TICHY • DIRECTOR: ARTURO RUIZ CASTILLO

(LOS ASES BUSCAN LA PAZ)

HOY, A LAS ONCE DE LA NOCHE, HOMENAJE AL REAL MADRID, CAMPEON DE LIGA, CON ASISTENCIA DE SUS JUGADORES Y DIRECTIVOS

CRONICA DE CINE

CATORCE ESTRENOS EN SABADO DE GLORIA

Catorce estrenos de películas en la misma jornada hacen tener una edición especial de periódicos dedicados a la crítica. Temor injustificado, sospechamos que a algunos les gustaría que se desechase la crítica en un breve telegrama, para no dejar al descubrimiento ciertas causas evidentes de su incomprensión de lo que se trata. Porque es consuetudinario que se realice una película, y apenas logran justificar su existencia en los "exteriores". Ya ven: a estas alturas, para hablar de puro arte cinematográfico, todavía tenemos que recurrir a Walt Disney. Por fortuna, hay películas suya entre las católicas.

"Canción del sur" (Pompeya y Palaco), con su mezcla de personajes humanos y dibujos animados, nos hace el cautivador regalo de frescos cuentos de fantasía, de poético lirismo de imaginación pasada al colodado con fabulosa alegría artística. Se ha escrito mucho sobre el arte de Walt Disney. Hazgan una selección de los elogios y puedan aplicarla justamente a "Canción del sur". El día temerario, el esclavo negro, guarda en su figura humana un corazón de personaje dibujado por Disney. Sus efectos nos sumen en un mundo maravilloso y nos mantienen durante hora y media transportados a una zona de inefable emoción. Los que desafortunadamente que es la única película, entre las católicas, que no volverá a ver, ya sea el desastroso de cuatro proyecciones.

Para el cine español es una suerte que continúe en cartel "Marcelino Pan de Azúcar". De esta forma, las dos películas nacionales estrenadas parecerán como dos errores, rotando más graves consecuencias al conjunto de nuestro cine. "Kubala" (Capitol) es un "penalis" al cine español. Siempre resultan desconchados estas películas hechas para aprovechar la semántica de figuras ajenas al cine. En "Kubala"—"Los ases buscan la paz"—todas las sospechas se confirman: tópicos en la historia argumental, mala interpretación, dirección desvaída y, además, poco fútbol. Quizá riendo batallas en el descanso se logre éxito, pero esto no es de nuestro negociado.

Gila está en tipo para una tragedia grotesca, una farsa, un sainete, algo que tenga cierta consistencia. En "El Centinela" (Lope de Vega, Juan Lladó) se ha limitado a presentar la personalidad cómica de Gila. El personaje tiene gracia: lo demás sobra. La gentil presencia de María Martín y el donaire de María Díaz son bazas dignas de mejor empleo.

"Sinuhé el egipcio" (Palacio de la Música) es película en que se han acumulado gran cantidad de buenos elementos espectaculares. Todo el aparato visual del film es atractivo y demuestra la pericia de un magnífico equipo de decoradores, figurinistas, técnicos, actores... y la experta seguridad del director Michael Curtiz para aprovechar tal lujo de medios y mover las escenas con sentido clásico y estricto concepto cinematográfico. Pero la historia está increíblemente dilatada. Podría contarse lo mismo en menos imágenes—la película dura dos horas y media—sin perder nada de lo que es fiel reconstitución de un ambiente. Cuenta el film con un impecable equipo de intérpretes—Edmund Purdon, Joan Semons, Victor Thornley, Victor Mature, Peter Ustinov—. La película tiene un propósito espectacular, que, desde luego, consigue.

Tanto rendir por Roma los del cine masónico, han acabado por encontrar en esta historia un hito en el relato de las "Sabina". Y la han utilizado bien para inspirar la divertida comedia "Siete novias para siete hermanos" (Palacio de la Prensa). Los números musicales, sobre todo un baile acrobático, son excelentes, y todo el argumento lleva un aire amable de buena comedia. Stanley Donen la conduce con ajustado ritmo y procura un rato divertido.

Podría contarse entre lo mejor estrenado "Decisión a medianoche" (Real Círculo). Es una historia en el Berlín actual, contada en un sólido modelo de amenidad narrativa, de observación llena de agudeza, de buen empleo de la sorpresa y de continuidad sin un solo bache. Bello teñecor, una dirección ajustada y Gregory Peck a la cabeza de un reparto perfecto. "Decisión a medianoche" es gran película por muchos aspectos.

El equipo de intérpretes de "La torre de los ambiciosos" (Carlos III y Roxy) A merecido un premio en el último Festival de Venecia. Premio bestia a la buena historia de María, Bárbara Stanwick, William Holden, Jane Alynson, Walter Pidgeon, Louis Calhern, Shelley Winters y Paul Douglas. El director Robert Wise ha sabido darles ocasión de lucimiento. Y ya es buen atractivo en una película, aunque la historia interese poco.

Los propongo que olvidemos "Nosotros dos" (Callao). Decir que es una mala película, como se hacían mal veintinueve años atrás, es poco, pero suficiente para que ustedes se den una vuelta. La recordaremos cuando el "Indio" Fernández intente repetir aventura en nuestro cine.

Nos han gustado el color y, sobre todo, el encantoso personal de Maureen O'Hara en "Fuego sobre Africa" (Avenida). Es un argumento confuso de contrabandistas y policías, que ocurre entre Tánger y Málaga. Con el título de "Málaga" se exhibe en el extranjero. Nos han gustado también el ambiente, la buena tradición de cine al aire libre de tierras con un fondo técnico de director Edward Dmytryk y la interpretación de Spencer Tracy, Robert Wagner y Richard Widmark. Se tratan elementos de "Lanza roja" (Albeniz). En el argumento hay algún otro tónico, aunque ha recibido un Oscar. Los amantes del Oeste tienen un film agradable: "El jardín del diablo" (Gran Vía), con Gary Cooper. En más modesto, "Carra a carra" (Actualidades), con el veterano William Boyd. Film para pasar el rato, sin mayores complicaciones: "El desierto del Gobi" (Rialto), Ray Milland y Hedy Lamarr en el reparto. Y un buen film, que llega con retraso: "Noble resaca" (Sol). Luis Zamá como director, Anna Magnani como principal intérprete y un premio en Venecia. Pero en cine el tiempo pasa rápido.

Alfonso SANCHEZ

En el tamaño de dos fotografías y medio. Al pasar a copia positiva no existe comprensión fotográfica, sino ampliación. Se encierra en un solo fotograma lo que fue tomado en un negativo más del doble del anterior. De esta forma la proyección se hace sin "motas", sin "granos" y sin desenfocajes y la película aparece con radiante claridad. El vistavision se presenta en la pantalla del Lope de Vega. La película "Navidades blancas" de Irving Berlin, producida por la Paramount.

En breve será presentado el vistavision

La Paramount ha ganado con el sistema un Oscar en 1955

El vistavision, nuevo sistema de proyección, será presentado en breve al público madrileño en la pantalla del cine Lope de Vega. El vistavision utiliza una cámara tomavistas horizontal que opera con un negativo que fija las imágenes

CRONICA TEATRAL

Las novedades del Sábado de Gloria

VISTO Y OIDO Llegó y pasó el Sábado de Gloria, temible siempre para quienes hemos de ver y oír—temible sólo por el número—, y entre uno mismo multiplicado y la "red de espionaje" de los amables compañeros se consiguió el recuento necesario. Y se logró con alegría, porque en verdad el tradicional Sábado de Gloria—para el teatro—ha sido pródigo en novedades júblicas. No nos dieron que hacer, por continuar con sus cartones anteriores, conocidos y aplaudidos, los teatros Español, María Guerrero, Lara, Fuencarral, Maravillas y Alcázar, y requirieron nuestra atención o información el resto de los colises que nos quedan, o sea, sobre los mencionados, unos diez más, incluido el circo de Price, ahora sin circo, que es lo contrario de lo que se hacía años antes. Pero informemos, que es lo importante.

ESTRENOS DE "VERSO".—Vimos primeramente el de la novela escénica de Gómez Aranda "La hija de Jano", felizmente estrenada por Amparo Rivelles, en el teatro Reina Victoria, y empezamos con dicho estreno. "La hija de Jano"—dijémoslo pronto—impresión desde el primer momento y gusto sin reserva. No asustó, desde luego—porque se sabe lo que se ve—, lo espioso del tema y se alabó merecidamente la destreza de su desarrollo y la justeza y pulcritud de su diálogo. "La hija de Jano", bien conducida y presentada, tuvo además a su favor la autoridad de sus intérpretes: la majestad artística de Amparito, cada día mejor actriz, y la probidad y disciplina de sus compañeros, todos ellos de cédula: Alicia Palacios, María Luisa Marfil, Ricardo Canales, Juan Espantado, Alberto Solá, Luis S. Torrecilla, Paul y otros. Jornada de calidad, excelente por todo. Y Amparito en Madrid, que no es un tanto desastrosa. Vimos después—y disfrutamos gozosamente—la nueva obra de Miguel Mihura "Sublime decisión", a nuestro juicio—y suponemos que al de todos—la mejor comedia de su autor, con tenerlas magníficas. Viene "Sublime decisión"—gran acierto de tema y desarrollo—, para encontrarse por en su calidad—no sabemos por qué, puesto que no hay parecido alguno—, nos acordáramos de una pieza maravillosa: de "Las de Caín", quizá para elogiar cumplidamente lo que velamos y otamos. "Sublime decisión" es un modelo de comedia divertida, pero también, por la preciosa humanidad de su caricatura, un modelo de ingenio y de ternura. Y, es claro, tenía que entusiasmar, y entusiasma. Y entusiasma por ella misma, pero también por el esmero de su dirección, como asimismo por la escenografía de Redondela y por los primeros de sus cómicos—conjunto irrepachable—, entre los que descuellan todos, todos, porque no advertimos el menor fallo: Isabel Garcés—justa y deliciosa—Irene Cuba Alba, Mariano Azoña, Erasmo Pascual, Rafael Aparicio, Agustín Pavodano, las admirables hermanas Gutiérrez Cabas, Ana María Ventura, Gregorio Alonso, Antonio Caba, Emilia Gutiérrez y Honorina Fernández. Sobre decir que los aplausos—de los que participó justamente Arturo Serrano, como director—fueron constantes y encendidos. Jornada redonda. Luego, en otro tono de comedia, reímos de versos en el Cómico, principalmente, con los héroes del estreno—del estreno del piqueteo de Adrián Ortega "Tan perfecto no te quiero"—, Guadalupe Muñoz Sampedro y Rafael L. Somosa, ases, sin duda, de la comedia a caño libre. El público rió mucho e incesantemente, y escucharon fuertes aplausos, con los eficientísimos astros de la cabecera, Fuensanta

Lorente, Carmencita Lozano, Pepe Balaguer, Africa Pico, el galán Luberni, Antonio Martínez y el resto del reparto. Otra jornada cómica, aunque distinta. Y vimos, por último, en la Comedia un afortunado estreno de Carlos Llopis, con la presentación de un cómic español hecho en América, Alberto Closas, que se impuso desde el primer momento. Se trata—dijémoslo sin regateo—de un comediante extraordinario, a quien por sus espléndidas condiciones artísticas le esperan días magníficos. Y el del sábado no fue opción. "¿De acuerdo, Susana?", de Llopis, le depuso una excelente presentación. Comedia e intérpretes—aquella entre políctica y rosa, más certera en su arranque que en su posterior desarrollo, aunque invariablemente habilidosa, y los segundos, todos, dueños de sus respectivos comedios—se hicieron aplaudir en los tres actos, sobresaliendo, con el citado Closas, Mari Carmen Díaz de Mendoza, García Novell, Mercedes Muñoz Sampedro, Assini y Mendi. La presentación, admirable, y los aplausos, calurosos. En fin, otra jornada alegre.

REVISTA Y FOLKLORE.—"Diga usted: 33" la revista de Alfonso Paso, música de Algueró y Montorio, estrenada en la Zarzuela, gustó plenamente. Reine, en verdad, mucho de lo que se le pide a este divertido género, y el resultado premio a todos, autores e intérpretes. Descolló, no obstante, la personalidad gracia de Pepe Luis Ozores, con quien triunfaron, no quedándose cortos, Ruth Moly, Joaquín Roa, Teresita Arcos, la bailarina Lyette Lemoine y el resto del brillantísimo reparto. Se aplaudió fuertemente. "Ki-ki-ri-ri", de Paradas, Jiménez y Torres, música de Parada, estrenada en La Latina, no quiso ser menos, y armó también el "alboroto", especialmente por la música, rica en alegría. Y en el Martín, aunque sin estreno, se logró asimismo una jornada de triunfo con la presentación de la Santpere y la compañía de Gasa—en la que figuran elementos admirables—y con la reposición de la revista, siempre grata, "Historia de dos mujeres", de Muñoz Román, Rosillo y Montorio. Por su parte, el follore no se mostró débil. En el Calderón reapareció Gracia de Triana, esperada con viva expectación, expectación realmente que se acentuó, convirtiéndose en fuertes ovaciones siempre que el "flamenca"—"cantora"—y cancionista de "ole"—interviniera y cantaba. No defraudó. Vuelve, si cabe, mejor que se nos fue. Y triunfó rotundamente. Y con ella el espectáculo de Perelló, Montorio y Gómez "La copia y la guitarra"—con bella escenografía de Atilano y Catalud—y un conjunto escogido, en el que brillan por derecho propio Aurora Garcilaso, Vicario Soler, Manuel Altes, Elena Granda y las bailarinas María Remedios, Margalida Alcázar y Nino González. El triunfo—repetimos—no pudo ser más gozoso, especialmente por y para Gracia de Triana, mico "alboroto" del Calderón. También ha vuelto Valderama—este al Madrid—, y también Juanito "armó lo suyo" y para los suyos con el estreno de "Mi vida es el canto", de Molina, Blanca, Serrapi y Escobedo, que satisfizo a todos. Arrancaron cálidos aplausos, además de Valderama, la bailarina Fernanda Romero y la cancionista Lolita Caballero. Por último, Price nos sirvió un entreludismo mosaico de variedades—vivamente celebrado—, en el que cuentan y descuellan el popular Farina y el eficientísimo número de Los Calderones. Resumen: que el Sábado de Gloria, tradicionalmente teatral, ha respondido con largueza a los gustos de todos, triunfando todos, aunque unos más y otros menos, como parece lógico.

Los que se nos fueron

Las compañías que se nos fueron de Madrid hace unos días han reanudado fuera todos, según informes, victoriosamente. La de Conchita Montes se ha presentado en el Comedia, de Barcelona, con "La giro orilla" de López Rubio, la de Lili Mural, en Logroño, con "El hijo está servido", de Laiglesia, y la de Alfayate, en Córdoba, Angellillo, con el espectáculo de Quintero, León y Quiroga "Roman, ce de Juan Clavel", se presentó en el Principal de Valencia; Sagü Vela, con "Al sur del Pacífico", en el Calderón, de Barcelona, y la compañía del Martín, con su Queta a la cabeza, triunfó igualmente en el Cómico, de la ciudad condal. Todos han revalidado en provincias los éxitos conseguidos en Madrid.

Lola está aquí

La insigne actriz española Lola Membrives—nacida "alá"—se encuentra en Madrid, y no para ir—ya volverá—, sino, como ella dice, "para bañarse en Madrid" antes de reanudar en Buenos Aires, donde comenzará su nueva temporada—probablemente con un estreno de Pemán—el próximo mes de mayo. Y estará entre nosotros sólo unos días, ufana, eso sí, de mostrar en su pecho, junto con la Orden de Alfonso el Sabio, otorgada en su día por nuestro Gobierno, la condecoración más reciente de la medalla del Mérito Artístico, con la que fue honrada hace poco por su presidente Perón. La enorgullecida, justamente, el reconocimiento de sus dos países. Aquí, luego de haber estado en Norteamérica, Italia

SOCIEDAD

EL DOCTOR Y CANTOR ARGENTINO ALBERTO CASTILLO VE REALIZADA SU MAXIMA ILUSION: LA DE VENIR A ESPAÑA



OPERADOS

Por el ilustre cirujano de la Asociación de la Prensa don Mariano Zumel le ha sido practicada una delicada operación quirúrgica a la esposa de nuestro querido compañero el redactor gráfico de "Arriba" y vocal de la Asociación, don Gerardo Contreras.

—En la Clínica de San Camilo, el notable cirujano don Simón Vials, del cuadro de la Prensa, sometió a operación quirúrgica a la joven Carmen Lieudi, hija del corresponsal de prensa extranjera don Héctor Lecudi.

—El doctor Garrido Lestajo practicó una operación de estómago al niño José María Pastor, hijo del redactor de "Arriba" don José Pastor.

NATALICIOS

Asistida por el doctor Garzón, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, en el sanatorio de la Milagrosa, ha dado a luz una hermosa niña doña Josefina Revuelto, esposa de nuestro querido compañero el redactor de "Arriba" y Radio Nacional don Jesús Martínez Tessier.

—En la clínica del doctor Luque nació el tercer descendiente de nuestro compañero en la prensa don Eduardo Hara Teeglen. La madre de la recién nacida, doña Pilar Yvara, que había venido de París expresamente para ser asistida por el doctor Luque, se encuentra en perfecto estado, igual que la niña.

—Ha dado a luz su primer hijo doña Casilda Llamas, esposa de nuestro compañero de la prensa don José María García Bravo.

—Ha dado a luz una hermosa niña, primera de sus hijos, la esposa de don Alfredo Moliva Ballester (de soltera María Nieves Sánchez Torres), hija del veterano periodista don Gustavo Sánchez Márquez.

—Asistida por el doctor don Segismundo Garzón y la profesora doña Antonia Valero, ambos del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, en el sanatorio de los hijos, la esposa de don Jesús Fraguero del Toro, director del semanario "Juventud", de soltera Luisa de Castro.

Tanto la madre como la recién nacida, a la que le serán impuestos los nombres de Ana María, se encuentran en perfecto estado.

BAUTIZO

En la iglesia de Covadonga fue bautizada una niña, séptima de los hijos del redactor de "Arriba" don Gerardo Rodríguez, y su esposa, doña Antonia Val Jarra.

PETICION DE MANO

Por los señores de Delgado (don José María), y para su hijo don Pedro, doctor en Medicina, ha sido pedida a los señores de Pachón (don Ángel) la mano de su hija Consuelo.

El enlace se celebrará en los primeros días del próximo mes de mayo.

FUNERALES POR LA INFANTA MARIA LUISA

La Cruzada Infantil Antifascista celebrará el miércoles día 13, a las once de la mañana, en la iglesia de la Buena Dicha (Silva, 25), una misa en sufragio de la infanta doña María Luisa, miembro que fué del Consejo Asesor.

Asociación Española Palabra Culta y Buenas Costumbres ha organizado para el próximo domingo, a las nueve y media de la mañana, una misa de comunión general, que se aplicará igualmente por el eterno descanso de la infanta recientemente fallecida.

OPTICA Esteban

GAFAS CIENTIFICAS

Ventas a CONTADO y a PLAZOS Agencia oficial

Radio Sanz Rivero

San Bernardo, 69.—MADRID

Plaza Alonso Martínez, 7

CONTAM

En breve será presentado el vistavision

La Paramount ha ganado con el sistema un Oscar en 1955

El vistavision, nuevo sistema de proyección, será presentado en breve al público madrileño en la pantalla del cine Lope de Vega. El vistavision utiliza una cámara tomavistas horizontal que opera con un negativo que fija las imágenes

CIRCO PRICE EXITO RAFAEL FARINA LOCALIDADES: 4 a 20 ptas.

El circo en feria CLAMOROSO!

CONCHITA BAUTISTA
LOS CALDERONES

PALACIO DE LA PRENSA y ROXY SALA "B" GRAN EXITO

UN FILM TRAVIESO, ALEGRE Y JUVENIL COMO EL MISMO AMOR!

MGM PRESENTA EN ESPLANDOROSO COLOR CINEMASCOPE CON SONIDO ESTEREOFONICO PRESFICAL

SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS

ANSICO COLOR

JANE POWELL HOWARD KEEL JEFF RICHARDS TOMMY RALL
RUSS TAMBLYN STANLEY DOWEN

Siete tímidas novias raptadas por siete audaces hermanos, con la complicidad de la música más arrebatadora! COMPLEMENTO: el graciosísimo dibujo en color "LOS TRES MOSQUEDEROS" AUTORIZADA PARA MAYORES DE DIECISEIS AÑOS

A la memoria de los Quintero

Mañana, martes, a las doce de la mañana, la Asociación de Amigos de los Hermanos Álvarez Quintero recordará, una vez más, frente al monumento del Retiro, a los inolvidables comediógrafos sevillanos, acto en el que intervendrán diversas personalidades del teatro. Mañana, 12, se cumple el XVII aniversario de la muerte de Serafín. En dicho acto, siempre cordial y emotivo, se dará a conocer el fallo del concurso de comedias abierto por la referida Asociación, y se abrirá la plica correspondiente, conociéndose, entonces, a quién o a cuántos se les da el premio. El Jurado de este certamen lo han constituido los señores Serrano Anguita, Sánchez Palacios y el crítico Gómez Piezas.

Notas breves

El barítono Esteban Astarloa, con la empresa Bravo-Peris, se lanza a mantener por esas plazas de Dios el género lírico, para lo cual se ha rodeado de los mejores elementos, tales como las tipos María P. Caballer, Encarnación Ruiz, Carmen Trigo y muchos más, todos meritísimos. Además del repertorio, excelente de suyo, lleva el estreno del sainete que premió últimamente la Asociación de la Prensa, original de Javier de Burgos, Loygorri y el maestro Estela.

—Mañana, martes, organizado por La Farándula, se iniciará un ciclo de conferencias sobre teatro, estando la primera a cargo de Edgar Neville, que explicará el tema de "Problemas de nuestro teatro". Pronunciará primero unas palabras el señor Sánchez Palacios, presidente de La Farándula, y el acto se celebrará a las siete treinta de la tarde en el salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

TELLEZ MORENO

TEATRO MARTIN GRAN EXITO DE LA COMPANIA DE COMEDIAS MUSICALES MARY SANTPERE con el clamoroso triunfo HISTORIA DE DOS MUJERES

Comedia musical original de JOSE MUÑOZ ROMAN, música de los maestros ERNESTO ROSILLO y DANIEL MONTORIO

Primer actor y director: CARLOS GARRIGA

Primera "vedette": BEATRIZ DE LENCLOS

ANA MARIA LEON — LAJO MAURA — JOSE BARRACHINA

Galán cómico: MANOLITO DIAZ

ESCUPTURALES MODELOS — EXTRAORDINARIO "BALLET" Despachanase localidades, sin aumento, con cinco días de antelación

TEJIDOS

En el PISO PRIMERO de nuestro establecimiento encontrará la más variada y moderna colección en tejidos de gran calidad, propios para vestidos, trajes de chaqueta, chaquetones, etc., siempre al precio más conveniente, por ser el más bajo que nadie le puede ofrecer.

TEJIDOS DE ALGODON

Estos géneros, tan alegres, juveniles y prácticos, los tiene a su disposición en nuestro PISO SEGUNDO, en preciosos escoceses, listados, lisos, lunares, flores, etc., creaciones de última novedad, que ofrecemos también al alcance de todos por su precio sin competencia posible.

RECORDAMOS QUE TAMBIEN PUEDE ADQUIRIR EN NUESTRO LOCAL: MENAJE DE CASA (PISO BAJO), GENEROS DE PUNTO (PISO PRINCIPAL), CAMISERIA (PISO TERCERO), PERFUMERIA (PISO CUARTO) Y ZAPATERIA (PISO QUINTO).

Almacenes Arias

MONTERA, 29

SIGNOS

LA REFUNDICION Y SUS QUIEBRAS

Por IVAN D'ARTEDO

Si traducir es traicionar, será re- fundir alterar, desnaturalizar, en una palabra, elaboración discutible sobre la elaboración indiscutible y primaria. Quien traduce, muestra el reverso del tapiz con todos sus nudos y corchudos. Pero el tapiz a derechas ostentaba mayor belle- za. Admitase la traducción como mal necesario. Se realiza para po- ner al alcance de quienes no cono- cen el idioma del autor traducido obras que se suponen interesantes. El traductor se esfuerza en la per- secución del traslado, ya atenién- dose a la literalidad, ya lanzán- dose a peligrosas equivalencias de concepto.

Lo que no logra nunca es que en su libro se refleje sin graves de- formaciones el libro original. Na- die niega al traductor la máxima virtud de la tentativa. Nadie niega al traductor la ambiciosa y noble aventura, el peligroso y glorioso triunfo. Quien escribe estas líneas ha peregrinado múltiples traduccio- nes y sabe, por tanto, a qué atene- rse.

El primer conflicto para el tra- ductor reside en que las palabras de un idioma jamás se correspon- den, en cuanto al matiz, con las palabras de otro idioma. Hay dife- rencias esenciales. Desde luego, los vocablos que designan cosas concretas no suscitan aparentemen- te desorbitadas complicaciones. Y así las suscitan. Porque su valora- ción prosódica y hasta su aspecto formal es contradictorio. El estilo es prosaico. Trecad la prosodia y habrás trastocado el estilo. La gran defensa contra las traduccio- nes en los auténticamente apasio- nados de la lectura se halla en la voluntad para asimilarse los len- guajes exógenos.

Aunque se sospeche que los tér- minos "table" y "mese", "maison" y "casa", "enfant" y "niño", "va- so" y "verve", "jardin" y "jardín" se sustituyen, no hay nada de eso. No se sustituyen porque suenan de otro modo, dentro, a veces, de una misma grafía. Existe una música de la prosa, como existe una músic- a del verso. Ya nos ha alecciona- do sobre esto suficientemente el abate Bremond. Existe una música de afuera y existe una música interior. Existe el acento prosódico y existe el acento tónico. No se puede escribir sin la docilidad a estas exigentes reclamaciones. Las

palabras poseen su gesto, que se añade a su sonoridad. Las pala- bras poseen su dibujo y su color. Entre la palabra "woman" y la palabra "mujer", entre la pala- bra "calle" y la palabra "street" se abre un abismo, tanto en el ras- guño como en el soniquete. El es- tinguo vive de rasguños visibles y de hilo vive de rasguños auditivos. Es imposible la adaptación de entrambas modalidades cuando de verter de un lenguaje a otro se trata. El que lee traducciones lee argumen- tos, temas, asuntos; el primer res- tinguo se queda remoto. "En mis- tro sentir—escribe un técnico—de- be el traductor conservar al original su carácter y estilo y, hasta cier- to punto, la estructura de sus pro- sas; adoptar sus mismas figuras y expresar las cosas e ideas con palabras nuevas. Mas no por eso viciar la sintaxis ni apelar al vocabulario extranjero cuando hay en el nativo vocablo correspondien- te; ni en tal ocasión donde conviene usar una voz, insistida de dejar acomodada en su construcción, y eufónica a la índole y tono general de su idioma patrio." Muy bien; pero siempre permanecerá ese ten- uoso velo que irrumpe entre dos di- versas psicologías como una mura- lla china.

Nunca hemos experimentado sim- patía hacia los libros con ilustra- ciones. El dibujante, por genial que fuere, es un usurpador de nuestro derecho a interpretar la obra que tenemos entre las manos, de conformidad con las dotes crea- doras que nuestra fantasía anhela. Pueden los dibujantes trazar mar- ravillosas láminas; nosotros las ad- miramos siempre que no se inter- fieren entre los folios del libro ins- pirador. Puede el dibujante fantasear prodigios, como Gustavo Do- ré lo ha hecho. Que nos dejen, sin embargo, el libro bien tipografiado, con sus márgenes albeceantes, con los niveles sencillos entre las líneas, en homenaje a nuestra libre con- strucción de mundos desde los fo- lios con troqueladas letras.

Y, por ende, experimentamos una cierta repulsa para el epidémico morbo de las refundiciones teatra- les, en que se hace mangas y ca- pirote del texto primordial. El nuevo arte de hacer refundiciones consiste en transformar drama, co- media, tragedia, cuanto se coja por delante, en una especie de complicadísimo e intrincadísimo "ballet" ruso. Destruyese la eurit- mia de la tragedia clásica con in- terpretaciones de una arbitrarie- dad que no admite límites. Y todo es danzar y bailar y formar gru- pitos y dar virvueltas por el esce- nario, a los sonos de una vaga y lejana musiquilla de "fondo" que es, a su vez, otra interpretación caprichosa.

Aquí no se va contra nadie, se- ñores. Se intenta únicamente re- vindicar la obra maestra contra los enlaces, intermediarios y tru- chimanes. Aquí se trata de pedir respeto para la categoría intelectual de las insignes producciones. Tradúzcase, refundase, adaptese cuanto se desee. Pero para que en la dilatada interpretación ni deri- var en lo que ha llegado a deno- minarse "baletomanía". Quédense las gloriosas figuras de letras y artes intangibles. Permanezcan ellas sobre sus pedestales ingentes. De aproximarse a estos ejemplares de la vitalidad mental humana, que sea respetuosamente, en la más humilde actitud de ren- dimiento.

Déjenos los libros sin imáge- nes y déjenos el gran teatro sin refundiciones. Déjenos a nosotros, lector, espectador, bau- sán, ante libro y retablo, colabo- rar, en la escasez de nuestras fuer- zas, con quienes nos conducen, en- tre tantos, a las siempre milieas regiones de lo enseñado.

AMOR ELECTRICO, por LOPEZ-MOTOS



—Sólo veo por tus ojos, pero no te comprendo, cariño; eres para mí como un recibo de la luz.

PISO GRAN LUJO Amplísimo, garaje propiedad, 1.200.000, menos 300.000 Blanco LAMIGUEIRO Y DEL BUSTO, Princesa, 22, Seis a nueve

¡¡PISOS!!

Espléndidos pisos exteriores, con 5, 6 y 7 habitaciones más servicios. Ca- lificación central, magníficas terrazas. Precios económicos. Exentos con- tribución. Visítelos en Alonso Cano, 37, con vuelta a María de Guzmán.

Palma del Río cosecha siete millones de kilos de naranjas

CORDOBA, 10.—Los campos de Palma del Río son unos de los más fértiles y mejor cultivados de la provincia de Córdoba. Hay quien compara los cultivos de cereales en sus tierras a los mejores de Ucran- ia, y la producción media de trigo se calcula en más de dos millones de kilos. Pero la gran riqueza de Palma del Río es la naranja, que, como la de California, es fruto ideal por su equilibrio en dulzura y acidez. Los naranjos de Palma del Río son los más corpulentos del Inglaterra y Alemania, donde se cifra en siete millones de kilos. La mayor parte de ella se exporta a Inglaterra y Alemania donde se cotiza a precios altos. De las 19.889 hectáreas que tiene su térmi- no municipal, 366 están dedicadas a naranjales, que se cultivan con el máximo cuidado; 9.076 hectáreas to, al olivar, encinar y otros culti- vos. En cuanto a ganado, posee en su término 17.000 cabezas. Su fe- rria de ganado data de más de cinco siglos. Era en otros tiempos una de las más importantes de Andalucía. Duraba quince días y acudían a ella traficantes de los campos an- daluces y extremeños en gran nú- mero. El paro estacional, que era hasta hace pocos años un grave problema, ahora casi está extingui- do por la gran cantidad de ter- renos de pastos y dehesas puestos en explotación. Las tierras de regadío as- cenden hoy a 3.500 hectáreas. La Obra Social de Huertos Familiares, impulsada por el gobernador civil, señor Revuelta Prieto, ha contri- buido notablemente a la solución del paro. En un período de ocho meses han sido entregadas 128 vi- viendas a otras tantas familias que cultivan los huertos. Van a ser en- tregados en fecha próxima cien más, y se proyecta construir otras 40 antes de un año.—CIFRA.

Advertisement for 1955 Super Neveras (refrigerators) by Cadis. Includes images of refrigerators and text: 'Modelos 1955 SUPER NEVERAS NIELO', 'Al servicio del hogar', '¡POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA! VENTA A PLAZOS SIN RECARGO!', 'ALFONSO XI, 7 TELÉFONOS: 318457-323255 (FRENTE a la DELEGACION de HACIENDA)'.

Advertisement for 'PRAT' water pump. Text: '¡AGUA! RESUELVA SU PROBLEMA CON UNA BOMBA. "PRAT" INSTALACIONES COMPLETAS GARANTIZADAS A PLAZOS, SIN RECARGO. MAXIMA CALIDAD MINIMO COSTE. BATALLA DE BRUNETE, 10 - Tel. 39 46 75 (Junto Estación Atocha) - MADRID'.

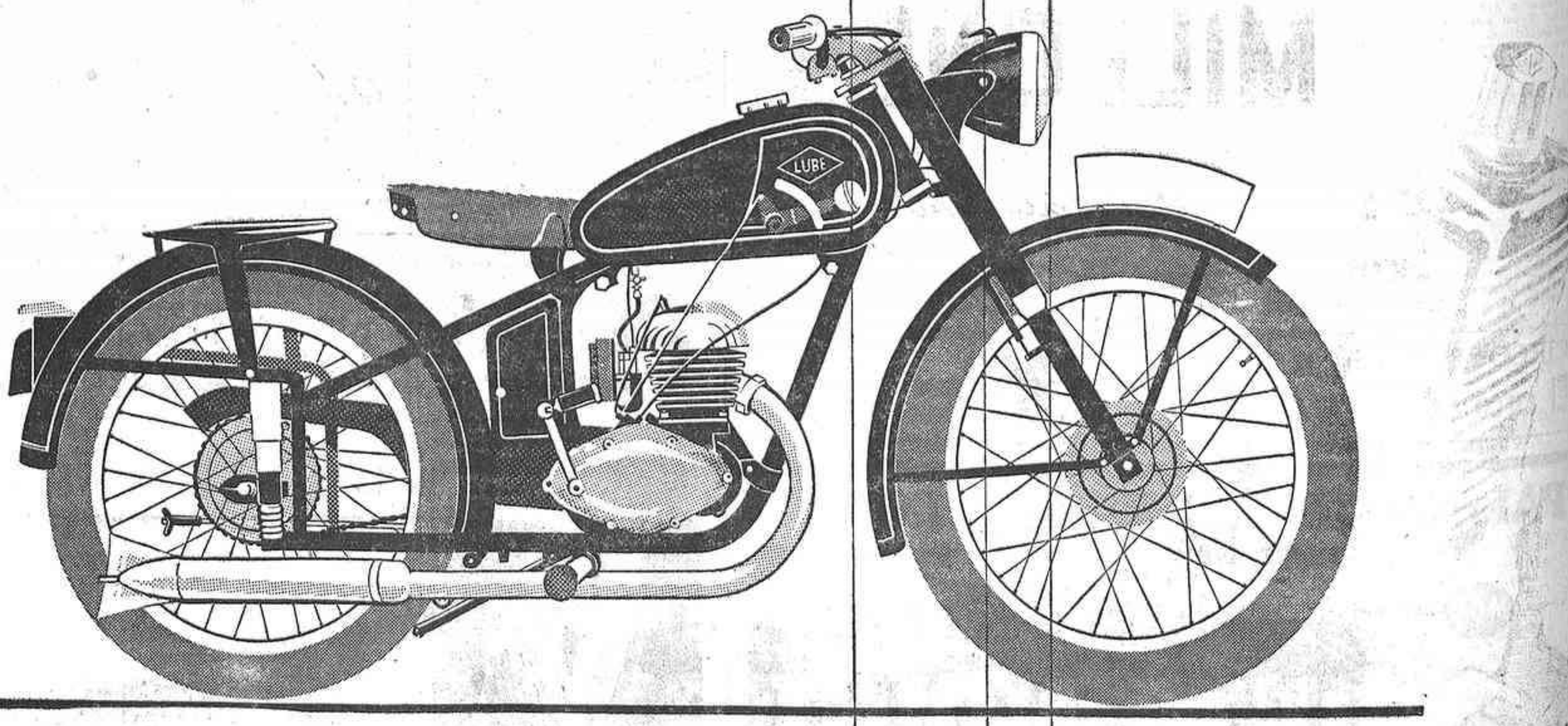
Antoñita Moreno cantó una saeta la noche del Jueves Santo a Jesús del Gran Poder

LA "REINA DE LA SAETA" HIZO LA OFRENDA DE SU PLEGARIA DESDE UN BALCON DEL TEATRO CALDERON



Antoñita Moreno, esa gran tonadillera que desde los comienzos de su carrera artística ha venido poniendo a ratones y a ratones sus maravillosas cualidades al servicio del canto profundo y único de estas noches de Semana Santa, la saeta, con la que el sentir popular expresa su dolor, su cariño y su fe, ha lanzado este año, una vez más, la filigrana de su voz, engarzada en las más tiernas tonalidades, para cantar al Cristo del Gran Poder a su paso por las calles de Madrid en la noche triste del Jueves Santo. Sevillana, de la misma tierra donde la saeta alcanza su mejor y más importante expresión, Antoñita Moreno sabe matizar a la saeta de todo su peculiar sentido desgarrado; sabe envolverla en temblores estremecedores de dolor, y su garganta privilegiada la proyecta en la noche como un lamento interminable que aleja alrededor del Cristo crucificado o de la Virgen florecida. También Antoñita Moreno ha hecho de la saeta una aplaudida creación. Pero no existen público ni escenario que se la hayan oído igual que cuando la interpreta desde un balcón, sin que la mueva a ello recompensa o aplauso; destinada sólo a constituir un imprescindible adorno en la brillante y castiza procesión del Gran Poder y la Macareta, de cuyas cofradías de Sevilla y de Madrid es hermana. Antoñita Moreno. Sólo la mueve a cantar en esta ocasión su profunda devoción de sevillana. En la noche del Jueves Santo de este año también se ha oído la voz de Antoñita Moreno. Ha cantado su saeta al Cristo del Gran Poder a su paso por la plaza de Benavente. La voz de esta gran artista ha brotado como un chorro de luz, ha vibrado en el aire y con un ¡ay! tremendo ha venido a posarse finalmente a los pies de Jesús, inmóvil en su trono. Los tambores han vuelto a producir sus sonos secos, y entre la doble fila de luces fantasmales y de capirote ha reaparecido la marcha la imagen bambolean- te. El público congregado en la calle ha premiado el arte y el gusto de la cantante con un aplau- so enorme y sincero.—E.

Advertisement for NSU motorcycle model 99/54. Text: 'modelo 99/54', 'Motor y caja de cambios: formando un bloque, con lo que se suprime la cadena entre aquel y ésta quedando eliminado el riesgo tan frecuente de rotura de cadena.', 'Velocidades: Cilindrada: 99 c.c.', 'Depósito de gasolina: estampado, con capacidad para 12 litros, proporcionando a esta motocicleta un recorrido de más de 400 kms. sin aprovisionamiento trasera y delantera de tipo telescópica dotada ésta última de amortiguadores hidráulicos.', 'Suspensión: por volante magnético de 40 W. Bombillas de carretera y cruce de 35 W.', 'Alumbrado: con cubiertas de 2.75 x 19', 'Ruedas: 6 meses a partir de la fecha de compra, contra todo defecto de nuestra fabricación o montaje.', 'Garantía: 6 meses a partir de la fecha de compra, contra todo defecto de nuestra fabricación o montaje.'



Advertisement for Lube NSU. Text: 'Con la colaboración de la firma alemana NSU, A.G., ofrecemos nuestra LUBE 99 c.c. a quien precise de una motocicleta para un servicio diario por muy duro que sea.', 'Lube NSU', 'manuel Canto - Princesa, 26 - Madrid - Tel. 3158 68', 'modelo 99 c.c. 12.800 ptas.', 'modelo 150 c.c. 15.500 ptas.', 'precios en nuestra fábrica de Luchana - Baracaldo (Vizcaya)'.

TEYMA
BALLETT
NINI DAISY
Trio Bogino's
EXTRAORDINARIA
ATRACCION
Orquestas:
Jaime Pocovi
Rafael Cardona

AGUA ES VIDA
VIBRO-VENTA
BOMBA SUMERGIBLE
QUE FUNCIONA
SIN MOTOR
ROBERTO CRORY
PA. DEL PRADO, 26-MADRID
TELÉFONO. 3912-45

!TRIUNFE CON RISCOTEL!

Los deportistas evitan en su alimentación el pan. La miga, que triplica su volumen en el estómago, les hace perder agilidad física.

Por eso los campeones sólo toman BISCOTEL, el alimento que evita las fermentaciones digestivas y coadyuva a eliminar la grasa.

USTED TAMBIEN PUEDE SUPERAR SU FORTALEZA ¡SIMPLEMENTE CENANDO CON BISCOTEL!

Paquete 5 pesetas

Biscotel toast
Corruscante sustitutivo del pan

MILLONES
en el mundo cuidan el cabello con

Ereleman
EXTRACTO ANTISEBORRICO

Diploma
EXTRACTO ANTISEBORRICO

LA VICTORIA DE LA CIENCIA ALEMANA SOBRE LA CALVICIE

WALTER ERLEMAN & CIE, K.-G.

ITALIA: Dr. Ovidio Vacca Lampis, ROMA
ALEMANIA: BERLIN-Obergünzburg
PORTUGAL: Cosmética Lusitana, S.A.R.L., LISBOA
SUIZA: Franz Hülsler, ZÜRICH
CENTRO-AMERICA: Vda. de Jaime Ventura E., PANAMA
TANGER: Cosmética Farmacéutica, S.A., TANGER
ESPAÑA: Cosmética Ibérica, S. L., MADRID
CERCANO-ORIENTE: Gabriel Haddad & Sons, BEIRUT/AMMAN

Francia reaviva el militarismo alemán, dice "Pravda"

Los diarios rusos dicen que la denuncia de los tratados obedece a la nueva situación europea

ESTOCOLMO 10.—Los diarios de Moscú publican en primera página la decisión del Gobierno soviético de denunciar los tratados de amistad con Inglaterra y Francia como reacción a los tratados de Londres y París.

El órgano del partido comunista "Pravda" pide la anulación de estos acuerdos y añade que la decisión es un paso necesario ante la posibilidad de un resurgimiento del militarismo alemán provocado por los occidentales, lo que da una nueva situación en Europa que altera la situación política externa de Inglaterra y Francia.

VENTA de PARCELAS EN NAVACERRADA

Magnífica situación, agua, luz, teléfono, dentro de una hermosa colonia urbanizada, con el Pinar de la Barranca por fondo y en las inmediaciones del Puerto. Se admiten proposiciones hasta el día 23, celebrándose la apertura de pliegos el 25 de abril. Precio de licitación, 18 pesetas metro cuadrado. Las condiciones de venta se encuentran en el Ayuntamiento de Navacerrada a disposición de quien desee examinarlas.

"Francia, según los acuerdos de París y junto con una alianza militar, reaviva el militarismo alemán; en unión de ella forman un grupo militar que tiene como objetivo la enemistad contra la Unión Soviética. Así—dice finalmente—el Gobierno de Francia ha reído de manera absurda sus obligaciones de alianza relativa al tratado franco-soviético."—EFE.

Los pactos perdieron ya su significado

NUEVA YORK 10.—El "New York Herald Tribune" dice hoy, comentando el anuncio de que Rusia soviética está preparándose para denunciar sus tratados de amistad con Francia y la Gran Bretaña:

"El primer ministro, Bulganin, invitó la postura soviética, al parecer, cuando, pese a los acuerdos de París, consultó en la idea de una reunión de las cuatro grandes potencias. El Kremlin también se suavió su oposición a un tratado con Austria antes de que se resolviera la cuestión alemana. En realidad, Melchior ha estado investigando a los occidentales, acudiendo a retrasar la conclusión de un acuerdo con Austria, aunque fueran las condiciones rusas las que constituyeran el único obstáculo para tal realización. Parece como si la U. R. S. S. estuviera dispuesta a seguir adelante en las negociaciones sobre cuestiones de interés europeo, aun cuando la Alemania occidental pese a ser miembro de la N. A. T. O. Para demostrar su continua oposición a esta medida, sin embargo, realizará el gesto simbólico de denunciar sus tratados de amistad de guerra con Francia e Inglaterra. Habiendo ya ratificado estos países los tratados de París, frente a las amenazas rusas, no se verá muy perturbado por la derogación de tales tratados de amistad, que, por el comportamiento de Rusia, perdieron ya gran parte de su significado."—EFE.

Declaración del canciller austríaco

VIENNA 10.—Antes de salir de salir para Moscú el canciller Julius Raab ha declarado que no piensa hacer ningún compromiso del futuro de Austria sin la aprobación de las potencias occidentales. Su principal objetivo al ir a Moscú es escuchar de labios de los dirigentes soviéticos cuál es la actitud de Moscú respecto a Austria y tratar de resolver los problemas, a fin de que se celebre una nueva conferencia de las cuatro potencias.—EFE.

El Presidente Eisenhower inaugurará hoy la temporada de pelota base

WASHINGTON, 11.—Hoy, a las diecinueve treinta (hora española), el Presidente Eisenhower llevará a cabo uno de los actos que lleva la Presidencia, aunque tal obligación no aparece sancionada en la Constitución norteamericana. Lanzará la primera pelota de la temporada de pelota-base de 1955. En el año 1953 lo hizo con tal destreza y gracia que incluso los espectadores demócratas le hicieron objeto de una estruendosa ovación. Tal ceremonia data de 1913.—EFE.

ULTIMO LIBRO



La novela "Pequeño teatro", de Ana María Matute, premio de la Editorial Planeta, está ya en los escaparates de las librerías. Ha elegido la novelista un tema original y lo ha tratado subjetivamente, con estilo propio y muy literariamente. "Pequeño teatro" tiene un aire de novedad que da singular interés a la novela de costumbres y sitúa en lugar calificado el nombre de Ana María Matute

La República de San Marino prohíbe la venta de "Il Secolo d'Italia"

SAN MARINO, 10.—El Gobierno de esta pequeña República, dominada por los comunistas, ha prohibido la difusión y distribución del diario neofascista de Roma "Il Secolo d'Italia" dentro de los 98,34 kilómetros cuadrados de su territorio.

La medida, sin precedentes, fue tomada ayer por el Gran Consejo General de la República, que ordenó a los propietarios de quioscos y librerías que interrumpieran la venta de dicho diario. También prohibió la lectura del mismo a los ciudadanos particulares.

Se trata de una represalia por una "carta abierta" publicada en la última edición de "Il Secolo", titulada "Los sin Dios no merecen la herencia de San Marino". Esta carta trataba de un artículo reciente del profesor Luigi Russo, de la Universidad de Pisa, que decía que la República de San Marino estaba señalada desde su origen por un carácter marcadamente laico y anticlerical. "Il Secolo" sostenía, por el contrario, que el pueblo de San Marino siempre fue profundamente religioso a lo largo de los siglos.

La República de San Marino constituye el único enclave comunista de este lado del "Istmo de Sueso". El plazo de mandato de su Gobierno termina este año, y para el otoño están previstas elecciones generales.—EFE.

Una plataforma, sin alas, que vuela

Se trata de un nuevo instrumento de investigación de la Marina yanqui

WASHINGTON, 10.—La Marina norteamericana anuncia que han sido realizadas pruebas satisfactorias con un pequeño ingenio volante que consiste en una plataforma, carente de alas, sobre la que se mantiene de pie el piloto. Dos hélices cuyas aspas giran en sentido contrario aspiran el aire a través de orificios abiertos en la plataforma, que asciende verticalmente. El nuevo aparato, construido por la Hiller Helicopters, de Palo Alto (California), ha sido calificado por la Marina como instrumento de investigación.—EFE.

El ministro chileno de Educación, en Almagro

Visitó los monumentos más notables, regresando por la tarde a Madrid

ALMAGRO (Ciudad Real), 10.—De regreso de Andalucía, ha permanecido unas horas en esta ciudad el ministro de Educación de Chile, don Oscar Herrera, acompañado de su esposa y de un agregado a la Embajada de su país en España.

El ministro chileno era esperado por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, presidente de la Diputación Provincial, delegado provincial de Sindicatos y alcalde, secretario y concejales del Ayuntamiento. En la iglesia de San Bartolomé el Real oyó misa el ilustre ministro chileno y poco después visitó el corral de comedias y las innumerables portadas que adornan las casas más señoriales de Almagro. Más tarde adquirió algunas blondas y encajes almagreños y realizó otras compras.

Después de descansar unos minutos inició viaje de regreso a Madrid para asistir a la corrida en la plaza de las Ventas.—CI-ERA.

La China roja no tiene aviones ni barcos

500 aparatos a reacción le entregará la Unión Soviética

TAIPEH, 10.—La Unión Soviética ha prometido entregar a la China roja unos 500 aviones de combate a reacción de varios tipos durante este año, según comunica la agencia oficial de noticias de la China nacionalista. Esta añade que los primeros aviones de reacción ya han sido entregados a los comunistas chinos a primeros de marzo último.—EFE.

Comprará barcos al Japón

OSAKA (Japón), 10.—La China roja necesita inmediatamente barcos que tengan de 2.000 a 10.000 toneladas, según declaraciones hechas por una alta autoridad comercial de Pekín que se encuentra ahora en Japón.

Lei Jen-min, jefe de la misión comercial de la China roja, ha declarado que la demanda de estos barcos es de especial importancia. "Necesitamos barcos con urgencia—declaró—que puedan desplazar de 2.000 a 10.000 toneladas para tráfico de cabotaje y navegación fluvial". Declaró también que la China roja necesita comprar tantos barcos como sea posible al Japón.—EFE.

Insistencia sobre Formosa

TOKIO, 10.—La agencia comunista china Nueva China ha divulgado una información en la que, una vez más, ha pedido la "liberación" de Formosa. Dice que es un "imperativo" para la propia seguridad interior de China. Añade que la teoría de las "dos Chinas" es una fantasía que no puede resistir la ley internacional.—EFE.

China retira tropas de Corea

TOKIO, 10.—Unidades de tanques del Ejército chino destinado en Corea del Norte iniciaron su marcha hacia la ciudad fronteriza de Antung ayer por la tarde, según ha anunciado Radio Pekín.

Afirma la emisora roja que la población nortecoreana tributó una gran despedida a las fuerzas acorazadas chinas que se retiraban hacia el norte.

No se ha revelado el número de tanques retirados de Corea del Norte por el Gobierno de Pekín.—EFE.

ELECCION PRESIDENCIAL EN ITALIA

El día 28, el Parlamento designará al sucesor de Einaudi

ROMA, 10.—El Senado y la Cámara de Diputados italianos se reunirán en sesión conjunta para proceder a la elección de nuevo presidente de la República el próximo día 28, según ha anunciado el presidente de la Cámara de Diputados, Giovanni Gronchi. En dicha sesión se designará al sucesor de Luigi Einaudi, quien no parece propicio a presentarse a la reelección. Para tal elección se necesita la mayoría de los dos tercios de los 243 senadores, 590 diputados y 10 representantes de los Consejos Regionales.—EFE.

El éxito del "ballet" español Jiménez-Vargas en Lima

LIMA, 10.—Con lleno completo se estrenó en el teatro Municipal, el más importante de Lima, el "ballet" español de Roberto Jiménez y Manuel Vargas con un programa variado y atractivo. El público aplaudió con entusiasmo.

Todos los diarios dan cuenta de la presentación de este "ballet". Mario Estensorio, crítico de "La Crónica", dice que se trata de un conjunto de gran calidad artística, y añade que Jiménez-Vargas han ofrecido un magnífico espectáculo con números de refinado arte, con personalidad y originalidad. El primero—dice—con mucha técnica, talento y caracteres propios, y el segundo, un tanto primitivo, pero de gran calidad.

El mismo crítico dice que deben ser destacados igualmente María Fernández Montes, Ana Mercedes y Victoriano Salcedo.—EFE.

Hotel Wellington

Ha quedado inaugurado el BAR-BOITE "LA LLAVE DE ORO" Dirección artística: JORGE HALPERN

PICOTA DE MAORIO

¡CUIDADO, AMIGO!

A tiempo le llegó el aviso al transeúnte que había metido el pie en el agujero, trámite previo para que se lo llevasen en coche a la clínica de urgencia más cercana. Está eso en la calle de Méndez Alvaré; pero también pudiera encontrar los incautos algo semejante en cualquiera otra de la antigua Villa y Corte. Y más parece fosa funeraria que boca de entrada a la galería de servicios, que eso es el agujero al decir de los enteradores. Si tuvo tapadera, que seguramente sí, se perdió hace tres meses, y, sin barreras que los resguarden, a quien

de con él, ampárenlo Dios y el santo de su devoción. Que para prevenir el descalabro de un paso en falso no se ha inventado vacuna, y que meta los pies en ese cepo puede ganar las oposiciones a cualquier cristiano contaminado de viruelas. Bien es verdad que éste es negocio que no depende de los servicios de sanidad municipal, sino de otro que, ¡ay!, tan preocupado está con los planes de urbanización, que no puede apartar de ellos los ojos para ver por dónde van los pies del vecindario. (Foto Portillo).

TRAJES PRIMAVERALES PARA CABALLERO.

Dentro de la línea 1955, presentamos un amplísimo surtido en tonalidades de la más alta novedad: Verde mezcla, corinto, azulado, arena, Ike, oliva...

Son Trajes realizados con la más esmerada confección manual y dispuestos para su inmediato uso.

En tejidos de alta calidad.

Melton y franela, 695 ptas.

Cheviot, 825 ptas.

Estambre, 895 ptas.

TODAS LAS TALLAS

Un gran Departamento al servicio del hombre elegante.

El Corte Inglés
PLANTA TERCERA **COMO LA CALIDAD SUPERA AL PRECIO** ENVIOS A PROVINCIAS

PISOS SEÑORIALES ARGÜELLES

Nueve habitaciones, dos baños, baño asco servicio, escalera servicio con montacargas, suelos parquet, preciosas terrazas, Exentos tribuaciones. Precios, desde 725.000 hasta 825.000 nuevos Banco, Guzmán el Bueno, 27. Once a dos, cuatro a seis. Lamiqreiro y Del Busto, Princesa, 27. Seis a nueve

CARTELERA ALEGRE

J'RAY CONTINUA TRIUNFALMENTE LA ACTUACION DE IRMA VILA

La excepcional IRMA VILA continúa siendo, a petición de la numerosísima y distinguida clientela de J'RAY, la atracción máxima que perdura en dicha SALA, entusiasmando con sus nuevas creaciones, todas a grito abierto, nota personalísima de la genial artista mejicana. Su éxito, su grandioso éxito, se alianza por días. E igualmente el que alcanza a diario el músico cantor ENRIQUE ZAMORA, insistentemente aplaudido, y la notable vocalista Carmelita Rivera, y la elegante Marisa de Palma, que triunfa plenamente en "Rondalla de celos", y el "ballet" del Carrusel Español, y Carlos Tajés y Lidia Morcillo, creadores del magnífico "Babilón". Y todo ello amezado, en un alarde de superación artística, por las brillantes orquestas de Moló y los 7 Victoris, con el cantor y leoclor Laura Vera, eficazmente sugestivo en "Granada flamenco". Ningún programa más atractivo. No extraña, pues, que la favorecidísima sala de fiestas J'RAY sea y siga siendo, invariablemente, la primera entre las salas escogidas. Alegría, distinción y amenidad.

MOULIN ROUGE AMBIENTE DEL MADRID CASTIZO EN UN AMBIENTE DEL MADRID MODERNO

La empresa de esta sala de fiestas, superándose cada día más por complacer a su numerosísima clientela, ha obtenido su mayor triunfo al contratar a la pareja de baile MARGOT ET CHIVERTO. Vienen de triunfar en los cinco continentes para deleitar en Madrid, su patria chica, a este público distinguido y señorial. Sólo unos días y solamente en Molino Rojo, ya que marchan para Dinamarca. Creadores del baile apache, con más de veinte años de práctica, pese a su juventud, ponen en sus danzas acrobáticas todo el ritmo y alma que sólo ellos, artistas únicos en su género, son capaces de crear. Madrid, desde su sala de fiestas castiza, les rendirá, a no dudarse, el homenaje que merecen. Actúan también Carmon Toledano, con los hermanos Heredia; Los Pelos; a la guitarra, Luis Heredia; Lilongo, vocalista portorriqueño; el célebre "Faroles", François Moret y el "ballet" de Molino Rojo; ¡Enhorabuena a la empresa!

50 PLAZAS

Técnicos de Hacienda, con 21.400 pesetas y otras gratificaciones, para Profesores Mercantiles o Licenciados en Derecho o Ciencias Políticas o Económicas. Veintuno-cuarenta años. Clases orales y por correspondencia. Nuevas contestaciones. Última oposición obtuvimos número 1 y 42 plazas de las 75 cubiertas, cuyos nombres figuraron en el programa que regulamos con modelo de instancia.

Otras preparaciones. Mecanografía tácto. Alquilamos máquina a domicilio desde 100 pesetas mes. Cultura general. Contabilidad. Idiomas. Banca. Seguros

DIRIJASE HOY MISMO A LA ACADEMIA CABALLERO
Calle SANTA BARBARA, 4 (Fuencarral, 67). Metro Tribunal. Teléfono 21-04-14 — MADRID

Con cerrojo comenzó y terminó la Liga

Pese a su dominio, el Madrid no consiguió hacer saltar la cerrada defensiva del Valladolid hasta los últimos instantes

LA PREOCUPACION DEL EQUIPO BLANCO POR QUE MARCASE DI STEFANO RESTO EFICACIA A SU DELANTERA

MARQUITOS, LESIONADO, ABANDONO EL TERRENO MEDIADO EL SEGUNDO TIEMPO, Y MAS TARDE SASO DETUVO UN PENALTY

La mayor ovación de la tarde la recibió el presidente del club campeón, don Santiago Bernabéu

OBSESION POR EL GOL DE DI STEFANO

La última jornada del torneo liguero tenía como principal atractivo el honoraje que la afición madrileña tributaba al conjunto blanco, ya campeón antes de finalizar la competición. Era tarde de apoteosis, con reiterados aplausos a los triunfadores, seguidos de una clamorosa y justa ovación a ese gran y tenaz deportista que es Santiago Bernabéu, hombre capaz de conducir al club que preside por los derroteros precisos para dotarle del mejor estado y del mejor equipo, con el fin de llevarlo a lo más alto de su bien ganada y prestigiosa fama deportiva. Después, el partido. Esperaba la gente un buen encuentro, ya que los puntos en litigio no afectaban para nada a uno y otro equipo; sin embargo, no se cumplió, porque en el pasado septiembre empezamos en Chamartín con el "cerrojo"—recuérdese al tan discutido Mangriñán—y ayer volvió a reaparecer el para muchos absurdo sistema, que dió al traste con el buen partido que se esperaba. No vamos a discutir ahora si es o no conveniente; lo que sí tenemos es que el juego de fútbol que se disputó en el campo de Chamartín, en el que el equipo blanco se mostró superior a los madrileños, fue un juego de fútbol que se disputó en el campo de Chamartín, en el que el equipo blanco se mostró superior a los madrileños.



El lunes, a discutir

Solamente ahora, después de medir mucho y muy cautamente los pros y los contras, y luego de aquilatar hasta la quintaesencia sus probabilidades y las de sus más inmediatos seguidores, es posible asegurar que el Madrid está a punto de ser campeón.

Conviene esperar, sin embargo, hasta que se publique la clasificación oficial.

Leemos: "Los búlgaros se defendieron con mucha eficacia". Es que sus papás aprendieron mucho hace veintidós años, cuando los trece del viejo Chamartín.

En Barcelona se quejan de que el "Barsa" perdió tres puntos en casa.

¡Qué casualidad! Aquí también. Pero habría sido lo mismo. ¿"zap"?

Ahora resulta que el petardo de Rial ha jugado los 30 partidos, y resulta que el Madrid ha vuelto a ser campeón.

Y hasta parece que hubo anoche un banquete para celebrarlo.

El año que viene, para evitar suspicacias, se clasificará del quinto para abajo.

Hay elogios tan tardíos que parece que han perdido el autobús.

Un equipo plagado de extranjeros y con un entrenador que es de Córdoba.

Pero de la fetén: de la de los califas de Guerra, de don Antonio Cañero y de Manolete.

La otra Córdoba está en la Argentina, ¡ehé!

¿Cómo olvidar en estos momentos a nuestro pobre, pero honrado y diestro Joséito, siempre agredido y nunca lo suficientemente desagradado?

Los amigos son para las ocasiones. Aunque rabien Zárraga y Juanito Alonso, y "Cayetano" tenga que tocar madera.

¡Hasta cuándo, marqués florido y gentil, va a durar el baño de pureza que se están dando en el Jordán del olvido Silva, Mujica y Coque?

Que el corazón es una viscera y no un bloque de granito de Segovia.

Villaverde, seleccionado.

Pues como no haya "caso" es que hay gato encerrado.

También figura Gento en la lista de Melcón.

¡Animo, muchacho, y aprovecha la buena racha, que las flores de hoy son los ladrillos de ayer!

¡Y Collar, leyendo "Coyotes"!

Se admiten propuestas para suministrar jamones serranos, bien curados, para el régimen dietético de los seleccionados.

Las ofertas, a Alberto Bosch, 13 (lagarto, lagarto), o al lugar de la concentración, en los jardines de Babalonia.

Hay que cambiar la signatura de la sede federaliva.

Don Alberto Bosch fue un buen alcalde, pero el duplicado se las trae. Que sea 11 duplicado o vice-versa de 15.

Tendría gracia, Juanito Touzón, que todo dependiera de eso.

Habría que pedir perdón, de oficio, a Escartín, Iribarren y lo que cueja.

¡París, París, champán, champán!

Cualquiera mete ahora en cintura a don Santi para que se marche este verano a Abbaecé.

El "señor Sapogtá", ese joven "Fouché" de la calle de Valenciana.

Un balón de oro macizo y de todos los tipos DE MOTOCICLETAS

Se puede adquirir AL CONTADO Y A PLAZOS en los establecimientos de Miguel V. Pastrana

Barceló, 15, y Nájuez de Balboa, 55 MADRID

La mayor emoción del último encuentro de Liga de la presente temporada celebrado en el estadio Bernabéu radicó en la cerrada defensiva del Valladolid frente a la continuada presión madridista. Faltando ocho minutos y medio, Rial marcó el único tanto de la tarde, que dió el triunfo a los campeones, al rematar de certero cabezazo una pelota estrallada en un poste por Di Stefano, que no pudo detener Saso, pese a su estrada. (Foto Cifra.)

Plásticos para tapicerías

El mejor surtido: SALINAS. Carranza, núm. 5
Concesionario de las fábricas GAVA y SINTAFILM

Altavoz del vestuario

CARA.

En el vestuario del Real Madrid, la atención de todos se centraliza en el defensa Marquitos. Una veintena de personas le rodean y se interesan por su lesión. El doctor Iglesias atraviesa el grupo y le mira con detenimiento la rodilla.

IGLESIAS (animando a Marquitos con el gesto): Vamos, hombre, intenta andar un poco.

MARQUITOS: No puedo doblar la rodilla.

IGLESIAS: Venga, venga, da unos pasos. (El defensa lo hace con gran dificultad, con la pierna completamente rígida). ¿Ves? Eso no hemos conseguido que lo hicieras antes. No te preocupes, que no será tanto como tú crees.

Van llegando jugadores de la ducha y la habitación se anima aún más de amigos y directivos.

LESMES (que rebaja a su hermano con una sonrisa y le hace sentarse a su lado): Recibió un partido bonito, a pesar de no haber goles. El Valladolid jugó bien y tiene un buen equipo. Nosotros hicimos todo lo posible para marcar; lo que más fué que Saso tuvo una gran actuación.

RIAL (como en él es habitual, se encuentra gastando bromas y chirlotas al directivo señor Saporta, quien se las devuelve correteadas y aumentadas): Ellos juegan bien, sobre todo hicieron un bloque defensivo estupendo. Pudimos haber metido algún golito en el primer tiempo, pero al no conseguirlo les mantuvo a ellos más firmes.

ZARRAGA (sonríe complacido al recibir la felicitación del vicepresidente, señor Bustamante): El

Tenaz resistencia del Valladolid frente a la superioridad madridista

ALINEACIONES.—REAL VALLADOLID: SASO; MATITO, LESMES, LOSCO; JOSE LUIS, PELLERIN; CERDAN, ESQUIZABEL II, MURILLO, LOLO, TINI.

REAL MADRID: ALONSO; NAVARRO, MARQUITOS, LESMES; MUÑOZ, ZARRAGA; MOLOWNY, OLSEN, DI STEFANO, RIAL GENTO.

TERRENO DE JUEGO: ESTADIO SANTIAGO BERNABEU.

RESULTADO: REAL MADRID, 1 (Rial); REAL VALLADOLID, 0.

Buena entrada en el estadio Bernabéu, sin llegar al lleno, y aplausos y felicitaciones por doquier al salir el Madrid, siendo los primeros en distribuir abrazos de forma deportiva los elementos del Valladolid al saltar al terreno.

Después de unos minutos competidos comenzó a imponerse de modo rotundo el Madrid frente a un Valladolid replegado totalmente. El juego comenzó a cargarse por el ala izquierda, y un tiro de Rial a la media vuelta encontró a Cerdan en el momento de salir del área, con remate final de Tini, que salvó a Alonso. Muñoz disparó en dos ocasiones fuera, y un fuerte tiro de Olsen lo detuvo Saso en su primera gran parada, luciendo a continuación al rechazar un cabezazo de Olsen en un disparo de Muñoz cuando se encontraba tapado por sus defensas. Potente tiro de Zárraga que desvió Matito con la cabeza cuando Saso se había lanzado al lado contrario. Cabezeo de Rial que dió una nueva ocasión de lucimiento al meta forastero. El dominio fué constante, pero la preocupación de la delantera blanca por que su arlete abriese el marcador restó efectividad y aplomo a la misma. Con empate a cero en el marcador se llegó al descanso.

Rematado el juego, Di Stefano falló una pelota al rematarla en mala posición. Poco después fué Molowny el que perdió una ocasión tras una buena jugada de todo el ataque. Arrancada de Di Stefano, que acabó en un cabezazo de Saso cuando éste se encontraba en el suelo.

Marquitos, lesionado, abandona el terreno

En una escapada de Cerdán se cruzó Marquitos con rapidez, resultando lesionado el defensa central, que abandonó el terreno a los veintidós minutos de juego, con posible rotura de ligamentos en su rodilla izquierda. El Valladolid no se aprovechó de la inferioridad numérica de su adversario y continuó con su cerrada defensiva.

Penalty que detiene Saso

Transcurridos veinticinco minutos y medio de esta parte se interrumpe a toda velocidad el juego, siendo zancadilleado de modo claro por Matito en el momento de perderlo en la caída la bola derecha el extremo madridista. El señor Azón sancionó a los forasteros con un penalty, que desde el primer instante se vió que lanzaba con preocupación el arlete madrileño. En efecto, la pelota salió raso y por el centro, rechazando Saso y recogiendo Molowny, que tiró mal, volviendo a despejar el meta contrario. A continuación, Di Stefano disparó de espaldas con Saso fuera de su puerta, saliendo alto el esférico.

Rial logra el único gol de la tarde

A los treinta y seis minutos y medio, Di Stefano sacó desde fuera del área una falta sufrida por Gento, lanzando un fuerte cabezazo que se estrelló en el pie de un poste, recogiendo la pelota Rial, quien con la cabeza la llevó al fondo de la red.

El boleto soñado

145719	
Jornada	1955
30	10
	Abril
1.ª DIVISION	
Valencia - At. Madrid	X
Las Palmas - Celta	X
Málaga - Español	X
Santander - Alavés	X
At. Bilbao - Sevilla	X
Barcelona - Hércules	X
Coruña - R. Sociedad	1
R. Madrid - Valladolid	1
2.ª DIVISION	
Jáen - Esp. Tánger	1
Murcia - Tarrasa	1
Badajoz - Jerez	1
Bells - Castellón	1
San Fernando - Extremadura	1
Sabadell - Tenerife	1

No es fácil, ni mucho menos, la quiniela que se comenta. La Primera División ha deparado a los apostantes tan extraordinarias contorsiones mentales que es muy posible que la mayoría prefiera decir digo, donde digo Diego. Pero como agua pasada no corre molino, no va a haber más remedio que quedarse con la suerte perra. El barullo de esta postrera jornada ha sido tan enormemente efectivo que, lo más, lo más, es muy probable que surjan media docena de acertantes con dolor de estómago, porque es preciso convenir en que las treinta jornadas han sido lo suficientemente generadoras de los más violentos virus. No se alude a la Segunda División porque los resultados han sido tan excesivamente "facilitones" que materialmente repugna la expresión.

Señora. Con la Primavera

Se renovamos nuestros ofrecimientos: ropita de niños—moderados, camisones, topa de cama y mesa, uniformes, delantales, cuellos y puños, cofias, portabandejas, etcétera, etc. Sección de medias, calcetines, pañuelos y artículos de punto. Extraordinaria variedad en tejidos al metro, toallas, felpas y paños de cocina. Gran "tirón" de bonitos y encajes. Siempre novedades. Será tratada con amabilidad del viejo comercio madrileño.



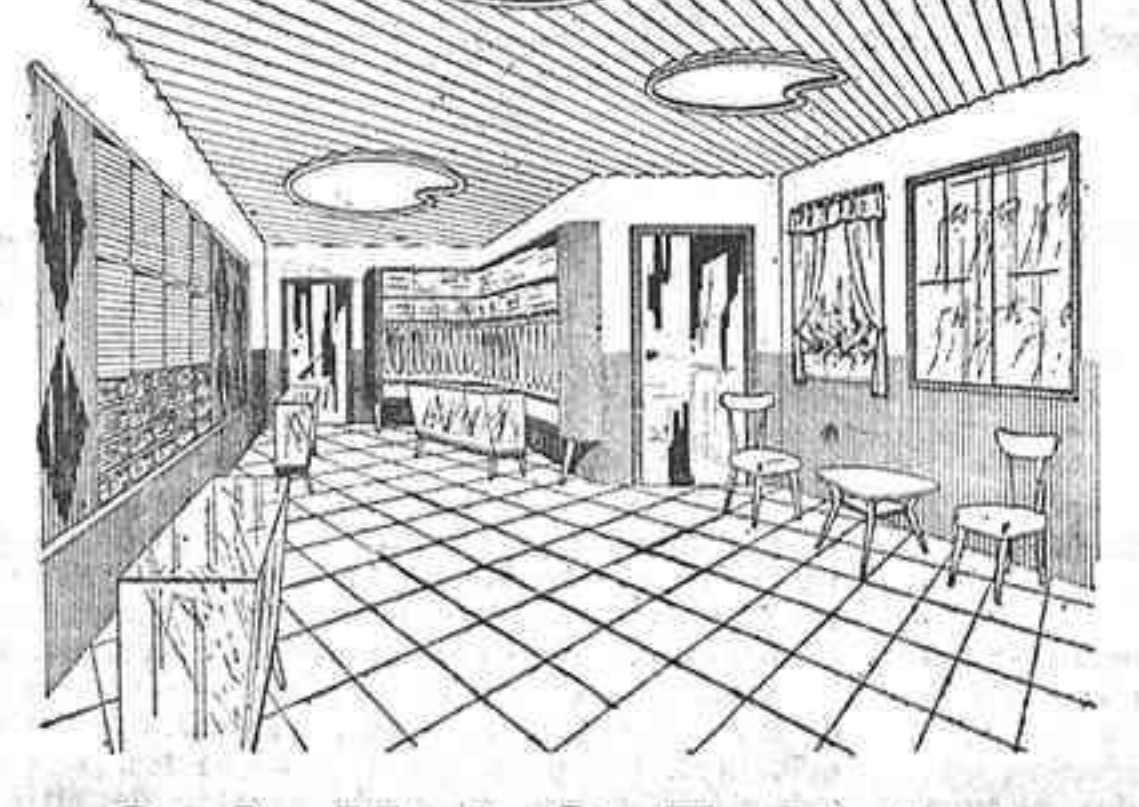
SASTRERIA

Después de un periodo de cerca de diez años dedicados exclusivamente al ramo de SASTRERIA, donde el éxito fué en aumento progresivo, y sugerido por nuestros propios clientes, hemos ampliado nuestras actividades para que completen en un todo la vestimenta del hombre.

Instalada en un ambiente alegre y moderno, la nueva sección de CAMISERIA (planta baja) contará con un gran surtido de cuanto precise: popelines para medida, prendas interiores, corbatas, detalles del vestir, etc., etc.

Nos esforzamos para que todos nuestros artículos respondan en calidad y precio; además, podrá disfrutar de la APERTURA DE CUENTA DE CREDITO ESPECIAL, con su sola garantía y absoluta reserva, que le libra de situaciones embarazosas.

Le agradeceremos su visita para comprobar personalmente cuanto antes, que muy gustoso atenderemos.



CAMISERIA

Se admiten propuestas para suministrar jamones serranos, bien curados, para el régimen dietético de los seleccionados.

Las ofertas, a Alberto Bosch, 13 (lagarto, lagarto), o al lugar de la concentración, en los jardines de Babalonia.

Hay que cambiar la signatura de la sede federaliva.

Don Alberto Bosch fue un buen alcalde, pero el duplicado se las trae. Que sea 11 duplicado o vice-versa de 15.

Tendría gracia, Juanito Touzón, que todo dependiera de eso.

Habría que pedir perdón, de oficio, a Escartín, Iribarren y lo que cueja.

¡París, París, champán, champán!

Cualquiera mete ahora en cintura a don Santi para que se marche este verano a Abbaecé.

El "señor Sapogtá", ese joven "Fouché" de la calle de Valenciana.

Un balón de oro macizo y de todos los tipos DE MOTOCICLETAS

Se puede adquirir AL CONTADO Y A PLAZOS en los establecimientos de Miguel V. Pastrana

Barceló, 15, y Nájuez de Balboa, 55 MADRID

Estación de Servicio del Edificio España

LE OFRECE

venta de motocicletas con auténticas facilidades y una moderna y perfecta organización para toda clase de servicios, que le garantiza el perfecto funcionamiento de su máquina

REYES, ESQUINA A CASTRO - TELEFONO 22 50 89

EL PUBLICO TAMBIEN OPINA

Después de cada partido dominical, HOJA DEL LUNES dará a conocer la opinión del público asistente. Con este objeto intervendremos al azar, a la salida del campo, a cinco espectadores, y reservaremos espacio suficiente para las declaraciones o los puntos de vista de los otros cinco aficionados que, finalizado el encuentro, lleguen antes a nuestra Redacción, plaza del Callao, 4.

Las opiniones de ayer son éstas:

CONSTANCO CORTES HERNANDEZ, de veintidós años, dependiente, Bailén, 19: "No soy socio, pero como si lo fuera. Tenemos el mejor equipo, el mejor campo y el mejor presidente. ¿Qué más podemos desear? Lo único que me falta es ser dependiente de bar, por lo que no puedo sufragar mi afiliación a ese gran equipo. Y cuando, que casi todas los días tengo broncas con los parroquianos que me llevan la contraria, sobre todo con don Valentín, que, según él, entiende mucho de jacos, pero de fútbol, nada."

SANTIAGO RODRIGUEZ PEREZ, cuarenta años, técnico de Correos, Princesa, 67: "Reconozco la superioridad del Madrid, y el resultado de la Liga, bajo el punto de vista mío, es justo, pero hay que tener en cuenta que éste es un Valladolid de circunstancias, con bastantes reservas."

DOMINGO MARTINEZ ROBLES, veintidós años, carbonero, Sancho, 12: "Los del Valladolid han jugado un poco bien. Muy lejos el encuentro, en el que no hubo juego vistoso ni nada. El Madrid practicó siempre su juego, pero sin nada de particular."

MANUEL RIVAS RIVAS, cuarenta y un años, empleado del Banco de España, Narváez, 43: "He posado una tarde agradable, aun viendo el tesón del Valladolid y las estradas de Saso, cuando estaba seguro del triunfo. Somos campeones con toda justicia."

ANTONIO CARRERO SERRA, dieciséis años, estudiante, Narváez, número 43: "Con muy poquitín de suerte que tengamos, además de campeones de Liga, conseguimos la Copa del Generalísimo. Como siempre así, nos veremos todos los seguidores del Madrid con coque, aunque sea por obligación."

JUAN ARIAS AROCA, de treinta y nueve años, impresor, Méjico, 16: "Estos del 'cerrojo' deben formar una división de 'ferreteros' para ellos solos. Nada más."

ANTONIO GARCIA ARCE, veintinueve años, industrial, Zigue, 24: "Un 'supercerrojo' del Valladolid, que el Madrid no supo romper. Gento me parece bien en la selección, siempre que vaya acompañado de Rial. Aléjren al Madrid y a todos los perlas deportistas."

JUAN CASADO ESTEVEZ, cuarenta años, industrial, Ardemans, 67: "Un partido muy flojo por parte de los dos equipos, como cuando no se juega nada. El Madrid tuvo mala suerte en dos ocasiones, fijas de marcar, pero, a pesar de esto, es el equipo más regular de la Liga."

MUELLES

de calidad. Alonso García y Cia. S. L. - Barba de Hércules, 14. Madrid. Teléf. 813144 y 31627

SOLO

Poderoso engrasante Para la limpieza de las manijas, sin necesidad de jabón

Es un producto de LABORATORIO X I E L A MADRID

Calle del Prado, 15

PIDALO EN DROGUERIAS, ACCESORIOS DE AUTOMOVILES, ARTICULOS DE LIMPIEZA, etc.

LA HISPANA, Academia Automóvil, Mecánica. Fundada 1910. Calle Engracia, 6. Teléfono 2311

PROMOCIONARAN ESPANOL Y REAL SOCIEDAD

Anoche se celebró el banquete en honor de los campeones JOLGORIO Y ALEGRÍA EN LAS CALLES MADRILEÑAS VILLALONGA, HEROE; MARQUITOS, VICTIMA

Proyectos de jugadores y posible visita de un gran club inglés

Anoche, en un céntrico hotel, se celebró un banquete popular en honor al Real Madrid, nuevo campeón de España, al que concurrieron cerca de 400 personas.

Habiendo en primer término, el presidente del club, don Santiago Bernabéu, que recogió las inimitables muestras de afecto de que habían sido objeto su persona y el club que representa. Seguidamente hizo un elogio al primer vicepresidente, don Eugenio Bustamante, delegado de fútbol del club, al que atribuyó, con mucha justicia, el éxito que se celebraba. Después, y refiriéndose a los jugadores, dijo gracias a Dios por haberlos hecho campeones, "porque todos habrían resultado jugadores si no fuera la dura competencia", aunque el día manifestara de un modo más expresivo. Rogó a los jugadores que se considerasen como colaboradores más directos.

El presidente se refirió después a Ipiña, hombre modesto y laborioso, que trabaja con honesto provecho para el club. Igualmente se refirió a Molero, entrenador de los juveniles; Benedicto, el inquieto masajista; y a París, que viene a ser algo así como una continuación de los viejos tiempos. Y terminó con estas o parecidas palabras:

"Si en la Argentina hay tantos millones de españoles, aquí debemos considerar a los hijos de esos argentinos de procedencia española como leales y fieles compatriotas."

Seguidamente hizo uso de la palabra el señor Kendeán, en nombre de la Federación Castellana, y a continuación lo hizo don José Luis del Valle, por la Española y en ausencia del señor Tuzón.

Finalmente resumió el acto el general Villalba, quien elogió, como los que le antecedieron en el uso de la palabra, esta gran victoria madrileña, haciendo votos por el éxito en la futura competición de la Copa Latina.

Otros actos en honor de los campeones

Hoy lunes, y en el cine Capitol, en función de noche, se proyectará la película "Kubala", de puro ambiente futbolístico, a través de la cual discurrirán los más sensacionales avatares de que es protagonista el famoso internacional, en honor de los ratificados campeones.

El martes a mediodía, el alcalde, conde de Mayalde, recibirá en la sede municipal al Real Madrid y a toda la Junta directiva del club campeón de España. Por la noche, y en un aristocrático hotel, tendrá lugar la cena con que la Federación Castellana de Fútbol obsequia al equipo del Real Madrid y a sus dirigentes.

El miércoles, en la populosa barriada de los Cuatro Caminos, y organizada por la popular "peña" madrileña La Tropical, se celebra

UN EMPATE QUE PUDO SER ALGO MAS POCO PUBLICO Y MUCHOS NERVIOS EN MESTALLA

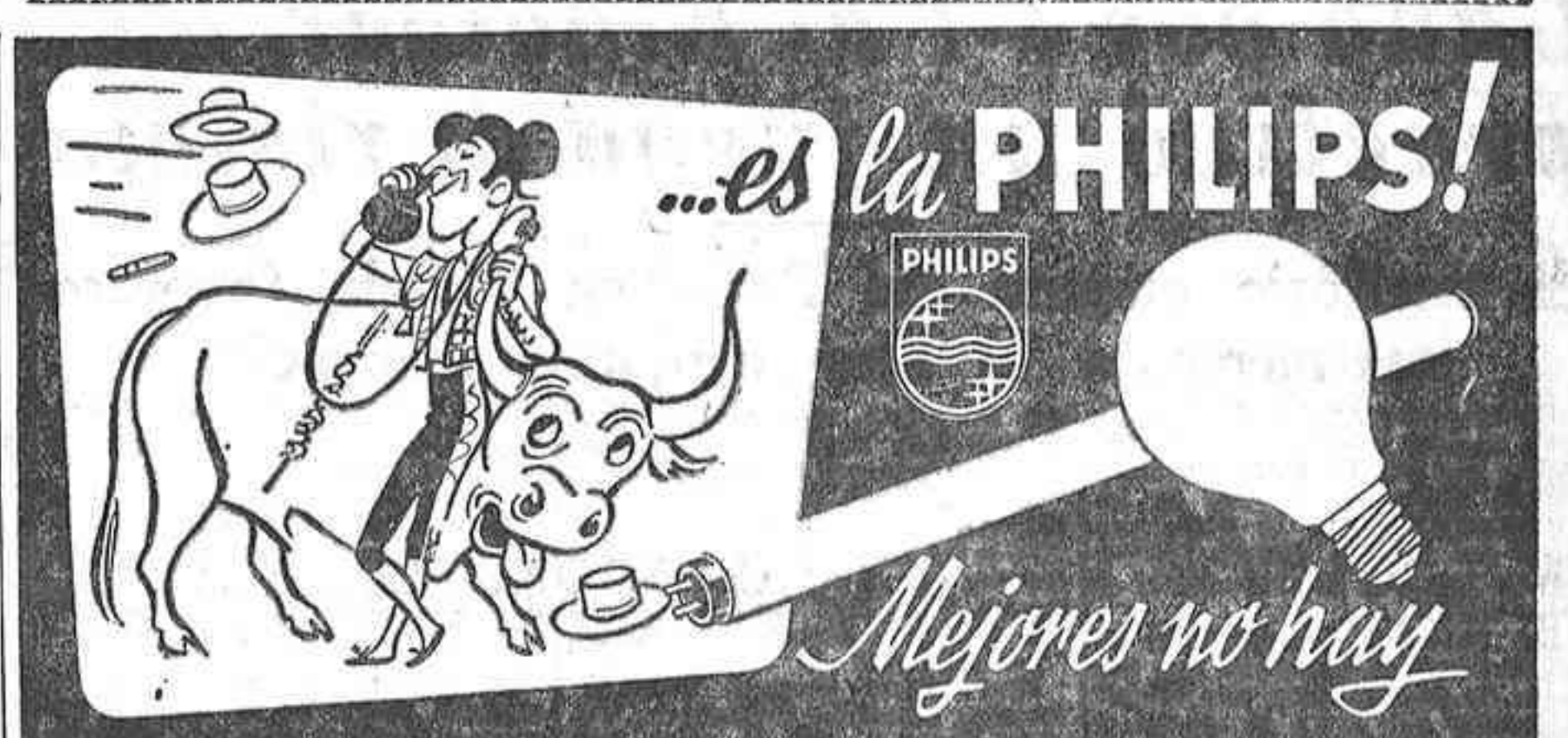
SE JUGO PARA GANAR, PERO...

VALENCIA, 10. (Crónica especial para HOJA DEL LUNES.) ALINEACIONES.—VALENCIA: TÍMOR; DIAZ, QUINCOCES, SOCRATES; PASIEGUITO, PUCHADES; GAGO, FUERTES, BADENES, BUQUE, SEGUI.

ATLETICO DE MADRID: MENENDEZ; BARRAGAN, HERRERA, PEREZ ANDREU; HERNANDEZ, COBO; MIGUEL, MOLINA, ESCUDERO, AGUSTIN, LORENZO.

TERRENO DE JUEGO: MESTALLA.

RESULTADO: VALENCIA, 4; ATLETICO DE MADRID, 4.



Barcelona y Atlético de Bilbao solamente pudieron empatar en sus terrenos frente al Hércules y Sevilla

EL TRIUNFO DEL ALAVES EN EL SARDINERO LE MANTIENE EN LA PRIMERA DIVISION

BARCELONA, 10. — Alineaciones: BARCELONA: Ramallets; Seguer, Brugé, Segarra; Fiolats, Bosch; Mandi, Villaverde, Kubala, Moll y Manchón. ALAVES: Pazos; Estenaga, Navarro, Santos; Bello, Ernesto, Oñoro, Pichu, Xirau, Aguiló, Mckerle.

Terreno de juego: Las Cortes. Resultado: Barcelona, 1 (Villaverde); Alavés, 1 (Xirau).

Mató partido del equipo alavés, que sólo tiene como justificación el haber jugado casi todo el encuentro con sólo diez hombres y algunos minutos con nueve. La reaparición de Kubala en sus filas no mejoró las cosas al demostrar que se encuentra en baja forma. El ataque fue lo más desastroso del conjunto, hasta el punto de que sólo marcó un gol, y éste en claro fuera de juego.

A los seis minutos se lesionó Moll, que reapareció a los trece, para abandonar el terreno definitivamente a los veintiseis. Cinco minutos antes del descanso, Xirau batió a Ramallets, después de burlarle.

A los veinte minutos del segundo tiempo se lesionó Bosch, que estuvo ausente durante seis minutos. Un minuto antes, a los veintiseis, Kubala, a fuerza de juego, tiró a puerta, robándole la pelota en Pazos y recogiendo Villaverde que, a portero batido, logró la igualdad.

Igualdad en San Mamés

BILBAO, 10. — Alineaciones: ALBILBO: Carnicé; Orúe, Garay, Cantos; Mauri, Magreui; Arteche, Marcada, Arieta, Uribe, Gaizka.

SEVILLA: Busto; Guilmamón Herrera, Valero; Ramoni, Pepin; Liz, Arza, Quino, Domenech, Loren. Terreno de juego: San Mamés. Resultado: Atlético de Bilbao, 2 (Arteche, Marcada); Sevilla, 2 (Arza).

Partido lento, sin buen juego, en especial durante la primera parte. A los treinta y cuatro minutos, Arteche, de gran disparo, logró el primer gol, batiendo al portero, y un minuto antes del descanso, Marcada batió a Busto.

A los dos minutos del segundo tiempo, Arza, obligando a salir a Carnicé de su puerta, consiguió el primer tanto del Sevilla, y en el último minuto, de espaldas al portero desde fuera del área, logró el segundo, siendo acogido este gol con una gran ovación al alcanzar el interior forastero el título de máximo goleador de la presente Liga.

No le sirvió al Español empatar en La Rosaleda

MÁLAGA, 10. — Alineaciones: ESPAÑOL: Domingo; Argüelles, Parra, Cata; Bolinches, Faura; Cruellas, Marcet, Arcas, Gámez, Piquín.

MÁLAGA: Del Río; Alonso, Méndez, Rubio; Soró, Berredo, Perceña, Payá, Pahuet, Bernat, Mora. Terreno de juego: La Rosaleda. Resultado: Málaga, 1 (Perrelló); Español, 1 (Arcas).

Partido cuyo resultado es fiel reflejo del desarrollo del encuentro, mal jugado por ambas partes, aunque con mejor técnica por la del Español.

Al minuto de juego, un centro de Bernat fue rematado por Perrelló hasta el fondo de la red, llegándose al descanso con este resultado.

En el segundo tiempo, a los veinte minutos, un remate de cabeza de Arcas se transformó en el definitivo empate al perder el meta Del Río el control de la pelota, que se le escapó hasta el fondo de la puerta. Después de este gol fue anulada una jugada a Pabuel, que terminó en las mallas, por supuesto fuera de juego.

La Real acompaña en la promoción al Español

LA CORUÑA, 10. — Alineaciones: DEPORTIVO: Lestón; Rodolfo, Zubiate, Tomás; Cuenca, Juananico; Arsenio, Bazán, Pahiño, Gárate, Bouza.

REAL SOCIEDAD: Bagur, Godejuela, Suárez, Elizondo; Larrañaga, Poporro; Iriondo, Gallardi, Alberto, Laguardia, Ensoala. Terreno de juego: Riador. Resultado: Deportivo, 2 (Rodolfo, Pahiño); Real Sociedad, 1 (Gallardi).

Arbitró el vizcano Mazagatos con muchos errores, entre ellos el de no señalar un "penalty" clarísimo, dentro del área donostiarra, y conceder, en cambio, el tanto de la victoria para el Coruña, logrado en un claro fuera de juego.

El encuentro fue de baja calidad y se jugó entre fuerte viento.

A los treinta y dos minutos Gallardi lanzó un tiro bombado desde lejos, que Lestón dejó pasar.

Después del descanso, a los catorce minutos, Rodolfo recibió un remate de Juananico con la cabeza, y desde cerca estableció el empate.

A los treinta y un minutos, Pahiño, en posición de fuera de juego, consiguió la victoria.

Victoria del Alavés en el Sardinero

SANTANDER, 10. — Alineaciones: SANTANDER: Urquiola; Gómez, Marfisián; Magriñas, González, Vázquez, Sobrado, Arsuaga. ALAVES: Carlos; Sanz, Ezequiel, Gorpese; Kaiku, Ibarra; Priami, Echeandía, Wilson, Echeániz, Erdicia.

Terreno de juego: Sardinero. Resultado: Santander, 0; Alavés, 2 (Priami, Echeandía).

Un partido más de fracaso del conjunto local, mientras el Alavés se batió con gran entusiasmo, dispuesto a salvarse de la promoción. La primera parte terminó sin tantos, y en la segunda, a los dieciséis minutos, marcó Priami el primer gol del Alavés, y a los veintiocho, Echeandía obtuvo el segundo.

Terminó el equipo canario imbatido en su terreno

LAS PALMAS, 10. — Alineaciones: LAS PALMAS: Pepín; Beneyto, Beltrán, Marcial; Torres, Naranjo; Sanz, Vázquez, Gallardo, Ricardo, Macario.

CELTA: Dauder; Quinocho, Lofín, Otero; Artime, Villar; Gausi, Azpeitia, Amodeo, Gaitas, Torres. Terreno de juego: Ciudad Jardín. Resultado: Las Palmas, 3 (Gallardo, Sanz, Ricardo); Celta, 1 (Torres).

Encuentro resultado en el primer tiempo, en el que se obtuvieron todos los goles, siendo en esta parte cuando mejor fútbol se practicó, pues los dos conjuntos se emplearon con gran coherencia.

A la media hora de juego marcó el equipo local su primer tanto al empalmar Gallardo un disparo a la media vuelta. Transcurridos dos minutos, Torres consiguió el empate. Los locales se adelantaron en el marcador al rematar Sanz una pelota servida por Ricardo, que no tuvo más que empujar en la propia línea de gol. Cinco minutos antes del descanso, Sanz y Otero sufrieron un encontronazo, teniendo que ser retirado en una camilla el extremo canario, que reapareció en la segunda parte. Momentos antes de finalizar el primer tiempo, Ricardo recibió un rechace y marcó el tercer gol para su equipo.

una merienda monstruo, que promete estar a neuridísimas, dado el carácter que se ha atribuido a la misma.

Y el jueves por la noche, los campeones nacionales de Liga partirán, en el Lusitania Expres, para Lisboa, desde donde se trasladarán a la norteña ciudad portuguesa, en que actuarán el domingo.

Bullanga callejera y entusiasta en las calles

Tan pronto como terminó el partido, con tan laboriosa victoria, las representaciones de la "peña" que habían desfilado durante el descanso, con sus pancartas y estandartes, volvieron a sus entusiastas y simpáticos y se encaminaron, a lo largo de la avenida del Generalísimo, hasta Cibeles, y desde esta popular plaza se dirigieron a sus sedes. Ni que decir tiene que tal dispersión fue seguida con gran algazara, ya que el día fue verdaderamente primaveriz y puede decirse que todo Madrid se lanzó a la calle.

Llamó poderosamente la atención la presencia en todos los sectores de Madrid de un bullicioso autobús "a bordo" del cual iban los empleados del club, tocados con

hombros" verbenos y magníficos con estupendos mostachos posizos. Parece ser que hicieron un científico recorrido por las "peñas", donde fueron recibidos con los honores de rigor.

Por su parte, las tertulias y reuniones filiales y simpáticas celebraron la noche el ratificado acontecimiento como ya parece que ya siendo costumbre. En la decena de ellas, la popular de Mariano, en Mesón de Paredes, saltaba el jolgorio hasta la calle.

LINOLEUM - PERSIANAS

graduables plástico aluminicas, y de todas las clases. Hules. Gomas SALINAS. Carranza, 5. Teléfono 370003 (tres líneas)

Poco interés, pero muchos goles

El encuentro carecía de interés, ya que de su resultado no se infería ningún asalto directo a las primeras posiciones. Por otra parte, el Valencia, perdido por completo sus esperanzas, aspiraba a clasificarse en un cuarto lugar. Ello explica que los aficionados no acudieran a Mestalla en cantidad como para demostrar su absoluta capacidad. Puede asegurarse que hubo tres cuartos de entrada, y el campeón de Liga debe jugar el domingo venidero en Oporto, para cuya ciudad será el equipo próximo jueves. Por otra parte, el encuentro Suiza-España tendrá lugar el 19 de junio, y los días 22 y 26 participará el Madrid, en París, en los encuentros correspondientes a la Copa Latina. En la primera fecha, contra el campeón de Portugal, y en la segunda, contra el vencedor de la otra eliminatoria, entre los campeones de Francia e Italia.

Nos consta que Villalonga se considera hondadísimo con tal nombramiento, pero no podemos anticipar otra cosa.

Consignemos, por último, que el entrenador del Madrid, en un gesto de modestia, que posiblemente correspondía al volumen de peso que desplaza, se negó terminantemente a ser paseado a hombros por sus jugadores.

Dos goles valencianos en la primera parte

El Valencia consiguió dos tantos en esta primera parte, gracias a Badenes y Gago. La calidad del juego fue de escasa categoría, y durante su transcurso se evidenció un mayor dominio de los locales. En la continuación atacó el Atlético, y a los dos minutos logró Agustín aminorar distancias. Pero poco después logró Badenes situar el partido en un 3-1. A partir de entonces el juego adquirió enorme interés.

Dos goles atléticos

Al cuarto de hora, en un avance de Escudero, el joven Quincoces despejó con la mano, siendo castigada la falta con penalty, que trajo el propio Escudero. Ello determinó un evidente desconcierto en las filas valencianas, que aprovechó Molina para conseguir el tercero, que era el del empate.

Nuevo gol atlético

El tanto anterior desconcertó a los valencianos, y Escudero consiguió adelantarse en el marcador, produciéndose la natural algazara entre los visitantes.

El empate

Nueve minutos antes de terminar, Sorates logró la decisiva igualdad. Falta de pocos minutos el público reclamó una mano de Herrera dentro del área, que no fue estimada por el árbitro, reproduciéndose con ello un imponente escándalo.

Breve explicación de un empate

Mirando a su actuación global, ha sido un magnífico partido el que ha hecho el Atlético en Mestalla. El premio de un punto obtenido en el siempre difícil terreno valencianista se le ha merecido. El Atlético ha ido superándose y ha jugado un segundo tiempo con nervio, codicia e ímpetu, cosa que no se esperaba de él, más hecho a las filigranas y al buen juego que a ese estilo de hoy, que tenía ribetes de copero.

El dos a cero con que se llegó al descanso era el lógico resultado de esta tónica, que hacía temer que el partido acabara en plan festivo, a tono con la Pascua.

Pero vino el segundo tiempo y todo cambió radicalmente. El partido, en una Liga que se acaba, a cargo de dos equipos para los que el ganar o perder poco importaba, se convirtió en un encuentro de recio campeonato. Para que no faltara detalle, hasta se amenizó con un bronca fenomenal al árbitro y una serie de goles, hasta totalizar ocho, que mantuvieron en tensión las gradas.

La cosa empezó con el primer tanto atlético, generosamente cedido por Quincoces en un absurdo desvío a un remate de Agustín. La defensa blanca, que ya iba mal, desde allí fue de mal en peor; ya no dio una en el clavo, Díaz y Quincoces estaban inseguros, nerviosos, yendo a por los balones de manera aislada, y el Atlético, que lo vio, se dedicó a cargar el juego por el centro y la izquierda.

Casi todo el segundo tiempo fue netamente del Atlético, aunque tuvo la legua del tercer gol valencianista en una jugada prodigiosa de Badenes que no hubiera tenido inconveniente en firmar Di Stefano.

Al cuarto de hora llegó el segundo tanto atlético, de penalty. La decisión de darle le valió al señor González Echevarría un bronca de los que "forman época".

¿Fue el balón a la mano o la mano al balón? Difícil respuesta. Es-

Tapicería plástica SERRA

El tapizado más práctico, limpio y económico de la actualidad SERRA. Fuentes, núm. 5. Teléfono 317332. Madrid

BALANCE DOMINICAL AHORA...

Agitada jornada esta postrera del torneo de Liga, y no por lo que alavés a los primeros lugares de la Primera División como por lo que se refiere a los últimos o s. Descienden implacablemente el Santander y el Málaga, y juegan la promoción el Español y la Real Sociedad. Todo esto eran cosas tan conocidas, que huelgan las afirmaciones humorísticas por lo que tendrían de sarcásticas para los interesados. Pero como las cuestiones penosas deben ser resueltas sin mayores aflicciones, dejemos las cosas tal como están, y como realmente han sucedido.

Insistir en la hazaña madrileña podría parecer como lisonja escasamente comedida en estos momentos de alborozo. Queden, pues, igualmente las cosas como las determina la ejecutoria de los participantes. Pero no es ocioso consignar que el campeón ha sacado cinco puntos a su inmediato seguidor y siete a él que sigue a éste a sus alcances, o, I demás no merece, dada la falta de espacio que nos apremia, nuestra atención. Pero sería injusto omitir que nuestro Atlético, clasificado justamente en el centro de la tabla, ha rebasado los más perniciosos predicciones. Ahí, con sus 29 puntos, la fraterna entidad, que ha consumido los "pasos" más deprimentes de una actuación angustiosa, que, al fin, le redime de anteriores—y casi ulteriores—errores. El hecho de que el Atlético se mantenga en el grupo de honor merece, a nuestro juicio, una calificación tan reconfortadora como honrosa para los avatares subsiguientes.

Lo demás, aunque interesante, lo es en términos secundarios. Independientemente del empate atlético en Valencia, se registran otros tres de cierta importancia. Dos de ellos a costa de los "galitos" que venían pisándoles los talones al Madrid, y el otro, como consecuencia funesta e inalterable de uno que pretendía salvarse. Si la cerrada defensa ejercida por el Valladolid hubiera tenido éxito frente al campeón, se habrían dicho y escrito muchas cosas; pero los empates arrancados por el Hércules en Barcelona y el Sevilla en Bilbao no pasarán seguramente a la historia de los grandes sucesos futbolísticos, a pesar de lo paradójico de sus resultados.

Lo demás... estaba escrito: la Cultural Leonesa y el Murcia están en Primera.

Así queda la Primera División

	J.	G.	S.	P.	F.	C.	P.
REAL MADRID	20	6	10	8	31	46	+ 16
Barcelona	20	17	7	5	39	41	+ 11
Atlético de Bilbao	20	15	9	6	38	39	+ 4
Sevilla	20	15	4	11	34	34	+ 4
Valencia	20	15	3	12	71	60	+ 3
Hércules	20	11	9	10	46	57	+ 1
Coruña	20	12	6	12	52	59	0
Atlético de Madrid	20	11	7	12	59	49	- 1
Valladolid	20	11	5	14	48	57	- 3
Celta de Vigo	20	10	7	13	55	60	- 3
Deportivo Alavés	20	11	5	14	51	62	- 2
Las Palmas	20	10	7	13	45	69	- 2
Español	20	8	10	12	42	46	- 2
Real Sociedad	20	9	6	15	48	53	- 2
Santander	20	9	2	19	39	81	- 10
Málaga	20	6	7	17	36	65	- 11

Homenaje popular a Bernabéu

Han venido circulando insistentemente durante los últimos quince días noticias en el sentido de que el presidente del Madrid solicitaba un relevo en su cargo, gesto en el que le acompañarían todos sus compañeros de Directiva. En nuestro último número, el señor Bernabéu, poco antes de su partida para la capital francesa, declaró a uno de nuestros redactores su decidido propósito de abandonar el cargo, y como por parte de nuestro redactor se le formularon preguntas muy concretas respecto de la actividad que pudieran tomar los socios, don Santiago respondió que, si no había más remedio que continuar sirviendo al Madrid, aceptaría continuar en su puesto.

Como la inmensa mayoría de los socios está dispuesta a que no se quite la feliz labor rectora de su presidente, sentimiento éste respaldado por la acogida que le fué dispensada en Barajas a su regreso de París, en diversas peñas y en el propio club se han colocado hojas de adhesión, que se han llenado rápidamente.

No es posible concretar el número de las recogidas, pero creemos no estar lejos de lo cierto al afirmar que pasan de los diez milares.

Castañas, probable; Berasaluze, posible; y de Matito, nada

Durante el banquete de anoche, uno de nuestros compañeros tuvo oportunidad de captar interesantes noticias relacionadas con los proyectos madrileños relativos a futuras adquisiciones.

Parece ser que Castaños, el brillante extremo de España tangerino, actuará probablemente en la Copa, que Berasaluze, extraordinario guardameta a la vez podría ser alta a fines de temporada, y que Matito, el gran defensa valisoletano, se encuentra fuera de las pretensiones y de las posibilidades del club campeón, puesto que no han sido entabladas gestiones relacionadas con su probable incorporación.

El Sunderland, para el 24?

Parece ser que el Real Madrid se propone contratar para el próximo día 24 al famoso equipo inglés del Sunderland, como preparación de sus encuentros de la Copa Latina. Ello nos dará oportunidad de admitir a uno de los mejores conjuntos británicos del momento.

ELIMINATORIAS DE LA COPA DEL GENERALISIMO

El Atlético de Madrid se enfrentará el próximo domingo con el Real Valladolid en el Metropolitano

De conformidad con las normas dispuestas para la presente temporada, los equipos calificados para tomar parte en la Copa de Su Excelencia el Generalísimo han quedado numerados de la siguiente forma:

Número 1. Real Madrid; número 2. C. F. Barcelona; número 3. Atlético de Bilbao; número 4. Sevilla C. F.; número 5. Valencia C. F.; número 6. Hércules C. F.; número 7. R. C. Deportivo de La Coruña; número 8. Atlético de Madrid; número 9. Real Valladolid; número 10. C. D. Alavés; número 11. R. C. Celta; número 12. U. D. Las Palmas; número 13. C. y D. Leonesa; número 14. Real Murcia; número 15. Real Sociedad; número 16. Real Unión; número 17. Real Zaragoza; número 18. Real Betis; número 19. Real Oviedo; número 20. Real Gijón.

Exentos de la primera eliminatoria los números 1 y 2. Corresponden jugarse los siguientes partidos:

	Día 17 abril	Día 24 abril	A jugar en
(3) At. Bilbao contra R. Murcia (14)	Bilbao	Murcia	
(4) Sevilla C. F. contra C. D. Leonesa (13)	Sevilla	León	
(5) Valencia C. F. contra Las Palmas (12)	Valencia	Las Palmas	
(6) Hércules C. F. contra R. C. Celta (11)	Alicante	Vigo	
(7) R. C. D. Coruña contra C. D. Alavés (10)	La Coruña	Vitoria	
(8) At. Madrid contra R. Valladolid (9)	Madrid	Valladolid	

Los clubs exentos de esta eliminatoria R. Madrid (1) y C. F. Barcelona (2) se unirán a los vencedores y disputarán los cuartos de final los días 1 y 8 de mayo.

PELOTA CASTILLA VENCIO A VIGO

En partido de pala corta del campeonato de España de pelota entró afeccionados entre las representaciones de Castilla y Vigo venció fácilmente la primera por 40 tantos a 14.

MOTORISTA

con moto propia, sabiendo idiomas, gana mínimo 150 pesetas día en trabajo publicado. Recorrido máximo, 20 kilómetros. Ofertas: teléfono 35 37 47

FERIA DE SEVILLA

Excursión en autopulmón organizada por la PESA NARRO, en colaboración con VIAL SA y VIGOR S. A. (Agencia de Viajes grupo A, título 12). Salida, domingo 17, ocho mañana. Regreso, el sábado 23, con parada en Córdoba. Incripciones: BAR NENSE, Cruz, 16, Tel. 233227, y BAR GORBEA, Cruz 27, Tel. 236743

VERMUT MARTINI

LA MARCA MUNDIAL

ALBENITZ GRAN EXITO

DIRECTOR: EDWARD DMYTRYK

COLOR por DE LUXE

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

LA ZARZARUTA

SPENCER ROBERT JEAN RICHARD KATY

TRACY WAGNER PETERS WIDMARK JURADO

El Plus Ultra, líder destacado MONTESA

Ganó por 4-1 al Elgóibar, que practicó un juego durísimo

El meritorio empate del Rayo en Tudela favorece enormemente al otro conjunto madrileño

En su campo de la Ciudad Lineal, el Plus Ultra derrotó al Elgóibar por 4-1. El partido destacó por la dureza extrema de los donostiarros y por la desastrosa labor del árbitro, García Rivero, que no supo ni intentar cortar el juego duro.

Los visitantes abusaron de su mayor fortaleza física—ya que por juego no podían—para dar "caza" al hombre con el fin de nivelar la pelota a base de superioridad numérica.

El árbitro expulsó a un jugador por cada bando en el segundo tiempo: Díaz, por los madrileños, y Gorostiza, por los donostiarros. La agresión partió de Gorostiza, por lo que la expulsión de Díaz, que no hizo más que apartar a su contrario, es injustificada.

Empate en el primer tiempo

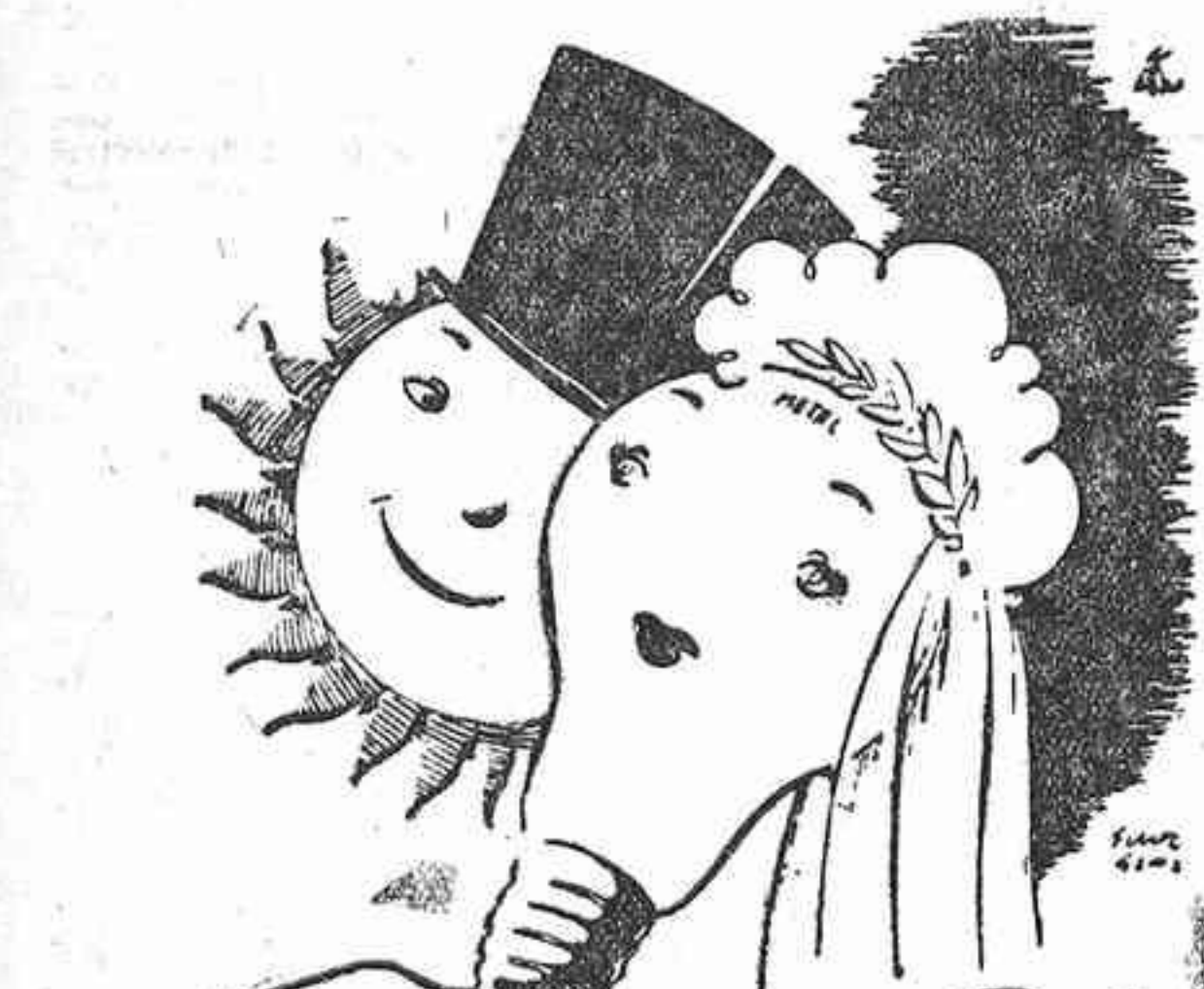
Comenzó muy nervioso el Plus Ultra, que no acertó a rasar la pelota. A los pocos minutos García Vao, en una internada valiente, estrelló el esférico en el larguero. A los veinte minutos José Luis logró el primer gol al rematar un centro de Díaz. Diez minutos después empató el Elgóibar por medio de Zubiarren.

Hasta el final de la primera mitad estuvo dominando el Plus Ultra, pero García Vao y Corbalán desperdiciaron dos buenas oportunidades al lanzar dos disparos por encima del travieso. Irretacha también tuvo un fallo garrafal al cabecear un balón que había devuelto el larguero y enviarlo demasado alto.

Patadas y tres goles

Azcoña, que se lesionó fortuitamente, pasó a extremo derecho en la segunda mitad. A los ocho minutos logró deshacer la igualdad del Plus Ultra al rematar Díaz, de fuerte cañonazo, un centro pasado de García Vao.

El juego se endureció por parte de los visitantes. Corbalán, en rápida escapada, llegó hasta cruz de la puerta contraria, donde fue zancadilleado. El árbitro señaló penalty, que fue lanzado por el mismo Corbalán, logrando así el tercer gol. A los veintitrés minutos, José Luis saltó por un balón junto con el defensa central. Este, más preocupado en "cazar" a José Luis que en despejar, dejó pa-



La novia del Sol

"METAL"

LAMPARA **"METAL"** INSUPERABLE

POLLOS ASADOS

AL MOMENTO

Restaurante **"La Estrecha"**

FUENCARRAL, 138 (frente teatro Fuencarral)

CON OSRAM

¡TODO SALE BIEN!

OSRAM

LA LAMPARA DE TODOS

¡COMPRAR PREMIOS EN METALICO TODO EL AÑO!

Desde el 1 de octubre de 1954, el calendario de boletines OSRAM premia a los compradores de OSRAM 1955. De haberse agotado, solicite a OSRAM, S. A. Apartado 251, MADRID

MOTORISMO TRIUNFO DE MONTESA EN EL III TROFEO NACIONAL DE REGULARIDAD

SE ADJUDICÓ OCHO MEDALLAS DE ORO, Y TRES CADA UNA DE LAS MARCAS OSSA Y DERBI

En la dura prueba III Trofeo Nacional Motociclista de Regularidad, celebrado en Barcelona, ha conseguido ocho medallas de oro Montesa, tres de plata y otras tantas Derbi. Creemos que así escuamente quedan resaltados los méritos inudables de las tres marcas en esta durísima competición, dividida e interjornada, en que día y noche las máquinas rodaron por diferentes circuitos, para culminar en un "sprint" agotador.

Cuarenta y nueve participantes tomaron la salida en Barcelona y ya en la segunda hubo trece deserciones para sumarla, en seis días, a la de los otros. Si embargo, es necesario resaltar que, pese a la mayor dureza de la actual edición del espinoso trofeo, hubo mayor número de clasificados y de recompensas que en años anteriores. En esta prueba, el comportamiento de grado de habilidad y perfección de nuestras motocicletas y del entrenamiento de sus pilotos.

A la cabeza del éxito, destacada claramente, está Montesa con esas ocho medallas de oro para otros tantos modelos. Brio 30, la "gigante" gracil, nerviosa y extraordinariamente equilibrada que la hace perfecta. Ossa, con sus tres trofeos de oro, y Derbi, con otros tantos, completan el cuadro de honor de este III Trofeo Nacional Motociclista de Regularidad, organizado por el Real Moto Club de Cataluña.

M. OTTO

Clasificación

La clasificación de la prueba fue la siguiente:

Con 8 puntos, medallas de oro: Andrés Basoli, Derbi; José Salva, Derbi; Francisco Tomas, Derbi; Augusto Lluich, Ossa; Pingüino, Montesa; Francisco J. Anet, Montesa; Pedro Bresca, Ossa; Jorge Bertrán, Ossa; Juan Vando, Ossa; Juan Bertrand, Montesa; José Sol, Montesa; J. A. Elizalde, Montesa; Oriol Puig Bulto, Montesa; X. X., Montesa.

Hasta 10 puntos, medallas de plata: José Romeu, Ossa, un punto; Antonio Agrasán, Saigal, 1; Joaquín Mueras, Saigal, 2; José Mir, Derbi, 4; Juan Fernández, Montesa, 8; Francisco Soler Bulto, Montesa, 9; Rafael Robledo, Derbi, 10.

Hasta 30 puntos, medallas de bronce: Juan Chamamanch, Montesa, 12 puntos; M. Caralt, Montesa, 16; Ramón Perreóns, Ossa, 41 puntos.

Terminaron la prueba.—Joaquín Peremach, Guzzi-Hisp., 61 puntos; Alfonso Riviere, Montesa, 70; Pepito Grillo, Ossa, 94; Enrique Barbach, Ossa, 95; Pedro Puigadas, Ossa, 112; César Tuñón, Guzzi-Hispaña, 131.

Trofeo Nacional Motociclista.—Se adjudicó el trofeo Nacional Motociclista al equipo de la Federación Catalana-Baleara, compuesto por Andrés Basoli, Derbi; Ernesto Vidal, Ossa; José Romeu, Ossa; José A. Elizalde, Montesa; Juan Bertrand, Montesa. (Penalización total: 101 puntos.)

Premios por equipos de marca. A Motociclistas Montesa, formado por Juan Bertrand, José A. Elizalde, X. X. (todos con cero puntos).

Copa club de club.—La copa del Moto Club de Sabadell adjudicada al formado por Pingüino, Montesa; Juan Fernández, Montesa; Jorge Bertrán, Montesa. (Penalización total: ocho puntos.)

La eliminatoria Servette-Madrid para la Copa de Europa

Primero, en Ginebra, y el Día de la Raza, en Madrid

Se ignora si el Madrid ha sido autorizado oficialmente para participar en la Copa de Europa, a cuyas deliberaciones previas de organización acudió a París el presidente del club campeón de España de Liga.

En el caso de que así fuera, ambas entidades están plenamente de acuerdo para que el primer partido tuviera lugar en Ginebra a fines de septiembre, celebrándose el de vuelta, en el estadio Santiago Bernabéu, el Día de la Raza.

Como oportunamente se anunció desde estas columnas, los clubs invitados tienen un plazo de quince días para ratificar su adhesión. Las eliminatorias previas deben estar liquidadas para el 21 de octubre, aunque ha sido reservada una fecha posterior por si surgieran casos de empate.

Para los siguientes partidos será necesario un nuevo sorteo, toda vez que es propósito que las cabezas de serie no se encuentren entre sí. La retirada de los rusos determinará el sorteo de otro club. Hasta ahora son 17 los participantes.

No es obligatoria la iluminación de los campos

Se pensó en principio celebrar por la noche este torneo, patrocinado por "L'Equipe", pero superado y realizado por la F. I. F. A., como ello implicara insuperables dificultades para algunas de las entidades participantes, se convino en que el club organizador de cada partido quedaba en libertad de celebrarlo por la tarde, o por la noche, en el caso, este último, de que contara con instalación adecuada para ello. Como el representante del Stade manifestó que sus jugadores no tenían costumbre de actuar por la noche ni el club contaba con los adecuados elementos, creyó que por una de las "razones" de la reunión se le respondió que "fuera habituando a sus jugadores a tales menesteres y disponer la instalación de los indispensables elementos luminicos para no constituir una excepción". Nos consta que al pronunciarse otros clubs en el mismo sentido se recogieron vetas y se dejó en la antedicha libertad a los organizadores de cada partido para discernir lo más conveniente a sus intereses y posibilidades.

Nueva victoria de Goyoga

ARGEL, 10.—El jinete español Francisco Goyoga ha ganado la Copa de Vencedores, del Concurso Hípico Internacional que se celebra en esta ciudad. En segundo lugar se clasificó Miss Pat Smyth, de Gran Bretaña.—ALFIL.

Hockey sobre patines

DOS VICTORIAS DEL EQUIPO ESPAÑOL FRENTE A BELGICA Y ALEMANIA

MONTREUX, 10.—Por nueve tantos contra cero ha vencido España a Bélgica en partido correspondiente al torneo internacional de hockey sobre patines denominado Copa de las Naciones.

Los españoles iniciaron el partido de forma brillante, abriendo de encontrar los puntos débiles del equipo belga. En la primera parte, Gallén consiguió dos tantos para España y otro Puigbó. Después, a medida que se desarrollaba el encuentro, España aumentaba el modo rotundo su ventaja, marcando Puigbó y Gallén tres tantos más cada uno, mientras que los belgas no lograron inaugurar el marcador.

Por la noche España consiguió otro triunfo al vencer al conjunto alemán por tres tantos a cero, después de terminar el primer tiempo con dos tantos de ventaja.

En la clasificación general marcha Portugal en cabeza, con 10 puntos, seguida de España, con nueve, siendo hasta la fecha los dos únicos equipos imbatidos en el torneo.—ALFIL.

Inauguración de los Juegos Escolares Nacionales

En los campos de deportes de la Ciudad Universitaria comenzaron ayer los VI Juegos Escolares Nacionales, cuyo acto de inauguración se celebró por la mañana, bajo la presidencia del coronel Aguilera, asistiendo los participantes con sus profesores y cuadros de instructores deportivos a la santa mesa.

Por la tarde, antes de dar comienzo a las pruebas, se verificó el desfile de los equipos representativos de los ocho colegios participantes.

Los resultados de las pruebas celebradas ayer fueron los siguientes:

Atletismo, 300 metros (eliminatory): primera, Pichardo, Pilar, de Madrid; segunda, Alba, San José, de León; tercera, Aura, Pilar, de Valencia. Ochenta metros (eliminatory): primera, serie "Lapuzo", San José, de León; segunda, Pilar, Valencia; tercera, Orbea, Santa María, de Victoria. Dos mil metros, final: primero, Luque, León; segundo, Ezpeleta, Victoria; tercero, Moreno, Pilar, de Madrid. Peso (eliminatory): León, Suro, Pilar, Madrid; tercero, Aznar, Victoria; Goyane, Pilar, Madrid.

Alta, clasificación para la final: González, San José, León; Cerezo, Pilar, Valencia; Apralz, Victoria.

Ciento cincuenta metros (eliminatory): primera, Berriochoa, Pilar, Madrid; segunda, De la Fuente, León; tercera, Moroder, Pilar, Madrid.

SEGUNDA DIVISIÓN PRIMER GRUPO

Resultados

Eibar-Zaragoza, 1-2; Caudal-Juvenil, 4-0; Gijón-Sesiao, 5-2; La Felguera-Baracaldo, 4-0; Leonesa-Avilés, 3-2; España Industrial-Oviedo, 2-3; Ferrol-Lérida, 1-1; Logroño-Osasuna, 1-1.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Leonesa	30	18	4	8	58	38	40	+10
Oviedo	30	18	3	6	32	29	9	+9
Zaragoza	30	18	3	9	69	41	39	+8
Gijón	30	15	8	7	50	34	35	+8
Logroño	30	15	6	9	52	43	36	+6
Baracaldo	30	15	3	12	44	28	27	+3
Felguera	30	11	8	11	41	45	30	+3
Eibar	30	13	3	14	54	51	29	-1
Osasuna	30	12	5	13	55	57	29	-1
Sesiao	30	10	13	4	36	23	7	-6
España Ind.	30	9	8	13	46	45	26	-4
Ferrol	30	9	6	15	35	24	6	-6
Caudal	30	8	14	9	29	24	-6	
Lérida	30	10	13	7	33	36	23	-7
Avilés	30	10	3	17	50	60	23	-7
Juvenil	30	5	10	15	39	35	20	-10

Lo importante es que la Cultural Leonesa ha ascendido automáticamente al grupo de honor y que el Oviedo, si bien conviene a nuestro juicio, destacar que se mantiene firmemente el espíritu deportivo de la competición, y la mejor prueba de ello la constituye el triunfo del Oviedo sobre el España Industrial en su propio feudo.

Ahora, para los acontecimientos con relación al Zaragoza-Oviedo, que triunfó en la industria Eibar, y en cuanto a los empates arrancados por el Lérida y el Osasuna en el Ferrol y Logroño, la cosa no tenía vuelta de hoja.

Aunque, sin embargo, dar ese adiós definitivo, por el momento, a clubs de la solera de un Gijón y un Osasuna.

SEGUNDO GRUPO

Resultados

Juán-España Tángier, 6-4; Murcia-Tarrasa, 4-1; Badajoz-Jerez, 2-1; Betis-Castellón, 2-1; Llinense-Granada, 0-4; San Fernando-Extremadura, 3-2; Sabadell-Tenerife, 4-1; Al. Tetuán-Levante, 2-1.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Murcia	30	19	2	9	83	39	40	+10
Tetuán	30	16	7	7	56	33	39	+9
Granada	30	17	4	9	54	23	35	+8
Tángier	30	15	8	8	47	47	37	+8
Betis	30	14	6	10	48	47	34	+4
Jerez	30	13	6	11	61	49	32	+2
Juán	30	12	8	10	69	58	32	+1
Badajoz	30	13	3	13	60	30	21	+1
Tenerife	30	14	1	15	51	48	29	+1
Sabadell	30	11	6	13	51	55	28	-2
Extremadura	30	12	4	14	54	49	25	-3
Castellón	30	12	3	15	50	57	27	-3
S. Fernando	30	10	6	14	37	69	27	-3
Tarrasa	30	11	3	16	52	64	25	-5
Levante	30	8	3	19	43	19	11	-11
Llinense	30	6	3	21	37	97	15	-15

Hay que encauzar el comentario con una cordial enhorabuena al conjunto murciano. Felicitemos, subsidiariamente, al Atlético de Tetuán y al Granada, que promueven y envíanos nuestra cordialidad cordial al Levante y a la Balona, de La Línea, que son los que pasan al limbo de la escala inmediata.

También fuera dado aquí formular otras consideraciones con relación a determinados márgenes de "primera" que no han logrado, empero, asirse a la tabla de su salvación. El España tangerino ha tenido la "pieza" a flor de labios y "ser Betis" se ha visto obligado a demorar sus comprensibles ansiedades.

¿Qué más? Pues... suerte futura para todos... y otro año será.

...sigue triunfando!

CON MAQUINA NETAMENTE ESPAÑOLA

TROFEO NACIONAL MOTOCICLISTA

1-2-3 DE ABRIL DE 1955

861 kilómetros y circuito de velocidad

PREMIO DE EQUIPOS DE MARCAS!

MOTOCICLETAS MONTESA

Formado por

JUAN BERTRAND
J. ANTONIO ELIZALDE
X. X.

Todos clasificados con cero puntos

¡COPA EQUIPOS DE CLUB!

El formado por

JUAN FERNANDEZ
JORGE BERTRAND
Los tres sobre MONTESA Brio 90

¡MEDALLAS DE ORO!

"PINGÜINO"
JUAN FERNANDEZ
JORGE BERTRAND
Los tres sobre MONTESA Brio 90

¡MEDALLAS DE PLATA!

JUAN FERNANDEZ
FRANCISCO SOLER BULTO

¡Medallas de bronce!

JUAN CHALAMANCH
ANTONIO DE CARALT

Todos ellos sobre MONTESA BRIO 90 ENTRE 49 PARTICIPANTES

AGENCIA OFICIAL:

Victor Pradera, 13-MADRID

O. S. S. A.

LA MARCA CAMPEONA DE ESPAÑA DE REGULARIDAD en el

III TROFEO NACIONAL MOTOCICLISTA

861 kilómetros a través de toda clase de caminos

MEDALLAS DE ORO

AUGUSTO LLUCH
PEDRO BRESCA
JUAN VIDAL

MEDALLAS DE PLATA

JOSE ROMEU

MEDALLAS DE BRONCE

RAMON FERRERONS

TODOS ELLOS SOBRE MAQUINA STRICTAMENTE DE SERIE

O. S. S. A.

¡La máquina mejor lograda!

ZACARIAS MATEOS

O'Donnell, 44 - MADRID

REALCE SUS FIESTAS

LUNOS ANQUETES COCK-TAILS

SALONES GAVRIA

ESPERAN SUS ORDENES

Giribet

Antiguo sastrero de la Real Casa

ALTAS CALIDADES

Artículos exclusivos de esta casa

PUERTA DEL SOL, 13
(principales)

MADRID - MEXICO

RADIO últimos modelos **1955**

Desde **74,35 ptas.** al mes

de 5 válvulas, todas ondas, sin entrada ni fador

SE VENDE A PROVINCIAS SOLICITEN CATALOGOS

Helios Radio

SAN BERNARDO, 42, entresuelo
Teléfono 31 46 51

CHURCHILL ABANDONA SU RESIDENCIA OFICIAL



Sir Winston Churchill abandona—resignado ya su cargo de jefe del Gobierno—la residencia oficial de los "premier", 10 Downing Street, ante un enjambre de reporteros gráficos. El gran político inglés se presenta destocado, el inevitable habano en los labios y con gesto sonriente. Sin embargo, no se ha despedido de la política. Continuará en su escaño de la Cámara de los Comunes, a pesar de que por la edad y por sus dilatados servicios a Inglaterra, bien ganado tiene el descanso. (Foto Cifra.)

Material de oficina

IMPRENTA RELIEVES

Casa especializada

VICENTE RICO
(S. A.)

Concepción Jerónima, 29
Teléfono 272417

COJINETES DE FRICCION

TLC

TODOS LOS COJINETES Para automoviles, aviación y usos industriales y FABRICADOS POR NARCISO BORJA, S. A.

PALOS DE MOGUER, 6 al 12
Teléfono 27 80 48 MADRID

COMENTARIO

EL SEÑUELO AGOTADO

No es cosa nueva el poder de seducción de América. La emigración fué en pasados tiempos base de buenas fortunas. Las colonias españolas en algunos países del otro continente son muy numerosas. Es frecuente, cuando se nos dan los datos biográficos de una figura de cualquiera de aquellos países, que se nos diga que sus padres o sus abuelos fueron españoles. Pero ¿hay ahora las mismas posibilidades que hace medio siglo? El "indiano" es un tipo a extinguir. Para el que se va en busca de posición, dinero, bienestar, cambio definitivo de rumbo en su vida, existen hoy dificultades que no hallaron los emigrantes del siglo pasado. Y cada día, lóricamente, el éxodo será menos provechoso. Ello no es óbice para que se procuren intercambios, satisfacciones de iniciativas individuales y realización de aislados planes que pueden concluir con éxito. Me he querido referir concretamente a la atracción irresistible y plenamente justificada de otros tiempos.

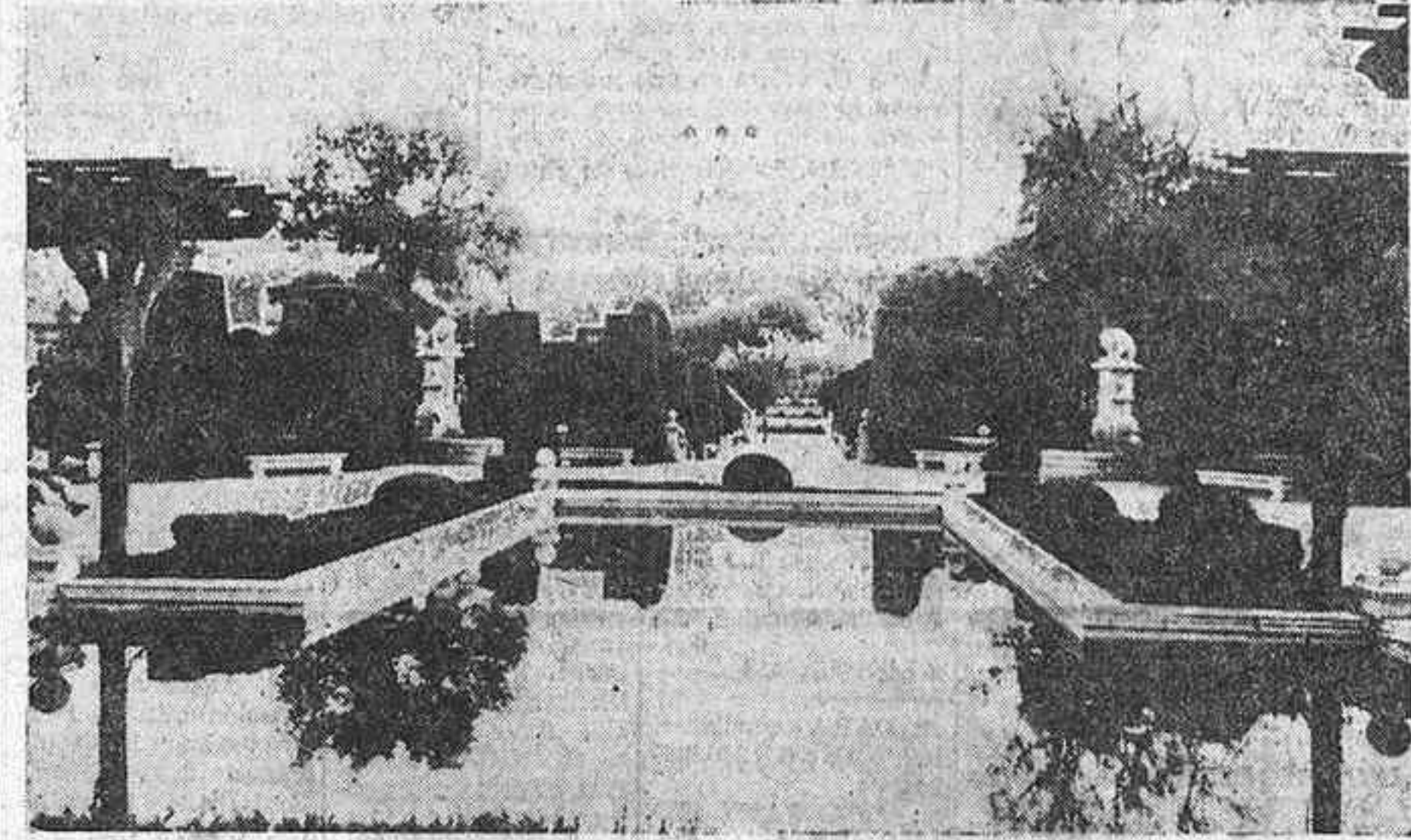
eso: que la ilusión es muchas veces engañosa. De lo pintado a lo vivo, ¿cuánta distancia! Cuando se lleva a la literatura contemporánea tanta insulsez y foforia, una obra con tema candente, realista, de evidente oportunidad como es ésta que ha seleccionado la S. E. R., tiene un valor político—en la mejor acepción del vocablo—que merece subrayarse. Significa prestar un servicio. No se trata de castrar brutalmente, radicalmente, esperanzas. El español ha sido, tradicionalmente, emprendedor. Las posibilidades acaso existen. Sería pedir negar que pueda haber vencedores en esta clase de pruebas. Pero no es ocioso que se rebajen grados en la sugestión que empuja alocadamente a lo desconocido, pensando en las tierras de promisión. Mejor será—y eso puede determinar la relación objetiva de los hechos—que el esperanzado expeditivo sepa del pro y del contra, del anverso y del reverso. Sin espejismos. Sin deslumbramientos. La vida es dura y difícil en todas partes. Pero en España no tanto como en otros muchos lugares. Y a veces bastante menos que en aquellos de donde viene la tentación que despierta los impensados afanes evasivos.

Por Francisco CASARES

riesgos de su emprendimiento, no cabe duda que se habrá realizado una buena obra. Es interesante—casi inexcusable—crear un ambiente y que el que se va sepa poco más o menos adónde va, por que y con qué perspectivas. Aparte de todo ello, sin insistir en la calidad y efecto de la lección social, política y humana que este libro lleva dentro de sus singulares capítulos, me place declarar que es una de las lecturas que más me impresionan desde hace mucho tiempo. Y, simplemente, la aparición de un escritor con tan magníficas dotes de observación y de una entidad que acierta a adelantarse, con importante recomponer, lo que reúne tales méritos, es un suceso que entiendo debe considerarse.

HOY COMIENZA LA PLANTACION DE MADROÑOS EN LA CASTELLANA

La mayor parte de la flor vendida en nuestro mercado viene de Barcelona ENSAYO DE UN NUEVO ARBOLADO EN LAS CALLES MADRILEÑAS



Jardines de la Casa de Fieras, de los más felizmente realizados del Municipio, que llevan el nombre de Cecilio Rodríguez, en homenaje a quien tanto hizo por el embellecimiento de los parques madrileños. (Foto Portillo.)

Si Madrid no se significó jamás por su amor al árbol, en cambio ha tenido siempre afición a la flor. Y hoy más que nunca. En cualquier parte de la ciudad, en cualquier rincón, hay algo de jardín, y aun en las moradas más humildes florece una mata de geranios. Para Madrid, la flor es atributo de finura y de elegancia, así en el festejo comital como en el acontecimiento familiar. Ha desaparecido la costumbre de decorar la solapa con la gardenia y ha pasado el tiempo en que las nubes se prendían clavetes en el pelo y ramilletes de violetas sobre el pecho. Pero todos los días de la semana gusta a las amas de casa volver del mercado con un manojo de ramas floridas, y nunca como ahora tuvieron clientela mayor las tiendas y los puestos de flores.

Mas esta afición, apasionada a veces, ha de luchar contra el rigor meteorológico. Nuestro clima de alta meseta castellana, con diferencias de 40 grados entre la invernal y la canícula, no es nada propicio al cultivo floral. Glicinas, rosales, camelias, rododendros y hortensias, por ejemplo, resisten bien a la intemperie. La mayoría de las demás especies sólo se logran resguardándolas del frío en los interiores caseros, a falta de estufas. Hay en el término municipal seis centros principales de cultivo que han motivado una industria local de auge creciente. Sólo uno de esos centros produce más de 3.000 ciclámenes al año, y de ellos salen también por millones los hestios de primulas, cinerarias y gloxinias que expenden los floristas. En general, cada vecino se las compone como puede para tener en el hogar una ilusión de jardín.

maravillosos. Son notables los de Alba, Medinaell, Montellano, Casa Valdés, Deleitosa y don Juan March. En la Ciudad de Puerta de Hierro, obra del arquitecto don Julián Laguna, comisario de Urbanismo, cada casa tiene un jardín que no cede a los mejores de la colonia metropolitana y la del Viso. Y no se trata de plantaciones improvisadas a la buena de Dios, sino de plantaciones planificadas y realizadas. Los técnicos de la jardinería tienen actualmente más de 200 proyectos, encargados por vecinos de Madrid, para ponerlos en ejecución sobre la marcha.

las opulentas, las petunias y las rosas. En vísperas de San José han florecido las violetas y ya asoman los jacintos y los narcisos en algún balcón. De tal manera ha crecido en Madrid el amor a la flor, que los propietarios de muchas casas modernas incluyen en la construcción de las terrazas caseras para plantas. Y si es verdad que da un resultado lamentable la supresión de los cercos de hambre allí donde se intenta, no es menos cierto que el vecindario va aprendiendo a respetar los jardines públicos. Nuestro servicio municipal no tiene más que 250 guardas número escaso para el Retiro, el Parque del Oeste, el de Eva Duarte, el Prado, Recoletos, la Castellana, la Casa de Campo, la plaza de Oriente, el Jardín Botánico y los jardines de Sabatini. Sin embargo de una vigilancia tan insuficiente, son pocos los desmanes, aunque no pueda evitarse tal cual tarasca de quienes no saben tener quietas las manos en cuanto ven a su alcance una rama o una flor.

Novedades en la floresta urbana

Nuestro jardínero mayor, don Ramón Ortiz, hoy en viaje a los parques zoológicos de Alomán, ha tenido la feliz idea de plantar pifioneros en la rosaleda del Retiro. Son árboles de cuatro metros de altura y copa bien desarrollada, traídos a Madrid con capellones de yeso, que facilitan su pronto enraizamiento. Al propio tiempo desaparecerán de la Castellana las adelfas, las espiras y demás arbustos desmedrados y viejos, que serán sustituidos con madroños. Hay preparados 200, y hoy mismo, probablemente a estas horas, habrá comenzado la plantación. Otra novedad en la floresta urbana será la de los áceres viáceos, árboles apenas conocidos en Madrid, de gran belleza, rápido desarrollo y copa muy frondosa, que darán amplia sombra a las calles. Un inconveniente tienen los áceres para Madrid: la finura de su corteza, que se daña muy fácilmente. El éxito de este ensayo depende, pues, de que el vecindario se habitúe a velar por el arbolado de la ciudad. Madrid puede y debe aspirar a la más espléndida riqueza forestal, limitada hasta aquí a los viveros municipales, del que al cabo del año salen millones y millones de árboles, sin que, por el mal trato que les damos, se advierta gran cosa en las plantaciones públicas.

Menos calor

BOLETIN METEOROLOGICO—El tiempo ha sido bueno en toda España.

Tiempo probable hasta las diecinueve horas del día 11: De momento continuará afectándonos el núcleo de altas presiones cuyo centro se encuentra al noroeste de España, dando lugar a cielo despejado o casi despejado, con una ligera disminución de la temperatura en la mitad norte de España.

Temperaturas extremas en España: máxima de 30 grados en Sevilla y mínima en León y Sorla de 4 grados.

En Madrid: máxima de 23,4 grados a las 14 horas y mínima de 10,5 a las 6 h. 20 m.

PRONOSTICO.— El tiempo en los dos primeros días de la semana estuvo sometido al paso de un centro de alta presión sobre la Península, que desplazándose rápidamente hacia el Este, dio lugar a una mejoría rápida de las condiciones meteorológicas.

Tras este anticiclón hubo una ligera penetración fría, que originó algunas tormentas aisladas durante la noche del martes al miércoles. Este día, el núcleo de altas presiones, centrado en Azores, inició su progresión hacia la Península, quedando estacionario sobre ella, ligeramente desplazado hacia el Norte, lo que motivó una generalización del buen tiempo sobre toda España, con vientos flojos y ligeramentes fríos, que hizo más sensible el contraste térmico entre la madrugada y la tarde.

Se iniciará al comienzo de esta semana un debilitamiento paulatino del núcleo de altas presiones, que se desplazará hacia el Nordeste.

La semana se caracterizará, meteorológicamente, por un aumento de la nubosidad y de la vaguedad del viento, con disminución de la temperatura.

Se producirán lluvias débiles de estancamiento en la vertiente cantábrica, y a mediados de la semana, chubascos aislados en los sistemas montañosos.

LÓSTREGO

En un día, el señuelo agotó aquel rutilante caudal de seducción. Hay que volver. Hay que vencer la mordedura de la nostalgia. Es necesario amputar los brotes del desencanto. Y seguir, seguir todos los días, de sol a sol, sin dar cobijo a la fatiga. Sin desaliento.

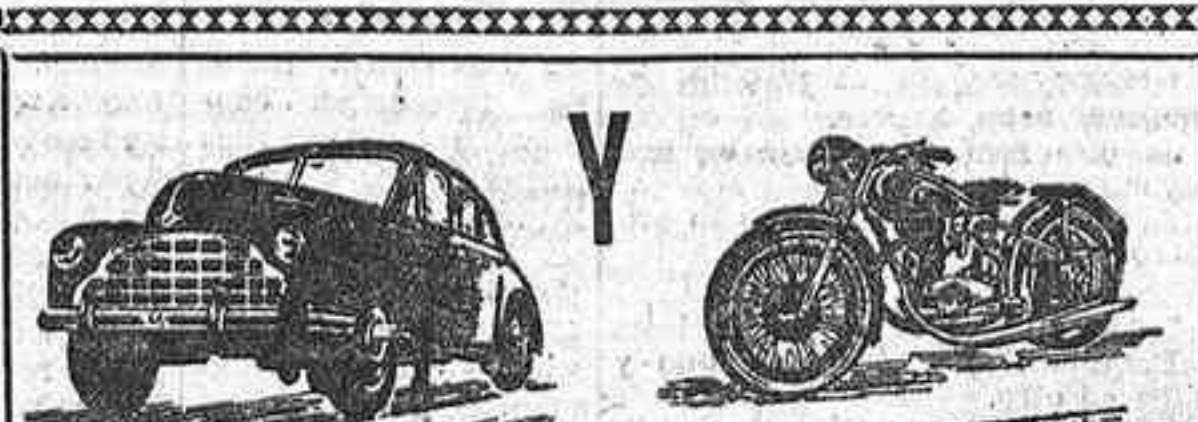
Un día, el señuelo agotó aquel rutilante caudal de seducción. Hay que volver. Hay que vencer la mordedura de la nostalgia. Es necesario amputar los brotes del desencanto. Y seguir, seguir todos los días, de sol a sol, sin dar cobijo a la fatiga. Sin desaliento.

Y

quizá no interese o no pueda comprarse al contado... pero si a PLAZOS

Señores COMPRADORES y VENDEDORES. Estamos a su disposición para FACILITARLO en condiciones NO SUPERADAS

S. E. COMERCIO Y CREDITO, S. A.
MESONERO ROMANOS, 2



EISA - COSTURA

MADRID: Avda. José Antonio, 9.
SAN SEBASTIAN: Avda. de España, 2.
BARCELONA: Santa Teresa, 10.

SALIDAS ESPAÑA

VISADO CONSULAR TODOS LOS PAISES. PASAPORTES DOCUMENTACIONES. MARRUECOS. COLONIAS. TRAMITACION RAPIDA. GESTORIA OFICIAL. JUCO. MA. CARMEN, 27, ENTRESUELO.

Gatas

UBRA

de la

Asociación de la Prensa

CARMEN, 11 MADRID

ARMARIOS FRIGORIFICOS

SICE

ZURBARO, 14, MADRID

Joyería

Perez Fernandez

Joyas de gusto - Brillantes calidad PULSERAS DE PÉDIDA

HORTALEZA, 3 ZARAGOZA

Información semanal

automovilista

Recordamos a los usuarios de automóviles de turismo la obligación que tienen de presentar la declaración de Contribución sobre la Renta. Dichas declaraciones han de ser presentadas en el transcurso de este mes.

Para este objeto pueden pasarse por nuestras oficinas, donde serán debidamente atendidos y asesorados por personal técnico exp. en materia de impuestos, en el tiempo y forma que las obligadas declaraciones.

Recordamos también a los propietarios de taxis la obligación de renovar la patente del actual trimestre antes del viernes día 15.

Y a los transportistas, la liquidación del concierto con Hacienda, el canje de las tarjetas de transporte.

Finalmente, y como dato de estadística, informamos que la última matrícula verificada al pasado día 10, ha correspondido al Opel Rekord 2500000, verificada por nosotros, cuyo importe total de matriculados, incluido el impuesto de Circulación, ascendió a 11.046,00 pesetas.

GESTORIA TOLEDO
Sagasta, 17. MADRID
Teléfonos: 372222 - 373333 - 374444

Ramirez

ALCALA, 62

Teléfonos 232614-263808

RECAMBIOS AUTOMOVIL IMPORTACION

Engranajes. Páñeros. Grupos eléctricos. Bujías. Platinos, etc. Cintas de freno. Discos embrague. Muelle gratuito de las zanatas y muelles NEUMATICOS TODAS MARCAS

Gran Leery CALISAY